

# கல்கி



**KALKI**  
**27.6.1965**  
**35 காசு**

வினாடி





விரைவில் இந்த அழகான லேபில் ஹார்லிக்ஸ் பாட்டில்களை அலங்கரிக்கும். புதியதோடுகூடவே, பழைய லேபில் ஒட்டப்பட்ட ஹார்லிக்ஸ் பாட்டில்களும் சிறிது காலம் கடைகளில் விற்பனையில் இருந்துவரும்.

**ஹார்லிக்ஸ்** அதிக சக்தி யளிக்கிறது!

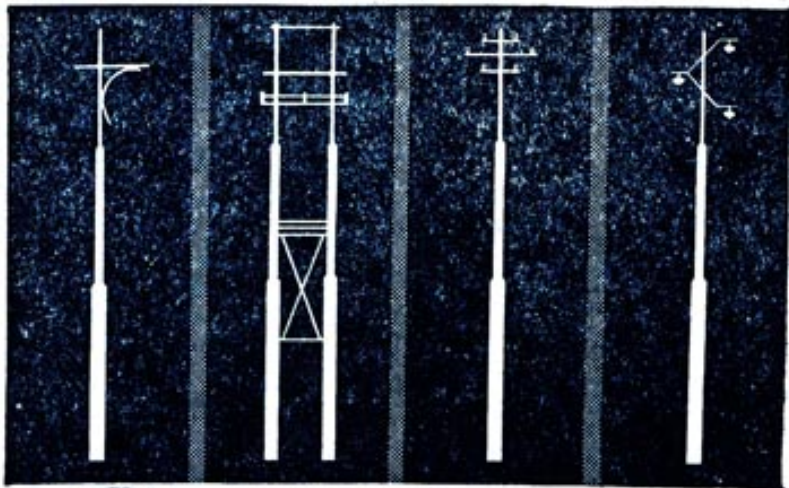
# கல்கி பொருளடக்கம்

விகவாவக ஆனி 13 ★ ஜூன் 27

- 3 — பிரதமரின் 'திக்கிலையம்'
- 6 — ராஜாஜியின் கருத்துக்கள்
- 9 — காலச் சக்கரம்
- 18 — சுந்தன் கருணை
- 22 — இன்றைய நாகரிகம்
- 25 — வெள்ளித்திரை விமரிசனங்கள்
- 26 — விண்வெளிப் போட்டி
- 34 — அவள் எங்கே?
- 38 — ஜீவகேதம்
- 48 — மாப்பிள்ளை முறுக்கு
- 55 — காரியாத்திரை
- 63 — மேதை மெச்சிய மேதை
- 66 — சித்திரக் களஞ்சியம்
- 70 — அப்பா, எத்தனை பொல்லாதவர்!
- 79 — யாரை நம்ப முடிகிறது?

"கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப் பெயர்களே; சம்பவங்களும் கற்பனையே.

லால் பகதூர் சிங் வரமன்னாச்  
வெள்ளிநாடும் திருவிக்கிரம  
பயணத்திற்குப் ராஜ்கிரான்!  
பிரச்சாரம்  
சுட்டவாக இருங்கள்!



## KALINGA POLES

STEP DRAWN STEEL TUBULAR POLES FOR  
POWER TRANSMISSION, STREET LIGHTING, ETC.

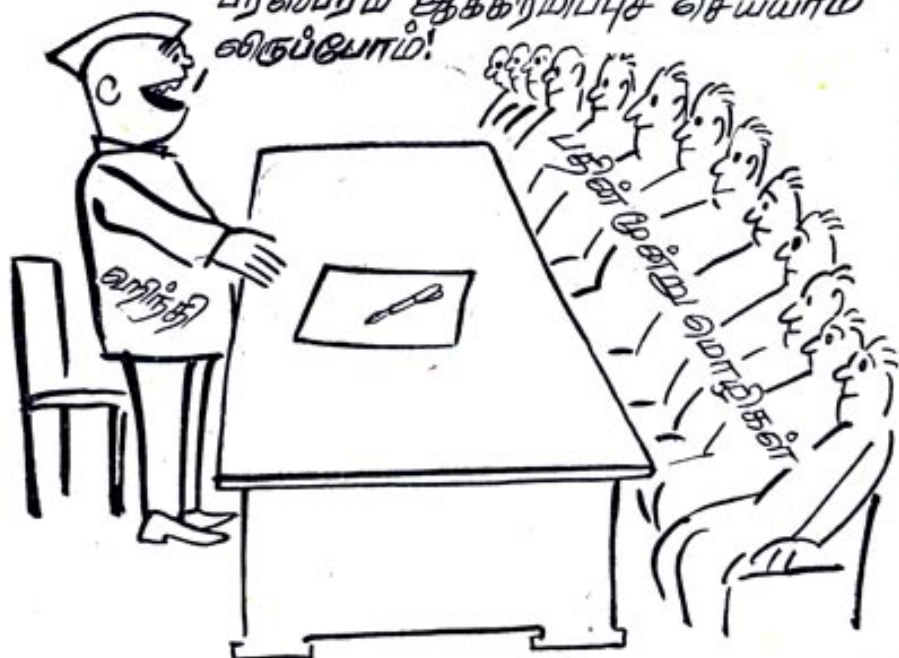
KALINGA TUBES LTD. 33, Chittaranjan Avenue, Calcutta-126

Works—Choudwar, (Orissa)

KALPANA



பொது எதிரியான ஆங்கிலத்தை  
விரட்டும் வரையில் நமக்குள்  
பரஸ்பரம் ஆக்கிரமிப்புச் செய்யாம  
லிருப்போம்!



உன்னைய்  
பார்க்க  
மாட்டேன்;  
உன்னை  
பெச  
மாட்டேன்







மலர் 24 • இதழ் 48

## பிரதமரின் 'திக்விஜயம்'

**ஸ்ரீ** லால்பஹாதுர் அவர்களுடைய கனடா விஜயத்தின் விளைவு என்ன என்பது பற்றி இந்தியப் பத்திரிகைச் சங்கம் (பி. டி. ஐ.) தெளிவாகவும் சுருக்கமாகவும் கூறுவதாவது :

"கனடாவுக்கு இந்தியாவின் பாலுள்ள நட்புணர்ச்சி, பல அம்சங்களைப் பட்சபாதமின்றி நோக்கும் அதன் பான்மை, இந்தியாவின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு உதவ வேண்டுமென்பதில் அந்நாடு கொண்டுள்ள விருப்பம் - இவை குறித்து அழுத்தமான நினைவுகளோடு ஸ்ரீ லால்பஹாதுர் கனடாவிலிருந்து புறப்பட்டார். அதே சமயத்தில், இந்தியாவுக்கு மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பாகிஸ்தான் சச்சரவுகளில் இந்திய சர்க்காரும் மக்களும் சுய பலத்தையே நம்பிக்கொள்ள வேண்டுமென்றும், அமெரிக்கா, கனடா, மேற்கு நாடுகள் இவற்றின் உதவியையோ அநுதாபத்தையோ எதிர்பார்ப்பதற்கில்லை என்றும் லால்பஹாதுர் உணர்ந்திருப்பார்."

இதைப் படித்தபின் யாரும் பிரதமருடைய அந்நிய விஜயம் பற்றி உற்சாகமாக ஆகாயக்கோட்டை கட்ட மாட்டார்கள். இச்சிறு அறிக்கையில் ஓர் எச்சரிக்கையே உள்ளது. இது முழுச் சித்திரத்தில் ஒரு பாதிதான். மிகுதியையும் பூர்த்தி செய்வோமாயின், இந்தியா - பாகிஸ்தான் சச்சரவில் சோவியத் ருஷியாவும் நம் பக்கம் நிற்காது என்பதைக் காண்போம். ருஷியா ஏதேனும் உதவி புரியுமெனில் அதற்கு மறைமுகமான, அபாயகரமான உள்நோக்க மிருக்கும். பாகிஸ்தான் சச்சரவில் ருஷியாவை நம்பலாம் எனப் பிரதமர் ஏமாந்து போகாதிருக்க வேண்டும்.

சுருங்கச் சொன்னால், நமது அரசாங்கம் எப்படி மேல் தாட்டு வல்லரசுகளின் நெருக்கடி காலத்தில் அவர்களை ஆதரிக்க மறுத்து, 'நடு நிலைமை' என்ற பெயரில் ஒதுங்கி நிற்கிறதோ, அதே போல் நமக்கும் பாகிஸ்தானுக்குமுள்ள சச்சரவில் மேல் நாடுகள், ருஷியா, கீழ் நாடுகள் யாவுமே நமக்கு உதவாமல் 'நடு நிலைமை' வகிக்கும். நாம் மற்றவர்களுக்குச் செய்வதை, அவர்கள் நமக்குத் திருப்பிச் செய்தால் அது தவறு என்று நாம் சொல்ல முடியாதல்லவா? பாகிஸ்தான் செய்து கொண்டுள்ள ராணுவ ஒப்பந்தங்களின் ஷரத்துக்களைச் சுட்டிக்காட்டுவதாலோ, அந்நிய தளவாடங்களை நமக்கு எதிராகப் பாகிஸ்தான் பிரயோகிப்பதை கோர்ட்டு வாதம் செய்து எதிர்ப்பதாலோ ஆபத்துக் காலத்தில் நமக்கு எவ்வித பலனும் கிடைக்காது. சர்வ தேச ராஜரிகம் என்பது பெறும் நியாயஸ்தல வாதத்தை மட்டும் பொறுத்த விஷயமல்ல; அதில் சமயோசிதமும் விசேஷமாகக் கலந்திருக்க வேண்டும்.

நம்முடைய நிலை இந்த இலட்சணத்தில் இருக்கும் போது ஸ்ரீ லால்பஹாதுர் அவர்கள் வியட்நாம் பிரச்சனைக்குத் தருகிற தீர்வுகளைப் பற்றி அதிகம் பேசாமலிருப்பதே சிலாக்கியம். பிறநாடுகளுக்குக் கௌரவமும், மரியாதையும் கொடுத்து யோசனை சொல்ல வேண்டும் என்ற பண்பை விட்டது ஒருபுறமிருக்க, நம்முடைய அண்டைநாடான பாகிஸ்தானோடு பிரச்சனை



தமிழ்த்திரு நாடுதன்னைப் பெற்றதாயென்று கும்பிடடி -  
பாப்பா  
— பாரதியார்



களைத் தீர்த்துக்கொள்ளத் தயாராக இல்லாத நமது சர்க்கார், வியட்நாம் விஷயத்தில் இதோபதேசம் செய்வது பரிசாசத்துக்குரியதாகும். நம் பிரதமர் எந்த நாடுகளுக்கு உபதேசம் வழங்குகிறாரோ, அந்தநாடுகள் தங்கள் போக்கை இந்தியாவின் பிடிவாதத்துடன் ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால் நியாயமே அல்லவா?

அமெரிக்காவுக்கு உபதேசம் வழங்கியுள்ள பிரதமர் அந்தநாட்டு ஜனாதிபதியின் அழைப்பை ஏற்க மறுத்திருக்கிறார். முன்பு லால்பஹாஜர் அவர்களுடைய பயணத்தைத் தள்ளியபோதும் படி ஜான்ஸன் அவர்கள் கேட்டுக் கொண்டார் என்பதை மனத்தில் வைத்துக்கொண்டு, இப்போது அவர் அழைத்துள்ள போது, 'இந்திய பார்லிமென்ட் அச்சமயத்தில் கூடுமாதலால் நாம் அமெரிக்காவுக்கு வருவதற்கில்லை' என்று பிரதமர் கூறியுள்ளார். இது ஓரளவு விவகாரம்.

அவர் அந்திய நிருபர்களிடம் பேசுகையில் இந்தியா வெற்றிகரமாக அந்தியச் செலாவணி சிக்கலைத் தீர்த்துக் கொள்ளும் என்ற நம்பிக்கையை வெளியிட்டிருக்கிறார்.

## உதாரண புருஷர்

தமிழ்நாட்டில் 'கூழுக்கும் ஆசை, மீசைக்கும் ஆசை' என்ற பழமொழி அனைவரும் அறிந்த ஒன்றுதான். மீசைக்கு ஆசைப்பட்டு அந்திய வளர்ப்பவனையும் அழகாக அதனை வெட்டி விட்டுக் கொள்வோரையும் நாம் ஏராளமாகப் பார்க்கவும் செய்கிறோம். ஆனால் கூழ் கிடைத்தால்கூடப் போதும் என்று உண்மையாகவே எளிமைக்கு ஆசைப்படுகின்ற ஒருவரைக் காண்பது அரிது.

தமிழகத் தலைவர்களுள் ம. பொ. சி. அவர்கள் இவ்விதத்தில் தனித்தன்மை பெற்று விளங்குபவர். பொது வாழ்வில் அன்று ஈடுபட்டபோது எப்படி இருந்தாரோ அதே போல் இன்றைக்கும் எளிமையே உருவாகக் காட்சி தருபவர் அவர். பட்டம், பணம், பதவி எதற்கும் ஆசைப்படாதவர். அவர் விரும்பியிருந்தால், மனச்சாட்சியை ஒதுக்கி வைத்து விட்டுக் காரியார்த்தமாகச் சமய சந்தர்ப்பத்துக்கு ஏற்பப் பேசி, நடந்து கொண்டிருந்தால் இன்று அவர் பெரிய பதவியில் அமர்ந்திருக்கலாம். ஆனால் இன்று உள்ளதுபோல் அவர் தமிழர்களின் இதய பீடங்களில் ஓர் உன்னத ஸ்தானத்தில் அமர்ந்திருக்க முடியாது. ம. பொ. சி. அவர்கள் பின்னதையே விரும்பி ஏற்றினார்.

ம. பொ. சி. அவர்கள் சிறு வயதிலேயே தீவிர அரசியல் இயக்கத்தில் சேர்ந்துவிட்ட படியால் பள்ளியில் சேர்ந்து படிக்க வசதி இருக்கவில்லை. அவர் தம் சொந்த முயற்சியிலேயே அரசியல் கருத்துக்களையும், இலக்கியங்களையும் படித்தும் சிந்தித்தும் இன்று அரசியல் மேதைகளிடையேயும் தமிழ்ப் பண்டிதர்களிடையேயும் பெரு மதிப்பையும் பாராட்டுதல்களையும் பெற்றிருக்கிறார்.

அரசியல் ஆர்வம் கொண்டவர்கள் ம. பொ. சி. அவர்களின் நறுக்குத் தெறித்

இது வரை வாங்கிய அந்தியக் கடன்களைக் கண்ணியமாகத் திருப்பித் தருவதை மறந்து விடாமல்தான் பிரதமர் இப்படிச் கூறுகிறார் என்பது தெரியவில்லை. இங்கே நமது நிதி மந்திரி ஸ்ரீ டி. டி. கிருஷ்ணமாச்சாரியார் அவர்களும் இதே போல் நம்பிக்கை தெரிவித்திருக்கிறார்; நாடு 'திவாலா' ஆகி விடாது என்கிறார். பிரதமரும், நிதிமந்திரியும் எதிர்காலத்தைப் பற்றி இவ்வளவு நன்னம்பிக்கை கொண்டிருப்பது சரிதான். ஆனால் நம்பிக்கைக்கும் நடைமுறைக்கும் தொடர்பு உள்ளதா என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். இறக்குமதிக்கீழ்ப் பெருமளவில் குறைத்து விட்டதால் பல பொருட் தொழில்கள் லாபம் பிழ்த்துப் போருமென்பதையும், இவற்றின் உற்பத்தி உயர்வைப் பொறுத்துத்தான் அந்தியச் செலாவணி நெருக்கடி தரும் என்பதையும் மறப்பதற்கில்லை. எந்தப் பொருளாதார அறிக்கையையும் பார்த்தாலும் செலாவணிச் சிக்கல் மிகவும் முற்றித் தீவிர நிலையை அடைந்திருக்கிறது என்பது புலனாகும்; இதை யாரும் மறுப்பதற்கில்லை.

தற்போன்ற ஆணித்தரமான அபிப்பிராயங்களைக் கண்டு கருத்துச் சுதந்திரம் குறித்துப் படிப்பினை பெற முடியும்; இலக்கியக் காதல் கொண்டவர்களோ சிலம்புச் செல்வரின் புலமை மிக்க இலக்கியச் சொற்பொழிவுகளைக் கேட்டுக் கேட்டு இன்புற முடியும்; சிநேக தர்மத்தை மதிப்பவர்கள் அவர் உரையாடலை ஓர் அருங்கலையாக வளர்த்து வந்திருப்பதை உணர்ந்து ரசிக்கலாம்; பக்தி மார்க்கத்தில் மனத்தை லயிக்க விட்டவர்கள் வள்ளலாரைப் பற்றிய அவரது ஆராய்ச்சிகளில் மெய்யுருகிப் பரவசமுறலாம்; தலைவர்களிடத்தில் அசைக்க முடியாத மதிப்பு வைத்துப் பழகியவர்கள் ராஜாஜியை ராமன் என்றும் தம்மை அனுமன் என்றும் கூறிய ம. பொ. சி.யின் பல்யுகத்தை எண்ணி மெய்சிவிரிக்கலாம்; ராஜாஜியிடம் அளவற்ற பக்தியே கொண்டிருந்தும் தீர்க்கமாக ஆலோசித்தபின் தமக்குச் சரி என்று தோன்றுகிற மாறுபட்ட கருத்துக்கள் சில வற்றை அவ்வப்போது வெளியிட்ட தயங்காத அவரது தீரத்தைக் கண்டு பிரமிக்கலாம்; தமிழ்நாட்டைத் தேய்வமெனப் பூழிப்பவர்கள் தமிழக எல்லைப் போராட்டத்தில் அவர் காட்டிய நெஞ்சுறுதியையும் தீர்க்க தரிசனத்தையும் எண்ணிப் புளகாத்திதமுறலாம்; பலத்த எதிர்ப்பைச் சமாளிக்கவேண்டியிருப்பவர்கள் கல்லடி பட்டுக் குருதி சிந்தியும் கலங்காமல் தின்ற அவர் வாழ்க்கைச் சரித்தரைப் பார்த்துப் புத்துணர்ச்சி பெறலாம்.

இப்படி எல்லோருக்கும் ஓர் உதாரண புருஷரை விளக்கும் ம. பொ. சி. அவர்களுக்கு இவ்வாரம் அறுபதாண்டுகள் திறைவு பெறுகிறது. அவருக்குப் பல்லாண்டுக் கரி வாழ்த்துகிறோம். தமிழகத்துக்கும் தமிழுக்கும் அவரது அரிய தொண்டு மேலும் மேலும் றெக்கப் பிரார்த்திக்கிறோம்.





திரு ம. பொ: சி. அவர்களுக்குப் பல்லாண்டு  
சுறுகிறோம். அவருக்கு அறுபது வயது நிறைகிறது.  
அவருடைய வெண்கல நாதக் குரலைக் கேட்டவர்கள்  
அவருக்கு அறுபது வயதாகிறது என்பதை நம்பவே மாட்  
டார்கள். உடல் அறுபது வயதடைந்தாலும் உள்ளம்  
இன்றும் இளமை மிடுக்கோடு இருக்கிறது என்பதுதான்  
அதற்குப் பொருள். அந்த இளமை நீடு வாழட்டும்.



# ராஜாஜியின் கருத்துக்கள்

**பொதுவாக எல்லாப் பொருட்களின் விலைகளையும் உயர்த்துகிற கொள்கையைப் பின்பற்றும் சர்க்கார், தானியங்களின் விலைகளை மட்டும் கட்டுப்படுத்த முயல்வது சரியல்ல. நாட்டின் பொதுவான பொருளாதார நிலைக்குக் கீழ் மட்டத்தில் உணவுதானியங்களின் விலைகள் அமைய வேண்டும் என்கிற எண்ணத்தில் பல தந்திரமான யோசனைகளை அமுல் செய்து வருகிறார்கள். ஒரே ராஜ்யத்துக்குள் உபரி உற்பத்தி செய்யும் மாவட்டத்தின் தானியங்களை மற்ற மாவட்டங்களுக்குப் போகவொட்டாமல் தடுப்பது, உபரி உற்பத்தியுள்ள ஒரு ராஜ்யத்தின் தானியம் வேறு ராஜ்யங்களுக்குச் செல்லாமல் தடுப்பது - இவை யாவும் உணவுப் பொருட்களின் விலையைக் கட்டுப்படுத்தும் திட்டங்களேயாகும்.**



இத்திட்டங்களின் விளைவாக உணவு உற்பத்தியிலும் விற்பனையிலும் ஈடுபட்டுள்ள எல்லாச் சாராரும் பாதிக்கப்படுவார்கள்.

இது போதாதென்று வெளிநாடுகளிலிருந்து அரசாங்கம் ஏராளமாகத் தானியங்களை இறக்குமதி செய்கிறது. இவற்றை விற்பனைக்கு விடா விட்டாலும்கூட, இவற்றின் கையிருப்புப் பலத்தினால் உள்நாட்டு உணவு தானியங்களின் விலை கட்டுப்படுத்தப் பெறுகிறது.

விவசாயிகள் தங்களது வாழ்க்கைக்குத் தேவைப்படும் எல்லாப் பொருட்களுக்கும் அதிக விலை கொடுக்க நேரிட்டுள்ள போது, அவர்கள் தங்கள் தானியத்தை மட்டும் குறைந்த விலைக்கு விற்க வேண்டுமென எதிர் பார்ப்பது எப்படிப் பொருத்தம்? விவசாயப் பண்டங்களும் மற்றவற்றுக்குப் போட்டியாக விலையேற்றம் கண்டால், நாட்டில் விலைஉயர்வு மிதமிஞ்சிப் போய் அதனால் நிருவாகமே ஸ்தம்பித்து நின்றுவிடும் என்று சர்க்கார் அஞ்சுகிறார்கள் போலும்! விவசாயிக்கு அதிக விலை கிடைக்க வேண்டுமாயின், மற்ற துறைகளில் உள்ள எல்லோருக்கும் ஊதியம் உயர வேண்டியிருக்கும். நாட்டின் நிதிச் செலாவணியில் பெரும் சிக்கல் உண்டாகும். இது உண்மையே! எனினும் அதற்காக, காங்கிரஸ் சர்க்காரின் மதியிணமான ஆட்சியின் விளைவுகளை விவசாயிகள் மட்டுமே கமக்க வேண்டும் என்பது நியாயமில்லையல்லவா? காங்கிரஸ் கட்சியின் பிடிவாதமும், டம்பாச் சாரித்தனமும் அழித்தாலே நாட்டின் பொருளாதாரம் உருப்படும். பணவீக்கக் கொள்கையைப் பின்பற்றி மற்ற எல்லாப் பொருட்களின் விலையும் உயரக் காரணமாயுள்ள சர்க்கார், விவசாயத்தில் ஈடுபட்டு நாட்டுக்கு அண்மையில் அனைவரையும் பின்தங்கி நிற்கச் செய்வது கலப்படமற்ற கொடுமைமாகும்.

\*\*\*

**பெர்மிட் - லைசென்ஸ் - கோட்டாக்கள்** வழங்குவதில் அரசியல் நோக்கங்களும், கட்சிப் பட்சபாதங்களும் இடம் பெறும் தடுப்பதற்காக ஸ்ரீ நந்தர் அவர்கள் ஒரு 'பேர்டு' அமைக்க முயலுகிறாராம். இது நீண்ட காலமாக நான் வற்புறுத்தி வருகிற விஷயம். லஞ்ச ஊழலைப் பற்றி விசாரணையும் ஆராய்ச்சியும் நடத்திய அதிகாரபூர்வமான கமிட்டிகள் இந்த யோசனையைப் பலமாக ஆதரித்தன. நீதி உணர்ச்சியுள்ள யாவரும் இதை ஆதரித்திருக்கிறார்கள்.

என்றாலும் காங்கிரஸ் கட்சியும், சர்க்கார் நிருவாகமும் இந்த யோசனையை ஏற்பது சந்தேகமே. பெர்மிட் - லைசென்ஸ் போர்டு திட்டத்தைப் பரிசீலிப்பது போல் காட்டிக் கொள்வார்கள்; முடிவில், இந்தத் திட்டத்தில் பல சிக்கல்கள் இருப்பதாகச் சொல்லி திராக்கித்து விடுவார்கள்.

பெர்மிட் - லைசென்ஸ் - கோட்டா வழங்குவதுதான் ஆள்கிற கட்சிக்கு ஒரு தங்கச் கரங்கமாக உதவி வருகிறது. அதை விட்டு விட கட்சிக்காரர்களுக்கு மனம் வராது. இவ்வளவு நாட்களாகக் கட்டுப்பாடுகளை



விதித்தே நிருவாகம் நடத்தி வந்த அதிகாரிகள், அதை விட்டு வேறு வழியைப் பின்பற்றுவது சாத்தியமல்ல என்றே எண்ணுவார்கள், தங்களுடைய வேலையையும், அதில் கிடைக்கும் அதிகார பலத்தையும் பாதிக்கிற சீர்திருத்தங்களை யெல்லாம் 'காரிய சாத்திய மில்லை' என்று கூறி நிராகரிப்பதே அதிகார வர்க்கத்தின் வழக்கம்.

ஸ்ரீ நந்தர் அவர்கள் தமது திட்டத்தை தீவிரவேற்றுவது இயலாத காரியமெனக் காலக்கிரமத்தில் காண்பார் என்றே அஞ்ச வேண்டியிருக்கிறது.

கோர்ட்டுகளில் விசாரித்து விரைவில் முடிவு காண இயலாத நிருவாக ஊழல்களை விசாரிப்பதற்காக ஸ்கான்டினேவியாவிலும், ப்ராஸ்ஸிலும் விசேஷமான தனி மன்றங்கள் உண்டு. நம் நாட்டில் இதுபோன்ற ஓர் அமைப்பு ஏற்படுவதை அதிகாரிகள் விரும்ப மாட்டார்கள். 'நம் நாட்டு நிலைக்கு இது ஏற்றதல்ல' என்று கூறித் தடை செய்வார்கள். உண்மையில் ப்ராஸ்ஸனையும், ஸ்கான்டினேவியாவையும், மற்ற எல்லா உலக நாடுகளையும்விட அதிக ஊழல் மனிதனுள்ள இந்நியாவுக்கே இத்தகைய விசேஷ மன்றம் அத்தியாவசியமாகும்.

சர்வதேச அரசியல் நிபுணர்கள் யாவருக்கும் மெத்த வருத்தமளிக்கும் கீழ்க்கண்ட முடிவுகளை D-10 Welt என்ற ஜேர்மானியப் பத்திரிகை வெளியிட்டுள்ளது :

இரண்டாவது உலக யுத்தத்துக்குப்பின் உருவான ஒரு நம்பிக்கை மங்கிக்கொண்டே வந்து, ஏமாற்றத்தில் முடிந்திருக்கிறது. உலக சமாதானத்தை உறுதிப்படுத்திக் காப்பதற்காக அமைக்கப்பட்ட ஐக்கிய நாடுகள் சபை தன் பணியை நிறைவேற்ற மேன் மேலும் அசக்தமாகி வருகிறது. போறுப்பு எடுத்துக் கொண்டு செயலாற்றும் தைரியம் இ. நா. சபைக்கும் அதன் நிர்வாகிகளுக்கும் இருக்கவில்லை. ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம் என்பதாக ஒன்று இருக்கிறது என்ற நிலைவே இல்லாதது போல் வல்வரகசன் நடந்து கொள்கின்றன. அவை இ. நா. சபையை முக்கியம் வாழ்த்தாகவே கருதவில்லை.

இ. நா. சபை வெறும் வாக்குவாத அரசுமாதிரி விட்டது என்று பிரதம காரிய தரிசி ஊ தாண்ட் அவர்கள் சமீப காலத்தில் அடிக்கடி எச்சரித்து வருகிறார். ஹாமர் லீஸ்ட் அவர்கள் போறுப்பெடுத்துக் கொண்டு நேரடியாகச் செயலாற்றியது போலன்றி, அவருக்குப் பின் வந்துள்ள ஊ தாண்ட் அவர்களோ வேண்டுகோள் விடுப்பதோடும், எச்சரிக்கை செய்வதோடும் நின்று விடுகிறார்.

பற்பல கோஷ்டிகளுக்கும், பரஸ்பர உடன்படிக்கை கொண்ட நாடுகளுக்கு மிடையில் தோன்றியுள்ள முடக்குவாதத் தின் அடையாளங்கள் இ. நா. சபைக்குள் எதிரொலிக்கின்றன. கதேசப் பற்று, கதேச நலன் ஆகியவை சர்வதேச மனப் பான்மையை மங்கச் செய்துவிட்டன.

ஆங்கிலம் ஏன் வேண்டும்?

**கல்லூரி மாணவர்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள்!**

நாட்டு மக்களை அறிஞர்கள் தான் நடாத்திச் செல்கிறார்கள் என்பது உண்மையானால், எதிர்காலத்தில், இன்று கல்லூரிகளில் படித்துவரும் மாணவர்களே உயர் பதவிகளிலும் உத்தியோகங்களிலும் அமர்ந்து தேச நலனுக்கு உழைக்கும் போகிறார்கள் என்று கருதுகிறேன். அப்படிப்பட்டவர்கள் பாரத நாட்டினரின் எதிர்காலத்தை வெகுவாகப் பாதிக்கும் அத்தியாவசியப் பிரச்சனைகள் குறித்துச் சிந்திக்காமல் வானா விடுப்பதற்கில்லை.

ஆங்கிலம் ஏன் வேண்டும் என்ற கேள்விக்கு, அயல் நாட்டுத் தொடர்புக்காக; விஞ்ஞான அறிவு வளர்ச்சிக்காக; ஆட்சி மொழி விஷயத்தில் சிக்கலையும், சர்ச்சைகளையும் தவிர்ப்பதற்காக; அம் மொழியின் சிறப்புக்காகவே என்றெல்லாம் பதார்ப்பட்ட தலைப்புகளில் பதில்களைத் தரலாம்.

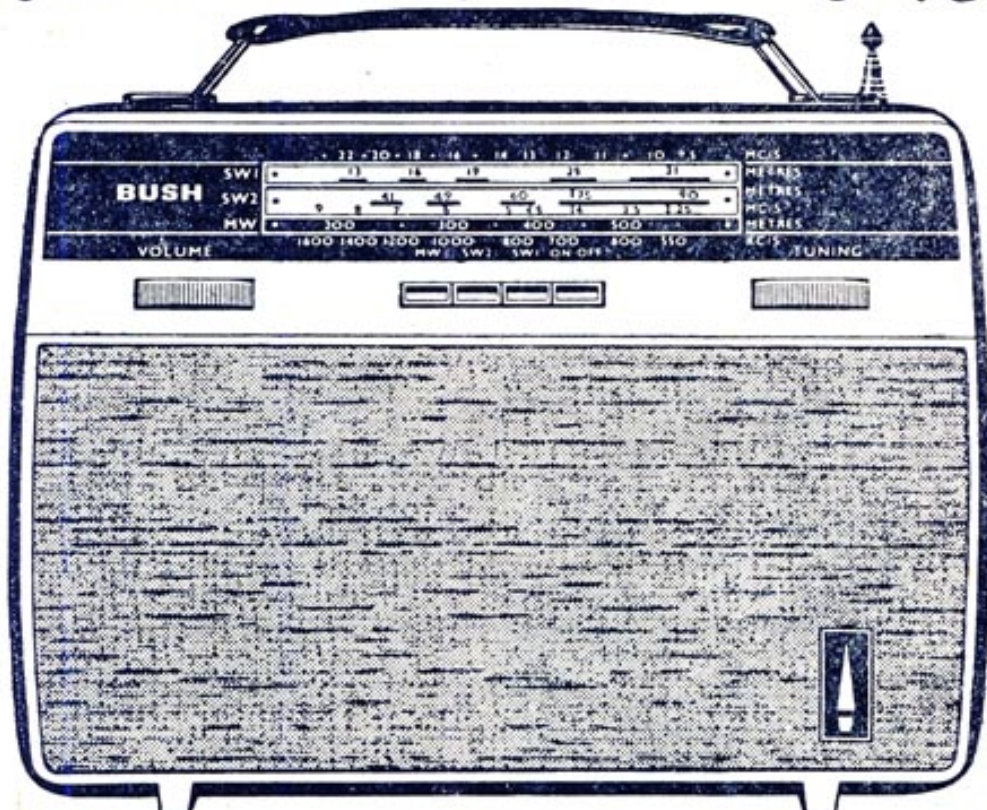
மேற்குறிப்பிட்டவற்றில் ஏதேனும் ஒன்றையோ அல்லது அதை விட அதிமுக்கியமான காரணமென உங்களுக்குத் தோன்றும் வேறு ஒரு தலைப்பையோ தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளுங்கள். அதைக் குறித்துக் கல்வியில் ஒரு பக்கத்துக்குள் அடங்குகிறமாதிரி ரசமாக ஒரு கடிதம் எழுதி அனுப்புங்கள். தயாய் உறையின்மீது **ஆங்கிலம் ஏன் வேண்டும்?** என்று குறிப்பிடுவது அவசியம்.

மேற்கோள் காட்டுவது, உங்கள் நண்பர்களுக்கிடையில் நடத்தக் கவையான விவாதங்கள், ஆங்கில மொழி குறித்து உலக அறிஞர்களின் கருத்துக்கள், அம்மொழியின் சிறப்பை உணர்த்துவதே போல் நிகழ்த்திடுக்கக்கூடிய சம்பவங்கள் போன்றவை யெல்லாம் உங்கள் கடிதத்துக்கு மெருகேற்றும். பிரகரிக்கப்படும் கடிதங்களுக்கு அவற்றின் தகுதிக்கேற்ப சன்மானம் உண்டு.

கடிதங்கள் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி: ஆசிரியர், கல்வி, கீழ்ப்பாக்கம், சென்னை-10.



இந்தப் புதிய புஷ் ETR-106, பெரிய செட்டின்  
ஒலியை போர்டெபிள் டிரான்சிஸ்டரில் கொடுக்கிறது



இதுதான் புதிய புஷ் ETR-106 போர்டெபிள் டிரான்சிஸ்டர். ஒரு பெரிய செட்டின் துல்லியமான ஒலியைக் கொடுப்பதற்கென. இதில் ஒரு பெரிய 6"x4" மூட்டைவடிவான ஒளிபெருக்கி உள்ளது. மேலும் இது, 6 டிரான்சிஸ்டர்கள், 1 டிரைவ் டயோடும், அழுக்குப் பித்தான் வரிசையுடன் கூடிய 3 வேல்பான்டுகளும் கொண்டது. சீரான அமைப்புடைய இந்த தரத்திற்கு செட்டிற்கு இணையான, சிமமியன்ரீச் கலபமாகச் சுத்தப்படுத்தக்கூடிய எடுப்பான 'விநேக் கீப்' (வலித் தட்டி) பொருத்தப்பட்டிருக்கிறது. வெளிப்புற ஒலியில் மற்றும் 'இயர்ம்போது'க் கான பொருத்தங்களும் இருக்கின்றன. சாதாரண டாச்சு பாட்டரீத் தொகுதியிலும் இயக்கக்கூடியது. சிறப்பு மிக்க புஷ் பரம்பரையில் இது மிக துல்லியமான டிரான்சிஸ்டர். இதனும் புஷ் பெருமைப்படுகிறது.... தீங்குண்டான பெருமைப்படுகீர்கள்!



**புஷ்**  
**டிரான்சிஸ்டர்ஸ்**

முல்சத்தானி எலெக்ட்ரிகல் & ரேடியோ இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிட்.,

கட்காகர், சான்ட் ஹென்ட் ரிசிட்ஸ், பம்பாய்-7

சாய்க் கந்தாபனத்துடன் இணைந்ததொரு கம்பெனி



CAS88-1A, TP9



அதுவரை அமைதியாகவே இருந்த வீடு அமைச்சர் வந்து விட்டா ரென்றதும் கலகலப்பும் பரபரப்பும் மிகுந்ததாயிற்று. அவரிடம் ஏதோ அவசரக் காரியம் ஆக வேண்டுமென்பதற்காக அவர் சென்னை திரும்பும்வரை காத்திருக்க முடியாமல் உதகைக்கே பின் துரத்திக் கொண்டு வந்திருந்தார்கள் இரு தொழில் வர்த்தகப் பிரமுகர்கள். ஏதோ காசு செலவழித்து வரத்தான் செய்தோம், இதையும் தான் பார்த்து வைப்போமே என்கிற மனோபாவத்துடன், எந்தவிதமான ரகிகத்தன்மையுமற்ற உள்ளத்துடன் அவர்கள் உதகையைச் சுற்றிப் பார்த்தார்கள். வந்த காரியம் வெற்றி பெறுமா? மந்திரி மன மிரங்குவாரா என்பதிலேயே கண்ணும் கருத்துமா யிருந்தவர்

களுக்கு ஏரி நீர்ப்பரப்பின் இயற்கை எழிலும் உதகைப் பூங்காவின்குளம் அழகும் எல்லாம் ஒரேமாதிரி யாகத்தான் இருந்தன. தொட்ட பெட்டா மலைச் சிகரம் கூட அவர்களிடத்தில் எந்த விதமான சிறு உணர்ச்சியையும் உருவாக்கவில்லை. கழுக்கு மூக்கில் வியர்த்ததுபோல் என்பார்களே, அப்படி மந்திரி ஜாகைக்குத் திரும்பி விட்டதை மட்டும் அவர்கள் ஊகித்து விரைந்து வந்தார்கள். கேட்டுக்கு வெளியே காரை நிறுத்திவிட்டு மனமளவென்று விரைந்து தோட்டத்தைக் கடந்தார்கள்.

போர்டிகோவில் அமைச்சரின் கார் வந்து நின்றதுமே அது வரை உறங்கிக் கொண்டிருந்த தோட்டக்காரன் பெரிய கத்திரிக்கோலை எடுத்து வந்து அளவுக்கு மீறி வளர்ந்து விட்டிருந்த வேலிப் புதர்களைச் 'சடக் சடக்'கென்ற சத்தத்துடன் வெகு தீவிரமாக வெட்டிச் சீர்ப்படுத்த ஆரம்பித்தான்.

மந்திரி உள்ளே சென்றதும் டவாலிச் சேவகன் காரிலிருந்து 'பைல்'களைத்



## அத்தியாயம் 13 வெற்றி யாருக்கு?

பலம் அவனுக்கு மிகவும் சுவையுடைய தாயிருந்தது.

கேட்டுக்கு வெளியே சாதாரண உடையில் இரண்டு வி. ஐ. டி.கள் சிகரெட் பிடித்தபடி பொழுது போகாமல் தவித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். அவர்கள் இப்போது வேஷ்டியை வரிந்து கட்டிக் கொண்டு ரோந்து சுற்ற ஆரம்பித்தார்கள். கேட்டை ஒட்டினால் போல் உள் பக்கம் ஒரு போலீஸ் காரன் பிச்சகவா பொருத்தப்பட்ட கனமான துப்பாக்கியைச் சுவரில் சாய்த்து வைத்து விட்டுத் தானும் அவ்விதமே சாய்ந்து உட்கார்ந்து தொப்பியைக் சுழற்றுவதும் அதனுள் எதையோ தேடுவது போல் பார்ப்பதும் கறுப்பாகப் படிந்திருந்த எண்ணெய்ப் பிகக்கைத் தவிர வேறென்னையும் காணாமல் மீண்டும் அதனை அணிவதுமாய் நேரத்தைக் கொண்டு கொண்டிருந்தான். அவன் இப்போது துப்பாக்கியைத் தரையில் ஊன்றியபடி விறைப்பாக நின்று.

இந்தத் திடீர் சுருகருப்பினைக் கண்டு மனத்துக்குள் சிரித்துக் கொண்ட

தூக்கிக் கொண்டு அவரது காரியாலய அறைக்குள் துழைந்தான்.

சேர்ந்தாற் போல் இரண்டு டெலிபோன் மணிகள் 'கண்கண' வென்று ஒலிக்கத் தொடங்கின. தினதயா னுவுடனேயே காரில் வந்து இறங்கி யிருந்த அவரது காரியதரிசி டெலிபோன் களில் பேசுவதால் வலுதம் எதிரே வேகமாக வந்து கொண்டிருக்கும் வர்த்தகத் தொழில் அதிபர்கள் இருவரையும் வரவேற்று விசாரிப்பதா என்று புரியாமல் குழம்பினார்.

தினதயா னுவிடம் நீண்ட காலமாகவே டிரைவர் வேலை பார்த்து வரும் ஆறுமுகம் காரைத் துடைக்குமாறு கிளீனர்ப்பையனை அதட்டிக் கொண்டிருந்தான். புதிதாகக் கிடைத்திருந்த இந்த அதிகார



தினதயானு தாம் பின்னோடு அழைத்து வந்திருந்த டாக்டரிடம் வாசல் வராந்தாவில் ஒரு நாற்காலியைச் சுட்டிக்காட்டிச் சற்று நேரம் அமருமாறு கோரினர். பிறகு தமது மகள் படுத்திருந்த அறையை நோக்கி நடந்தார். திரைச் சீலையை விலக்கிக் கொண்டு உள்ளே அடியெடுத்து வைத்ததும் அங்கு கேட்ட அழுகரல் வெளிப்புறத்திலும் பரவ வேண்டாம் என்று கருதியவராகப் பின்புறமாகக் கைகளை நீட்டிக் கதவுகளைச் சாத்தினார்.

“இதென்ன கோழைத்தனம்?”— என்ற அவரது கோபக் குரலைக் கேட்டதுமே தடுக்கிட்டு எழுந்த மகேசுவரி அண்ணனை நேருக்கு நேர் பார்க்கவும் சக்தியின்றி சப்தநாடியும் ஒடுங்கிப் போய் நின்றாள்.

“ஏய்! உள்ளே போய் முகத்தைக் கழுவிக்கிட்டு வா! இன்னொரு முறை உஷா எதிரே இந்த மாதிரி அழுது அட்டகாசப்படுத்தி அவளையும் கண்கலங்க அடிச்சயோ, துரத்திப்பிடுவேன் உன்னை!” என்று இரைந்தார்.

அவரிடம் பதில் பேசவும் திராணி யின்றி அவர் அதட்டியதால் அதிகரித்த அழுகையையும் அடக்கமாட்டாமல் அங்கு நிற்கவே பயந்து பிள்கட்டுக்குச் சென்று விட்டாள் மகேசுவரி.

“அத்தையைக் கோபிக்காதீங்க, அப்பா! இத்தனை நேரம் தைரியமாகத்தான் இருந்தாள். நான் அழப் போகவேதான் அவளும் தாங்க முடியாமல் புலம்பிட்டாள்.”

“ஏன், எதற்காக அழனும?” என்று கேட்டார். தினதயானு தமது மகள்கூட அழுவதற்கு ஒரு காரணம் இருக்கக் கூடும் என்று நம்பப் பிடிக்காதவராக. “காலிலே வலி அதிகமாயிருக்குதா? டாக்டர் வெளியே காத்துக்கிட்டிருக்கிறார். அவரிடம் எல்லாம் விவரமாகச் சொல்லு.”

“வலி அப்படியொன்றும் பிரமாதமாயில்லை, அப்பா! எத்தனை நாளைக்கு இப்படிப் படுத்த படுக்கையாக இருக்கணுமோன்று நெனச்சால்தான் கஷ்டமாயிருக்கு.” தான் பயந்து அழுவதற்கான உண்மைக் காரணத்தை மறைத்து இப்படிச் கூறினாள் உஷா.

“எப்பவும் ‘ஆக்டிவ்வா’ துருதுருன்னு இங்கேயும் அங்கேயும் ஓடிக் கிட்டே இருந்து பழகிட்டே நீ; சிரமம் தான். டாக்டர் உன்னைப் பற்றிச் சொல்லிச் சொல்லி ஆச்சரியப்பட்டுப் போனார். இந்த எலும்பு முறிவு-‘சிம்பிள் பிராக்சர்தான்’ என்றாலும் எவ்வளவு வலி கொடுக்கும்னு டாக்டராகிய அவ

ருக்குத் தெரியாதா? நீ ஒரு சொட்டுக் கண்ணீரூட விடாமல் விபத்து நிகழ்ந்த இடத்திலேயிருந்து வீடு வரை வேதனையை யெல்லாம் பொறுத்துக் கிட்டுக் குதிரைச் சவாரி செய்தே வந்து சேர்ந்தியே, அதுவே ஒரு பெரிய சாதனை இல்லையா? உடல் உறுதியினாலே சாத்தியமான காரியமா அது? நெஞ்சுறுதிதான் காரணம்! அவ்வளவு

பிடிவாதமாயிருக்கிறப்போ இந்த ஒரு நாரக் கட்டாய ஓய்வைத் தானு பொறுத்துக்கிட முடியாது உன்னால்?”

“ஆகட்டும் அப்பா, பல்லைக் கடிச்சுக்கிட்டு இருக்கேன். ஆனால் இந்தச் சோதனையில் நான் வெற்றி பெற நீங்களும் எனக்கு உதவணும்; ஒரு விஷயம் நீங்கள் ‘பிராமிஸ்’ பண்ணணும்.”

“என்னம்மா அது?”

“எனக்குக் கால் சரியானதும் என்னை நிரந்தரமா மெட்ராஸுக்கே







அழைச்சுக்கிட்டுப் போயிடறதாகச் சத்தியம் செய்து தரணும்.”

“ஏன் சத்தியபுரியில் இருப்பதில் உனக்கென்ன துன்பம்? வீடு, வாசல் வேலைக்காரர்கள், கார் எல்லாத்தான் இருக்கே? அத்தையும் உன்னைச் சரியாகக் கவனிச்சுக்கிடறாவிடையா?”

“அதுக்கெல்லாம் ஒன்னும் குறைச்சலில்லை; ஆனால் யாருக்குச் சகிக்கமுடியும் இந்த ‘டல் லைப்’? வர வரச் சத்தியபுரியைக் கண்டாலே எனக்குக் கசக்கிறது அப்பா! அங்கே என்ன இருக்கிறது? கோழிச் சண்டையும் கோயில்திருவிழாவும்தான்! உப்புச் சப்பில்லாமல் இயந்திரம் மாதிரி ஒரு வாழ்க்கை! யாருக்கு வேணும்? டில்லி, பம்பாய், கல்கத்தா அப்படி ஏதாவது பெரிய நகரத்திலே வசிக்கணும் அல்லது குறைந்தபட்சம் சென்னையிலேயாவது குடியேறணும்...” என்ற உஷா அதைத் தொடர்ந்து தனக்குள்ளாகவே வேறு சில விஷயங்களுக்கும் எண்ணிக் கொண்டாள். “சென்னையில் சங்கீத சீசன் உண்டு, அந்தத் தினங்களில் நானுக்கொருவித அலங்காரம் செய்து கொண்டாலும் பொருத்தமாக இருக்கும்; இந்தப் பட்டிக்காட்டில் ‘லேட்ஸ்ட் பேஷன்’ சோனியும் ‘அல்ட்ரா மாடர்ன்’ கொண்டையும் போட்டுக் கொள்வது யாருக்குப் பிரீதி? நான்கு ‘ஏர் கண்டிஷண்ட்’ தியேட்டர்களிலும் சேர்ந்தாற் போல் திரைப்பட விழா நடக்கும்போது மந்திரி மகளாக உலவி வருகையில் நட்சத்திரங்களின் அறிமுகம் கிட்டும். சத்தியபுரியிலே இருப்பது ஒரே சினிமா; அதுவும் கீற்றுக் கொட்டகை! கிரிக்கெட் மாட்குக்குப் போகலாம். அதிலும் வேண்டுமென்றே கால தாமதமாகக் கிளம்பி ஆட்டம் ஆரம்பித்துக் கொஞ்ச நேரத்துக்குப் பிறகு விசேஷ அனுமதி பெற்றுப் ‘பெவிஸி’னுக்குள் நுழைந்தால் ஆட்டத்தைப் பார்ப்பதை மறந்த பார்வையாளரின் நூற்றுக்கணக்கான கண்கள் அழகாக அவங்கரித்துக் கொண்டு ஓயிலாக நடந்து வரும் யுவதியை நோக்கும். ‘யார் தெரிகிறதா?’ என்ற கேள்விகளும், ‘தெரியாமலென்ன தினதயானாவின் மகள்தானே!’ என்ற பதில்களும் கசமுசுவென்ற பேச்சொலியாகக் கிளம்பும். அப்போது ஏற்படும் ஒரு கிளகிளப்பு இருக்கிறதே – அதை எருமை மாட்டுத் தோலைப் போர்த்திக் கொண்டது போல் எந்தவிதமான சலனமுமற்றுக் கிடக்கும் சத்தியபுரியிலே அனுபவிக்க முடியுமா?”

விடுமுறை சமயங்களில் அவ்வப்போது சென்னை சென்று திரும்பி

யிருக்கும் உஷா பாராட்டு மொழிகளைக் கேட்டு மயங்கியிருக்கிறாள், தன் அழகிலே கட்டுண்டு நிலைக்குத்தி நின்ற பார்வைகளை உணர்ந்து கிறங்கியிருக்கிறாள், பொருமையால் வெந்து புழுங்கும் மனங்களை அறிந்து பேருவகையுற்றிருக்கிறாள் – ருசி கண்ட பூனையாக இன்று விளங்கினாள் அவள்.

“உன்னுடைய ‘டேஸ்ட்’ எல்லாம் ரொம்ப உசத்தி அம்மா!” என்றார் தினதயானா மகளைப் பற்றித் தாம் கொண்டிருந்த பெருமிதத்தைப் பெருமிதத்தோடு அவளிடமே வெளிக்காண்பித்துக் கொள்பவராக. “ஆர்ட், கல்சர் அப்படியாக உன் மனசு ஈடுபட்டிருக்குது. உயர்தரமான கலைகளை ரசிக்கச் சத்தியபுரி ஏற்ற இடமில்லை தான். அதனால்தான் நீ பட்டணத்துக்கு வரத் துடிக்கிறே. உனக்கு ஒரு ‘இண்டல்க்ஸவ் கம்பானியன்ஷிப்’ சத்தியபுரியில் கிடைப்பதும் அருமைதான். பேச்சுத் துணைக்கு ஒருத்தர் என்றால் அந்த ஒருத்தருக்கு உன்னோடு வார்த்தையாட ஏராளவுக்கணும் தகுதி வேணுமில்லையா? பாவம், மகேசுவரிக்கு உலகம் உருண்டை என்பது தெரியாது; அவகிட்டே என்ன பேசவே நீ? உன் ஏக்கத்தை நான் புரிஞ்சுக்கிட முடிகிறது உஷா. ஆனால்...”

“ஆனால் என்ன அப்பா?”

“சென்னைக்கு வந்தால் உன் படிப்பு என்ன ஆகிறதம்மா? அது பாதியில் தடைப்பட்டு நிற்குமே?”

“நான் பட்டணத்துக்கு வருவது உங்களுக்குப் பிடிக்கவில்லை என்றால் ‘இஷ்டமில்லை’ன்னு சொல்லிட்டுப் போங்க. எதுக்குச் சாக்குப் போக்குச் சொல்லணும்?” என்று கோபத்துடன் வினவினாள் உஷா. “மெட்ராஸிலே கான்வெண்ட் ஸ்கூல்தான் இல்லையா, அல்லது மந்திரி மகளுக்கு அட்மிஷன் இல்லை என்று சொல்லி விடத்தான் துணிவார்களா?”

“இதோ பார், உஷா! உன்னிடம் மனத்தில் உள்ளதைப் பட்டவர்த்தன மாக விண்டு சொல்கிறேன். சத்தியபுரித் தொகுதி மக்கள் எனக்கு வோட்டுப் போட்டு என்னை அவர்களுடைய பிரதிநிதியாகத் தேர்ந்தெடுத்தார்கள். மந்திரி பதவி ஏற்றதால் நான் சென்னையில் வருஷத்தில் பல மாதங்கள் தங்கி இருக்க நேர்ந்தாலும் என் மகனும் குடும்பத்தினரும் உள்ளூரிலேயே இருந்தால் அவர்களுக்குத் திருப்தி. ‘நம்மில் ஒருவர்தான் தினதயானா’ என்கிற மனப்பான்மை அந்தப் பகுதி மக்களிடையே வளர அது உதவும். நீ சத்தியபுரியில் இருப்ப





மறுநாள் காலைத் தமயந்திக்கு இரண்டாம் சுயம்வரம். இச் செய்தி அயோத்தி அரசன் குதுபர்ணனை எட்டியது. அவன் சாரதி வாகுகளை அழைத்தான். வீரையில் குண்டின்புரம் போக வேண்டுமென ஏவினான்.



வாகுகள் ஒரு வினாடி கவங்கினான். பின்பு புறப்பட முடிவு செய்தான்.



அரண்மனை லாயத்திலிருந்து மிகவும் சிறந்த குதிரைகளைத் தேர்ந்தெடுத்தான்.



ரதம் துரித கதியில் பறந்தது.



ரதம் செல்லும் வேகத்தில் குதுபர்ணனின் மேலாடை நழுவிப் பறந்தது. அதை எடுக்கும்படி அவன் வாகுகளுக்குக் கட்டளை இட்டான். கட்டளையை அவன் சொல்லி முடிக்கு முன் ரதம் நூறு மைல்களைக் கடந்துவிட்டது.



குண்டின்புரம் சேர்ந்ததும், ரதத்தை வாகுகள் செலுத்தி வந்தவேகம் குறித்து அரசன் குதுபர்ணன் அதிசயித்தான். விசாரித்ததில், வாகுகள் தேரோட்டும் கலையில் வல்லவனான நான் என்பது தெரிய வந்தது.

டயர்ஸோல்ஸ் சிரஞ்சீவிப் புகழ்பெற்றது. உலகமெங்கும் உபயோகத்திலிருப்பது. இந்தியாவில் விடைக்குமிடம்:

**ஸ்டேன்ஸ்டயர்**  
அண்டு ரப்பர் ப்ராடக்ட்ஸ் லிமிடெட்.

# 35 ரூ.

# மிச்சம்!

‘ஹேஸலின்’ ஸ்க்ரே

மற்றும் டால்க் இரண்டும்  
அடங்கிய ‘பாக்’கையே  
வாங்குங்கள்



பார்ரோஸ் வெல்கம் & கம்பெனி (இந்தியா) ப்ரைவேட் லிட்.



தால் எனக்கும் அங்கு அடிக்கடி வந்து போக ஒரு தூண்டுதல். இல்லையென்றால் 'மந்திரி பதவி கிடைச்சதும் நம்மை அடியோடு மறந்துட்டார். பட்டணத்திலேயே குடும்பத்தோடு போய்க் குடியேறிட்டார்' என்கிற பேச்சுக்கு இடம் தந்தவர்களாலோம். இதெல்லாம் 'மால் ஸைக்காலஜி'. எத்தனையோ படிச்சிருக்கிற உனக்கு இதை நான் சொல்லியா தரணும்? நமது மக்கள் படிப்பறிவு அதிகமில்லாதவர்கள். அவர்கள் மனத்தைப் புரிந்து கொண்டு அவர்களை அணைத்துக் கொண்டு போகிறது ஓர் அருங்கலை. வெறும் லட்சிய வாதங்கள், கொள்கை விளக்கங்கள். இவற்றால் மட்டும் அவர்களை நம் பக்கமாகக் கவர்ந்திழுக்க முடியாது! நாளைக்கு மறுபடியும் தேர்தல் சமயத்திலே அவர்களிடம்தானே போய் திறக் வேணும் நான்?"

"உங்களுக்கு எப்போ பார்த்தாலும் மக்களைப் பற்றிய நினைப்புத்தான், மகளைப் பற்றி அக்கறை இல்லை!" என்ற உஷா, அவர் தலையில் அணிந்திருந்த குல்லையைக் கரத்தின் ஒரு நொடிப்பிலே விசுக்கென்று கழற்றி விட்டாள். "எல்லாம் இந்தக் காந்தி குல்லா பண்ணுகிற வேலை" என்றாள். "இது ஒண்ணு இல்லாமலேயே நீங்க பார்க்க நல்லாத்தானே இருக்கீங்க? இன்னும் கேட்டால் உங்க 'பர்ஸனலிட்டி இம்புரூஸ்' ஆகிறது! முன்புக்கம் கொஞ்சம் வழக்கை விழுந்திருப்பது ரொம்பப் படிச்சவர் என்கிறதைக் காட்டுகிறதோடு ஒரு கௌரவத்தையும் கொடுக்கிறது. அதை மறைச்சக் குல்லாய் போடுவானேன்?"

"சேச்சே! என்னம்மா இது அசட்டுத்தனமான விளையாட்டு?" என்று மனமின்றி மகளைக் கோபித்துக் கொண்டார் தினதயாளு. உஷாவுக்கே அதே சமயத்தில் "நாம் அளவுக்கு மீறி நடந்து கொண்டு விட்டோமோ?" என்ற பயம் தோன்றியிருக்க வேண்டும். சட்டென்று குல்லையை அவர் மடியில் போட்டு விட்டு, "ஐ வால்ஸ் ஜஸ்ட் கிட்டிங் யூ டாடி!" என்று குழைந்தான், சிரித்து மழுப்பியபடியே. "எதை வைத்துக் கிண்டல் செய்வ தென்பதில்லையா உஷா!" என்றார் தினதயாளு. அவளது நடத்தை யையோ அல்லது சிரிப்பையோ தாம் ரசிக்கவில்லை என்பதை ஒளிக்காமல் காண்பித்துக் கொண்ட போதிலும் அவளைக் கண்டிக்கிற அளவுக்கு அவருக்குக் கோபம் வரவேயில்லை. குல்லாய் அவர் மடி மீதே கிடந்தது. அதைத் திரும்ப அவர் அணிய முற்படவில்லை.



"மணி பள்ளிரண்டாகப் போகிறதே. இன்னும் நீங்கள் ஆபீஸுக்குக் கிளம்ப வில்லையா?"  
"இன்று மாளைஜர் லீவு!"

=====

சற்று நேரம் அங்கு வழக்கமில்லாத விதமாகத் தந்தைக்கும் மகனுக்கு மிடையில் அசாதாரணமான ஒரு மௌனம் நிலவியது. ஒருவரையொருவர் பார்த்துக் கொள்வதையும் தவிர்க்க விரும்பியவர்கள் போலிருந்தார்கள்.

ஒரு பெருமூச்சுடன் குல்லையைக் கரத்திலெடுத்துக் கொண்டு எழுந்தார் தினதயாளு. அந்த அறையிலேயே இல்லாத யாரிடமோ பேசுவது போல், "டாக்டரை வரச் சொல்கிறேன்" என்று கூறிக் கதவருகே சென்று குரல் கொடுத்தார்.

நீண்ட நேரம் காத்திருந்து அலுத்துப் போனவராக வெகு சீக்கிரம் பரிசோதனையை முடித்துக் கொண்டார் டாக்டர். "இரவு அமைதியாகத் தூங்க ஒரு இன்ஜெக்ஷன் போடுகிறேன்" என்றவாறே தமது பெட்டியைத் திறந்து ஊசி, ஸிரிஞ்ச், மருந்து முதலானவற்றை எடுத்தார். "எத்தனை நாள் ஊட்டியில் காம்ப?" என்று கேட்டார் ஏதாவது பேச வேண்டுமே என்பதற்காக.

"இருக்கலாம்; இன்னும் இரண்டு வாரங்கடத் தங்கலாம்" என்றார் தினதயாளு. "இங்கே நாலைந்து 'கான் பிரன்ஸ்'களைப் போட்டுக்கிட்டால் இந்த வெயில் காலத்துக்குச் சௌகரியமாயிருக்கும்னு பிளான் போட்டேன். ஸீலனை இங்கே ஒட்டிப்பிடலாம், இல்லையா? ஆனா அதுவே பெரிய தொல்லையாய்ப் போச்சு. உதகைக்கு வந்தும் ஓய்ச்சல் ஒழிவில்லை. எல்லாம் தவிர்க்க முடியாத முக்கிய ஆலோசனைக் கூட்டங்கள். பிரச்சனைகளை ஆராயறதும்



பைல்களைப் புரட்டறதுமே காரிய மாயிடுச்சு" என்றார் சலிப்புடன்.

டாக்டர் விடைபெற்றுச் சென்று விட்டார், தம்கடமை பூர்த்தியானதும்.

அவர் போன பிறகு அங்கே மீண்டும் நிசப்தம் நிலவியது. தந்தைக்கும் மக னுக்கும் இடையில் சற்று முன் ஆரம்ப மான மௌனப் போராட்டம் நீடித் தது. இந்தப் பிடிவாதத்தில் மற்றொரு வர்தான் விட்டுக் கொடுத்து முதலில் பேச்சை ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்று இருவருமே எதிர்பார்த்தார்கள். உஷா மன்னிப்புக் கோர வேண்டும் என்று தினதயானா கணப்போதுகூட நினைக்க வில்லை. அப்படி அவள் கேட்டிருந்தால் அதை அவர் விரும்பியிருக்க மாட்டார், வெறுத்தேயிருப்பார். தமது மகளைக் குறித்து அவர் கொண்டிருந்த பெரு மதித்துக்குப் பழுதேற்பட்டிருக்கும். ஆனால் இப்போது அவர் வேண்டியது, ஏங்கியது 'அப்பா' என்ற ஓர் அழைப்புக் காக; ஒரு சொல்லுக்காக.

காலைத் தூக்கிக் கட்டி வைத் திருந்த நிலையில் அதிகமாகப் புரண்டு படுக்க இயலாத உஷா தலையை மட்டும் திருப்பினாள், தகப்பனார் இருந்த திசைக்கு எதிர்ப்புறமாக. ஜன்னலை நோக்கியபடி முகத்தை வைத்துக் கொண்டு கண்களையும் மூடினாள்.

கட்டிலுக்குப் பக்கத்திலிருந்த ஜன்ன லுக்கு அப்பால் பல ரோஜாச் செடிகள் பூத்துக் குலுங்கின. உதகை யின் சிதோஷண நிலையில் உள்ளங்கை அகலத்துக்குச் செழித்து வளர்ந்திருந்த அவற்றினை அணுகி ஜன்னல் கம்பிகளைக் கிடையில் கரத்தை விட்டு ஒரு மலரை மட்டும் பறித்தார் தினதயானா. மகளை நோக்கித் திரும்பினார்.

"கேட் வெல் ஸூன்!" என்ற வார்த்தைகளைக் கேட்டுப் புன்முறுவ லுடன் இமைகளைப் பட்டபடுத்துத் திறத் தான் உஷா. சிக்கிரமாக உடம்பு தேற வேண்டும் என்று கூறி மலரை அன்புப் பரிசாக அளிப்பது போல் பாவனை செய்த போதிலும் உண்மை யில் அம்மலர் சமாதானச் சின்னமாக நீட்டப்பட்டதுதான் என்பதை அவள் உணர்ந்தாள்; அப்படி அவள் உணர்ந் தாள் என்பதை அவரும் நன்கு அறிந்து கொண்டார்.

தளர்த்தி வாரி இரட்டைப் பின்னல் போடப்பட்டிருந்த கேசத்தில் முன் பக்கம் முகத்தின் அருகில் தெரிகிற மாதிரி மலரைச் செருகிக் கொண் டாள் உஷா. கூடவே எதையோ நினைத்துக் கொண்டவள் போல் கலகல வென்று நகைத்தாள். அவரது தோல்வி யைக் கண்டு நகைப்பதாக அவர்எண்ணி

விடக் கூடாதென்கிற கருத்தில் உட னேயே, அவர் ஏதும் கேட்காத போதே உஷா, "அத்தை இப்போ இங்கே இருந்தால் என்ன சொல்வாள் தெரியுமா?" என்று கேட்டாள். "நீ எப்படி இருக்கேன்னு கேட்டுப் போக யாராவது இந்த அறைக்குள் நுழைந் தால் உஷாவின் முகம் எது, ரோஜாமலர் எது என்று புரியாமல் தவிப்பாங்க! திருஷ்டி சுற்றிப் போடணும்" என் பாள்!" இப்படிச் சொல்லும் போது உஷாவின் முகத்தில் அலாதியான ஓர் ஒளி கூடியது. குரலில் ஒருவித மோக போதை காரணமாக இலேசான நடுக்கம் இழையோடியது. கண்களில் கர்வம் நர்த்தனமாடியது.

"தேவலேயே அவளுக்கு ஒண்ணுத் தெரியாதுன்னு நெனைச்சுக்கிட்டிருந் தேன்; கவிதை உள்ளமே இருக்கும் போலிருக்கிறதே!" என்றார் தினதயானா.

"அத்தை யுடைய பொய்யுக் லென்ஸ்" கிடக்கட்டும் அப்பா! நீங்க மெல்லப் பேச்சை மாற்றித் தப்பிச் சுக்கிடப் பார்க்காதீங்க. நான் சென் னைக்கு வருகிற விஷயம் இன்னும் தீர்மானமாகலையே!"

"இன்னும் ஒரு வருஷம் பொறுத் துக்கிடு உஷா! பள்ளிப் படிப்பு பூர்த்தியாகட்டும். அப்புறம் காலேஜுக் குக் கோயமுத்தூர் வேணும். சென்னை யிலேயே ஒரு கல்லூரியில் சேர்ந்துட லாம். சரிதானே?"

"நிஜம்தானே அப்பா? இது உங்களுடைய 'ப்ரி எலக்ஷன் பிராமிஸ்'கள் போன்றதில்லையே?"

"என்னம்மா இது? எதிர்க்கட்சிக் காரங்க பேசறது, போதாதுன்னு நீ வேறே... தேர்தலுக்கு முன்னால் தரப் பட்ட எந்த வாக்குறுதியை நிறைவேற் ருமல் இருந்திருக்கேன்?"

"அதுவா? நீங்கள் இந்த நாட்டின் முதல் தென்னிந்தியப் பிரதம மந்திரி யாகறச்சே நான் லோக் சபாவிலே அப்போஸிஷன் ஃபிரண்ட் பெஞ்சில் உட்கார்ந்திருப்பேன். அப்போ கேளுங்க சொல்கிறேன்!"

"நீ எதிர்க்கட்சியின் முன்னணி வரிசையிலே இருந்தால் நான் உடனே ராஷ்டிரபதி கிட்டே மந்திரி சபையின் ராஜிநாமாவைச் சமர்ப்பிச்சுட்டு உனக் குப் பின்னாலேயே வந்து உட்கார வேண்டியதுதான்" என்றார் தினதயானா.

வெள்ளிமணியின் நாடமென ஒலி எழுப்பிச் சிரித்தாள் உஷா. அன்று இரவு முழுதும் அவள் நிம்மதியாகத் தூங்கிய போதெல்லாம் வெற்றிப் புன் னகை அவளுடைய அளவான இதழ் களில் அழியாமல் நின்றது. (தொடரும்)



நங்கையர் மேனி நலம்பெற்று மிளிர்...

கோகுல் ஸாண்டால் டாய்லட் பவுடர்

கோகுல் ஸாண்டல்வுட் டாய்லட் பவுடர்

கோகுல் ப்யூடி பவுடர்

கோகுல் டர்மரால் சோப்

டி. எஸ். ஆர் & கோ

மதராஸ்  
&  
கும்பகோணம்



CRITERION-TSR-2006

# கந்தன் கருணை

## 34. “நானைக்குப் புறப்படுவோம்!”

வீரவாகு செய்த வீர சாகஸங்களைக் கேட்கக் கேட்க ரூபன்மனுக்கு ஆத்திரம் எல்லேமீறிப் பொங்கிற்று. சதமுகனை அழைத்து “நீ போய் அவனைப் பிடித்து அடக்கிக் கொண்டு வா” என்று ஆணையிட்டான். சதமுகன் வீரர் பலரின் துணையுடன் வீரவாகு தேவரைத் தொடர்ந்தான். வீரவாகு தேவர் கந்தவேளைத் தியானித்துச் சதமுகனின் படையுடன் போரில் இறங்கினார். கந்தன் கருணையினால் அசுரர் எய்த படைக்கலங்களைத் துகள்துகளாக்கி அழித்தார். இருபதினாயிரம் சிகரங்களைக் கொண்ட ஒரு குளிகையைப் பறித்து அசுரர்கள் மீது எறிந்தார் வீரவாகு தேவர். அது அசுரர்களை மாய்த்தது. வீரவாகு தேவர் சதமுகனைப் பூமியில் உருட்டி அவனுடைய நூறு தலைகளையும் இடறிக் கொன்றார். ‘கருணை நிறைந்த கந்தவேவின் அறவுரையை இகழ்ந்து பேசிய ரூபன்மனின் அத்தானி மண்டபத்தை முதலில் அழித்துவிட்டுப் பின்னர் அவனது நகரத்தையும் அழிக்க வேண்டும்’ என்று எண்ணம் கொண்ட வீரவாகு தேவர் பேருருவம் கொண்டார். அந்தப் பேருருவத்தின் கமை தாங்காது வீரமகேந்திரபுரி நடுங்கியது.

அரண்மனையைக் காவல் புரிந்த ஐம்பது வெள்ளம் அசுரர்களையும் அழித்த வீரவாகு தேவர் ஐந்நூறு யோசனை அகலமும் ஆயிரம் யோசனை உயரமும் இலட்சம் சிகரங்களும் கொண்ட ஒரு செய்குன்றைக் கையால் பெயர்த்தெடுத்து அத்தானி மண்டபத்தில் அதனை வீசினார். அதனால் மண்டபத்தின் பெரும் பகுதி அழிந்தது. இதனைக் தண்ட ரூபன்மன் ஐந்நூறு முகங்களும், ஆயிரம் தோள்களும் உடைய ஆயிரம் வீரர்களை ஏவினான். அவர்கள் வீரவாகு தேவரை யடைந்து போர் செய்வதற்கு முன்பே அவர் வீரமகேந்திரபுரியின் சோலை, மண்டபம், கோபுரம் இவற்றையும் மற்றுமிருந்த வனப்புக்களையும் அழித்து, மதில்களை உதைத்துச் சிதைத்துச் ரூபன்மனின் அரண்மனையையும் அழித்தார். ரூபன்மனின் அரண்மனையைச் சூழ்ந்த அகழியைத் தூர்த்தார். அசுரர்கள் இறந்ததால் ஏற்பட்ட உதிரப் பெருக்கம் வீரமகேந்திரத்தைச் சேரூக்கியது. வரவிருக்கும் பேரழிவுக்குக் கட்டியும் கூறியதுபோல் வீரமகேந்திரபுரி தன் வளங்களை யெல்லாம் இழந்து அழிந்தது.

ஐந்நூறு தலைகளும் ஆயிரம் கைகளும் கொண்ட சகத்திரவாகுகள் வந்து வீரவாகுதேவரை எதிர்த்தனர். அவர்களை மராமரத்தினால் அடித்துக் கொன்ற வீரவாகுதேவர். ஆகாயத்தில் நின்று போரைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த ரூபன்மனின் ஒற்றர்கள் சகத்திரவாகுகளை வீரவாகுதேவர் கொன்று விட்ட செய்தியைச் சூரனுக்குத் தெரிவித்தார்கள். இச் செய்தியைக் கேட்ட ரூபன்மனின் கோபம் வடவா முகாக்கிவி போலக் கொழுந்து விட்டெரிந்தது.

அசுராதிபதியின் இளைய மகன் வச்சிரவாகு. அவன் வச்சிர சாரமும், பத்துத் தலைகளும், இருபது தோள்களும் உடையவன். தந்தையின் கோபத்



# திருமுருக திருபாணந்தவாரியார்

தைக் கண்ட அவன் தானே வீர வாகுவைச் சிறைப் பிடிக்கச் சென்றான்.

பதினாயிரம் குதிரைகள் பூட்டப் பட்ட ஒரு தேரின் மீது, போர்க் கோலம் பூண்ட வச்சிரவாகு ஏறிக் கொண்டான். அவனது தோழர் களும் தேர்களில் ஏறிக் கொண்டு, வச்சிரவாகுவைச் சூழ்ந்தனர். பேரிகை, சங்கு, உடுக்கை, துந்துபி முதலிய வாத்தியங்கள் முழங்க, வச்சிரவாகு தனது சேனைகளுடன் வீரவாகு தேவரை நோக்கி விரைந்து சென்றான். அவன் போருக்குப் புறப்பட்டுச் சென்றபோது துர்ச் சகுனங்கள் பல தோன்றின. காகம், கழுகு, பருந்து முதலியவை இரக்கத்துடன் கூவின. வச்சிரவாகுவின் கையிலிருந்த வில் தன்னுலே நழுவி விழுந்தது. அவனது அம்பராத் தூணி அறுந்தது. தேர்க்கொடிகள் கிழிந்து விழுந்தன. வச்சிரவாகு வின் இடத் தோளும், இடக் கண் களும் துடித்தன.

வச்சிரவாகு போர்க்களத்தை அடைந்தான். அவனிடம் ரூபன்ம வின் முகச் சாயலைக் கண்டார் வீர வாகுதேவர். "ரூபன்மவின் புதல் வர்களில் ஒருவன் வந்திருக்கிறான். இவனையும் அழித்து இன்று மாலை கந்தக் கடவுளின் திருவடிகளைத் தரிசிக்கும்படி. விரைந்து செல் வேன்" என்று தமக்குத் தாமே சொல்லிக் கொண்டு, கந்தவேளின் கருணையை வேண்டி வணங்கித் துதித்தார். பின் தமது தோள்களைத் தட்டி ஆரவாரம் செய்தார். அப் போது வானமும் வையமும் குலுங்கின.

"இப்பொழுது எழுந்த ஒலியைப் போன்று பதினான்கு உலகங்களிலும் நான் கேட்டதில்லை. இது என்ன ஒலி?" என்று தனது தேர்ப்பாகன் விசயனிடம் கேட்டான் வச்சிரவாகு.

"இனைய மகாராஜா! அந்தத் தூதன் தோள்களைத் தட்டினான். அதனால் ஏற்பட்ட ஒலி இது" என்று தேர்ப்பாகன் கூறினான்.

வீரவாகுதேவருக்கும் வச்சிரவாகு வின் படைகளுக்கும் மிடையே பயங்கரப் போர் மூண்டது.

அசுர வீரர்களும் வச்சிரவாகுவின் அருமைத் தோழர்களும் வீரவாகு தேவரால் மாண்டனர். வச்சிர வாகுவை நெருங்கிய வீரவாகுதேவர்

பேருருவம் எடுத்து ஆரவாரம் செய்தார்.

இருவரும் சனிக்காமல் கணக்கா மல் கோர யுத்தம் புரிந்தனர். போரின் தீவிரம் முற்றி, வீரவாகு வின் அங்கங்கள் மீதெல்லாம் அம்பு தொடுத்துப் புண்ணாக்கினான் வச்சிரவாகு.

வெகுண்டெழுந்த வீரவாகு தேவர் வச்சிரவாகுவின் தேரைக் கையால் எடுத்து வானத்தில் எறிந் தார்; அவனுக்குத் துணையாக வந் திருந்த மற்ற தேர்களை அழித்தார். விண்ணில் தேருடன் தூக்கி எறியப் பட்ட வச்சிரவாகு இலட்சம் யோசனை தூரம் ஆகாயத்தில் சென்று வீரவாகுதேவரின் முன்பு திரும்பி வந்து விழுந்தான். சிறிதும் களைப்பின்றி வீரவாகு தேவருடன் மீண்டும் போர் செய்ய ஆயத்த மானான். உடனே, வீரவாகுதேவர் அவனது வில்லைப் பறித்து முறித் தார். அதன்பின் வாட்டையால் வீரவாகுதேவரை எதிர்த்துப் போர் செய்தான் வச்சிரவாகு. தமது வானி னால் அவனது கையை வெட்டி விழ்த்தினார் வீரவாகுதேவர். ஒரு கை துண்டிக்கப்பட்டதும் மற்றொரு கையால் ஒரு கண்டாயுதத்தை எடுத்து வீரவாகுதேவர் மீது எறிந் தான் வச்சிரவாகு. அந்த ஆயுதத் தைப் பொடியாக்கி வச்சிரவாகுவின் பத்துத் தலைகளையும் வாளாயுதத் தினால் அறுத்தார் வீரவாகு. அசுர அரசினங்குமரன் மாண்டான்.

வச்சிரவாகு இறந்தபின் வீரவாகு தேவருடன் போர் செய்ய அசுரர்கள் எவரும் முன் வர வில்லை. மாலைப் பொழுது வருவதைக் கண்ட வீர வாகுதேவர் கந்தக் கடவுளின் திரு வடிகளை நினைந்து, திரும்பிச் செல்ல விரும்பினார். போரை விட்டு வீதி வழியே காற்றும் கனலும் காலனும் சேர்ந்து போவது போலப் போனார்.

ஆகாய வழியாக் வீரமகேக் கிரத்தை விட்டுப் புறப்பட்டார் வீரவாகு. வடதிசையில் உள்ள இலங்கை மலையை அடைந்தார். ஆயிரம் முகங்களும் ஈராயிரம் கைகளும் உடையவனும், இயம்புர வாசல் போன்ற வாய்களைப் பெற்ற வனுமான யாவிலும்குன் இலங்கையைக் காவல் செய்து கொண்டிருந் தான். அன்று காலை அவன் ரூபன்ம விடம் சென்றிருந்தான். அப்போது



தனது மகன் அதிவீரன், வீரவாகுவால் கொல்லப்பட்ட செய்தியறிந்தான். வீரவாகுதேவர் விரைந்து செல்லுவதைக் கண்ட அவன், 'என் மகன் அதிவீரனைக் கொன்றவன் அதோ வருகிறான்' என்று ஊகித்து ஆத்திரமுற்றான்.

யாளிமுகனும் அவனது வீரர்களும் வீரவாகு தேவரைச் சூழ்ந்து கொண்டார்கள். வீரவாகுதேவர் அக்கூட்டத்துள் நுழைந்து அவர்களை வெட்டிவீழ்த்தினார். யாளிமுகனின் ஈராயிரம் கைகளையும் அவர் அறுத்துத் தள்ளினார். அவன் தனது ஆயிரம் துதிகைகளாலும் வீரவாகுதேவரைப் பிடிக்க முயன்றான். அவனது ஆயிரம் தலைகளையும் ஒருங்கே அறுத்து யாளி முகனைக் கொன்றார் வீரரில் வீரரான வீரவாகு.

இடையூறுகள் யாவும் நீங்கின. அதன்பின் ஒரே மூச்சில் வீரவாகுதேவர் கடலைத் தாண்டிக் கந்தமாதன மலையைச் சார்ந்துள்ள திருச்செந்துரை அடைந்தார். கந்தக் கடவுளின் பூத சேனைகள் வீரவாகுதேவரைக் கண்டு முழுமதியைக் கண்ட கடல் போல் கோஷித்தன. பூதகணங்களின் தலைவர்கள் சுரம் குவித்து அவரை வணங்கிப் பின்னர் ஆரத்தழவிக் கொண்டார்கள்.

பகைவனிடத்தும் அன்பு செய்யும் வீரவாகு தம் உற்றோரின் அன்பில் கரைந்தார். "அந்தப் பாவிகள் வாழும் ஊரைப் பார்த்ததால் அடைந்த பாவம் உங்களைக் கண்டதால் நீங்கிப் போயிற்று" என்று அவர்களிடம் மிகுந்த அன்புடன் கூறினார் வீரவாகுதேவர்.

என்றுமே ஆணவத்துக்கு அன்பின் குரலும் அறத்தின் குரலும் கேட்பதில்லை. அநுமன் சிதாதேவியை விடுவிக்குமாறு எவ்வளவோ தருமங்களை எடுத்துச் சொல்லியும் இராவணன் திருந்தவில்லை. உலகளந்தபெருமான் தம் பாதம் நோக நடந்து சென்று; "பஞ்சவர்க்கு ஐந்து விடுகள் கொடுத்தாலும் போதும்" என்று துரியோதனனிடம் கையேந்திக் கேட்டும் அவன் இணங்கினானில்லை.

ஆணவமே வடிவான குரபன்மன் கந்தநாயகனின் பெருமையை உணரவில்லை; வீரவாகுதேவர் எவ்வளவோ எடுத்துரைத்தும் திருந்தவில்லை.

ஒருவன் தன் குற்றங்களை உணரவது போன்ற பெருமை வேறெதிலும் இல்லை. இதற்கும் ஆண்டவனே மனிதனை வந்து வழிகாட்டியிருக்கிறார். ராமபிரான் சிதையைக் காணாமல் வருந்திய

போது, தம்பி இலக்குவன் சொல்லைக் கேளாத தம் குற்றத்தை வாய்விட்டுக் கூறி ஏங்கினார். இல்லாத குற்றத்தை யெல்லாம் தம் மீது ஏற்றி உருகி அழுவர் மெய்யடியார். "குலம் பொல்லைன்; குணம் பொல்லைன்" என்று கூறி இறைவனிடம் முறையிடுகின்றார் அப்பர் பெருமான். அருணகிரிநாதரோ, உலகிலொருவன் எவ்வளவு தவறாக இருக்க முடியுமோ, அத்துனைத் தவறுகளும் தம்மிடமே யிருப்பதாக பாவித்துப் பாடுகிறார்:

அவருண விரகனை வேதாள ரூபனை  
அசடனை மசடனை ஆசார ஈனனை  
அகதியை மறவனை ஆதாளி வாயனை  
அஞ்சுபூதம்  
அடைசிய சவடனை மோடாதி மோடனை  
அழிகரு வழிவரு வினாதி வினைனை  
அழுகலை யவிகலை ஆறான வுனைனை  
அன்பிலாத

கவடனை விகடனை நாளு விகாரனை  
வெகுளியை வெகுவித முதேவிமுடிய  
கலியனை அலியனை ஆதேச வாழ்வனை  
வெம்பிவிழுங்

களியனை யறிவுரை பேணாத மாநுட  
கசனியை யசனியை மாயாத னாகிய  
கதியிலி தனையடி நாயேனை யானுவ  
தெத்தானோ?

குற்றங்களைச் செய்யாத பெரியோர்கள், பற்பல குற்றம் செய்த மக்களும் பாடி உருகுவதற்கென்றே இப்படி யெல்லாம் மொழிந்திருக்கின்றனர்.

எண்ணிறந்த குற்றங்களைச் செய்த குரன் பச்சாத்தாபமோ, திருத்தவேண்டும் என்ற உணர்வோ பெறவில்லை.

திருச்செந்தூர் திரும்பிய வீரவாகுதேவர், முருகப் பெருமான் திருவடிகளை வணங்கி இவ்விஷயத்தை யெல்லாம் கூறலானார்.

"அண்ணலே! கல்லைப் பஞ்சாக்க முடியாது. மூடர்களை யாராலும் திருத்த முடியாது. தேவாரின் திருவாக்கைச் குரபன்மனிடம் கூறினேன். எவ்வளவோ எடுத்துச் சொல்லியும் குரபன்மன் திருத்தவில்லை. வேல் ஒன்று தான் அவனைத் திருத்தும்" என்றார் வீரவாகுதேவர்.

"வீரவாகு! நீ எப்படி மீண்டு வந்தாய்? நீ செய்த செயல்கள் யாவை? அவற்றைப் பற்றி யெல்லாம் சொல்ல வில்லையே. அவற்றையும், சொல்" என்று அன்பு உருவமாகிய ஆறுமுக வள்ளல் ஆர்வமிகுதியுடன் அவரைக் கேட்டார்.



“தங்களுக்குக் கூறவும் வேண்டுமா? ரூபன்மனின் நகரத்திற்குச் சென்று மீண்ட போது அடியேனின் காரியத்தைத் தடுத்து இடையூறு செய்தவர்களைத் தேவாரீரின் திருவருளைத் துணையாகக் கொண்டு தானே வென்று வந்தேன்?” என்று வீரவாகுதேவர் கூறினார்.

முருகக் கடவுளின் திருவுள்ளத்தின் திட சங்கற்பம் உருவாயிற்று. பிரமன், இந்திரன் முதலிய தேவர்களைப் பார்த்து, “நாம் சொல்லியனுப்பிய அறிவுரையைச் ரூபன்மன் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. ஆதலால், நாமே நாளைக்கு அவனோடு போர் செய்யப் புறப்படுவோம்” என்று கூறியருளினார்.

தேவர்கள் அதனைக் கேட்டுப் பேராணந்தம் எய்தினர். “எங்கள் துன்பம் இப்போதே நீங்கியது” என்று கூத்தாடினர்.

வீரவாகுதேவர் தாம் சயந்தனைச் சிறையில் சந்தித்து வந்ததையும், அவனுக்கு ஆறுதல் கூறியதையும் இந்திரனுக்கு எடுத்துரைத்தார். இன்பம் என்பதையே மறந்திருந்த இந்திரனும் அதைக் கேட்டுப் பெருமகிழ்ச்சியுற்றான்.

இங்கே திருச்செந்தூரில் தேவர்கள் இவ்வாறு மகிழ்ந்திருந்த வேளையில், வீரமகேந்திரபுரியிலே வச் சிரவாகு இறந்ததையும் வீரவாகுதேவர் மீண்டு சென்றதையும் கேள்வியுற்ற ரூபன்மன் துயரக் கடலில் ஆழ்ந்திருந்தான்; அவனது சுற்றத்தாரும், பதுமகோமளையும் கதறி அழுதார்கள். மகேந்திரபுரியில் மங்கல ஒளி அடங்கியது; அழகைக் குரல் ஒங்கியது.

ஆற்றொணத் துயரில் ரூபன்மன் ஆழ்ந்திருந்த போது, மந்திரி தருமகோபன் வந்து வணங்கினான். “ஆயிரத் தெட்டு அண்டங்களையும் அளவற்ற செல்வங்களையும் பெற்று ஒப்பாரும் மிக்காரும் மின்றி ஆட்சி புரியும் அரசர்க்கரசே! தாங்கள் கண்ணீர் விட்டால் மும் முர்த்திகளும் தேவர்களும் நகைக்க மாட்டார்களா? உங்கள் புகழ் குன்றிப் போகாதா? எவ்வளவு இன்னல்கள் நேர்ந்தாலும் மன வலி குன்றாது தாம் எண்ணிய காரியங்களைச் செய்து முடிப்பார்களே வீரர்கள். விதியை வெல்ல யாராலும் முடியாது. உங்கள் புதல்வனின் விதி முடிந்து விட்டது. ஆதலால்தான் கந்தனின் தூதன் அவனைக் கொன்றானேயன்றி, அந்தத் தூதனின் வீரத்தினால் நம் இளவல் இறந்துபடவில்லை. வரம்பில்லா வரங்களைப் பெற்ற தாங்கள் இதற்காக வருந்தக்

மறக்காதே!

ஒடிக்கொண்டிருந்த சைக்கிளின் முன் சக்கரம் பின் சக்கரத்தைப் பார்த்து “நான் செல்லும் வழியில்தானே நீ வருகிறாய்?” என்று சிந்து ஆனவர்தான் கேட்டது. பின் சக்கரம் முன் சக்கரத்திடம் “நான் ஓடுவதால்தான் நீ கழன்று செல்கிறாய்” என்றது.

ஒடிக்கொண்டிருந்த மனிதன் தன்னைத் தனக்கு மேல் இருந்துகொண்டு ஒருவன் ஆட்டி வைக்கிறான் என்பதை மறந்து தன்னுள்ளதான் வளவு ஓடுகிறது என்று நினைத்தான். அவிழ்ந்த

கூடாது” என்று கூறி, மேலே நடக்க வேண்டியதை ஆராய்ந்து பார்க்கும் படி வேண்டினான்.

ரூபன்மன் ஒருவாறு மனம் தெளிந்தான். இனி என் செய்வது என்று யோசித்த அவன் அழிந்த நகரத்தைப் புதுப்பித்துத் தன் தோல்லியை விரைவில் மறைத்துவிட வேண்டும் என்று முடிவு செய்து கொண்டான். அருகிலிருந்த சேவகர்களை நோக்கி, “நீங்கள் விரைந்து சென்று பிரம்மனை அழைத்து வாருங்கள்” என்று உத்தரவிட்டான்.

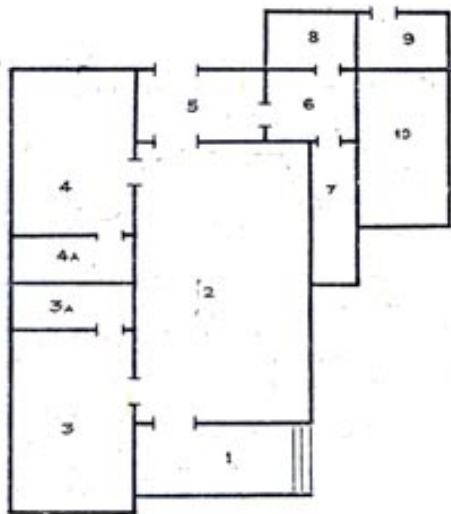
அந்தச் சேவகர்கள் அச்சத்துடன் கூறினர்: “பிரமன் இந்திராதி தேவர்களை மூருகனுடன் போய்த் தங்கி இருக்கிறான் என்று நேரில் பார்த்தவர்கள் சொன்னார்கள்; நாம் அழைத்து அவர் வருபவராகத் தெரியவில்லை.”

ரூபன்மன் நெருப்புச் சிரிப்பு சிரித்தான். “இந்த அண்டத்துப் பிரமன்தானே நமக்குத் துரோகம் செய்து விட்டு எதிரியுடன் போய்ச் சேர்ந்து கொண்டான்? மற்ற அண்டங்களில் ஒன்றின் பிரமனை அழைத்து வாருங்கள்” என்று உத்தரவிட்டான்.

அதன்படி ஒரு பிரமன் வந்ததும், “எதிரியின் தூதன் அழித்த இந்நகரத்தை முன் போல் அழகாக நிர்மானம் செய்” என்று ரூபன் உத்தரவிட்டான். “இமைப் பொழுதில் உமது ஆணையை நிறைவேற்றுவேன்” என்று கூறிய இந்தப் பிரமன் வீரமகேந்திரபுரியின் அழிந்த விதிகளை முன்னிலும் அழகுற அமைத்தான்; சோலைகள் முன்னிலும் பசுமையாகத் திகழ்ந்தன; நீர் நிலைகளிலே நீர் வளம் முன்னிலும் மிகுந்தது; முன்னிலும் உறுதியாக மதிங்களும் கோபுரங்களும் அமைந்தன. அவற்றைக் கண்டு மகிழ்ந்த ரூபன்மன், அதன் அழகை வியந்தான். “நீ உன்னுடைய அண்டத்துக்குச் சென்று முன் போல் படைப்புத் தொழிலைச் செய்து கொண்டிரு” என்று பிரமனுக்கு ஆணையிட்டான். (தொடரும்)



இன்றைய நாகரிகம் இன்றைய நாகரிகம்



“இரண்டு அல்லது மூன்று ரூம்தான் சார் நம்ம வீடு. அதற்காக ‘ஆர்கிடெக்ட்’க்கு வேறு பணம் அழுவானேன்?” என்று கூறித் தாங்களாகவே பிளான் போட ஆரம் பிக்கும் சிலரைப் பார்க்கிறோம். அவரவர் சக்திக்கேற்ப ஓர் ‘ஆர்கிடெக்ட்’ைத் தேர்ந்தெடுத்து அவரைக் கலத்தாலோசிப்பதைப் பண விரயம் என்று கருதலாகாது. எளிமை யில் எழில் காண அவர் உங்களுக்கு உதவ முடியும். பெரிய வீடானாலும் வெளித் தொற்றத்தில் படாடோபத்தைக் காட்டிலும் வளப்பே மனத்தில் பதிநிற மாநிலி அமைவ வேண்டும். முக்கியமாக வர்ணம் தீட்டுகையில் பல்வேறு நிறங்களை அள்ளித் தெளித் தாற்போல் டெக்ஸிக் கலர் பண்ணாமல் அமைதியான, கண்ணுக்குக் குளிர்ப்போன இரண்டு அல்லது மூன்று நிறங்களைத் தேர்ந்தெடுத்து அவற்றைப் பொருத்தமான இடத்தில் பூச வேண்டும். நீங்கள் அழகிய வீட்டைக் கட்டும்போது உங்கள் நகரைனே அழகுபடுத்துகிறீர்கள் என்பதைக் கணப் போதும் மறக்கலாகாது.

இங்கே உள்ள படங்களில் சுமாரான வசதி வுடைய ஒருவர் மாடியில்லாமல் கட்டிக் கொள்ளக்கூடிய வீட்டினைக் காண்கிறோம். முதல் இரு படங்கள் ஒரே வீட்டின் இரு வேறு கோணங்களிலிருந்து பார்க்கும்போது அளிக்கும் தொற்றத்தையும் மூன்றுவது படம் அதே வீட்டின் பிளானின் சற்றே மாற்றி அமைத்தால் எப்படி மிகுக்கும் என்பதையும் உணர்த்துகின்றன. வீட்டிலுள்ள அறைகளின் ரேஷன்ட் பிளானும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. 1. மூன் வராந்தா. 2. ஹால். 3, 3A. குளியலறைபுடன் கூடிய ஓர் அறை. 4, 4A. குளியலறைபுடன் கூடிய இன்னுமொர் அறை. 5. பின் வராந்தா. 6. சமையலறை. 7. சாப்பிடும் அறை. 8. ஸ்டோர். 9. மற்றொரு குளியலறை. 10. காப் ஷெட்.



இன்றைய நாகரிகம் இன்றைய நாகரிகம்



இன்றைய நாகரிகம் இன்றைய நாகரிகம்



இன்றைய நாகரிகம் இன்றைய நாகரிகம்



ஆச்சித்தேயம் : கீர்த்திநாதர்.  
படம் : கிஷோர்நாதர்.

இன்றைய நாகரிகம் இன்றைய நாகரிகம்



# ரூ. 8,000/- ஜெயிக்க!

104 ரொக்கப் பரிசுகள்

## கால்கேட் பேபி பவுடர் புகைப்படப் போட்டி!



1½ வயதிற்குக் கீழே அல்லது 1½ முதல் 3 வயது வரையிலே உள்ள குழந்தை உங்களுக்கு இருக்கிறதா? இந்த இரு பிரிவுகள் எதிலும் உள்ள குழந்தைகளின் புகைப்படங்களை அனுப்பிவைக்கலாம். ஒவ்வொரு பிரிவினும் 52 ரொக்கப்பரிசுகள் வழங்கப்படும்:

ரூ. 1,000 முதல் பரிசு

ரூ. 500 இரண்டாவது பரிசு

மற்றும் ரூ. 50 வீதம் 50 ஆறாம் பரிசுகள்!

கலந்துகொள்வது எப்படி:

மிகவும் சுலபம்! உங்களுக்குத் தேவையானதெல்லாம் இதுதான் ஒரு புகைப்படம் — பொருத்தமான வயதுப்பிரிவில் உள்ள உங்களை குழந்தையின் புகைப்படம்

அச்சிட்ட ரசீது — கால்கேட் பேபி பவுடரின் ஒரு லாஜ் அல்லது ஜயன்ட் சைஸ் டப்பாவை வாங்கினதற்கு அந்நாட்டிலிருந்து ஒரு அச்சிட்ட ரசீது.

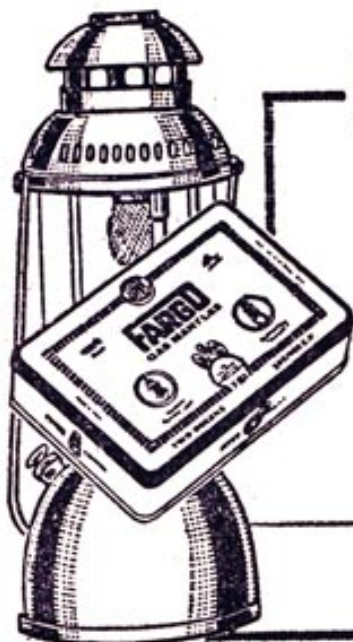
ஒரு பிரேவசுப்பத்திரம் — நீங்கள் பவுடர் டப்பாவை வாங்கும் கடையிலேயே கிடைக்கிறது.

பரிசு பெற எத்தனை அற்புதமான வாய்ப்புகள்!

இப்பொழுதே கலந்து கொள்ளுங்கள்!

முடிவு தேதி: ஜூன் 30, 1965

CBP-6-5 JAN.



## பார்கோ

செல் மான்டில்கள்



சிறந்த ஒளிக்கும்,  
கீழ்த்த செவைக்கும்

தயாரிப்பவர்கள்:

பார்கோ மான்டில் ப்ரடக்ட்ஸ்

843-B, கோட்பத்தர் ரோடு,

பரத்தர்-பம்பாய்-50 AS.



## சித்திரலேகா



“பாவம் என்னால் என்ன?”

இந்தக் கேள்விபுடன் தொடங்கிய பகவதிரன் வர்மன் தாவல் ‘கலி’ வாசகங்களுக்குப் பழக்கமானது.

இந்த நவீனத்தை எடுத்துவிட்டால், படித்து முடிக்கும் வரை மீழ வைக்கத் தொன்றது. அம்வளவு கவாரியமாக இருக்கும். அதுமட்டுமல்ல; வரலாற்றுப் பின்னணிமீலே புனைபட்ட கதையானும் படிப்பவர்களின் மனத் திரை மீலே மிக தேர்த்தியான சலனப் படமெனப் பாதிரியர்கள் வளை வரவார்கள். காம்பியரூம் பெருமையும் துலங்க மனத்தை நினைவுபடுத்துவார்கள்.

இந்தகைய சிறந்த குணத்திற்குக் கதைகைய ஒருமுறை படமாக்கிய கோதர் சர்மாவே, இம்முறை வண்ணப் படமாக வழங்கியுள்ளார். காட்சி ஜோடியையும் வண்ணக் கோவையும் பிரமிக்க வைக்கின்றன திகட்டும் அளவுக்கு! சில இடங்களில் சத்திரப் பின்னணிவைய மறந்து தற்கால நாகரிகம்கூடத் தல்காட்டுகிறது.

சிறந்த நடிகர்—நடிகைகள் எனக் கூறப்படும் அரோக் குமார், பிரதிப் குமார், மஹேந்த், மீனா குமாரி முதலிய வர்கள் ஏதோ வேடம் புனைத்து வளைய வகுவினாகினை ஒழிக்க கதாபாத்திரங்கள் உணர்த்து நடடிக்கவில்லை. உணர்ச்சி கொப்புளிக்க வேண்டிய கட்டங்களில் உபேர்த்து நிற்கிறார்கள்.

மேகி குமாரிமீடில் கதையில் காணப்படும் மிக்கைக் காண முடியவில்லை. மதுக் கோபஸமீலேயே மூழ்கியிருக்கும் சித்திரலேகாமிடம் அத்தப் பாதிரித்துக்குகிய வகை சத்தி வைக் காண முடியவில்லை. ராஜநத்தியாக நடக்கும் மீனா குமாரி ஒரு நடனம்கூட ஆடாது ஏனோ? சிவதாங்கி ஒரு விதாவுகளுகவே உருவாக்கப்பட்டிருக்கிறார்.

படிக்கும்பொழுது கற்பனை கலந்து ஓடிய கதை படமாகப் பார்க்கும் பொழுது ஆனம வேகத்தில் ஊர்கிறது. உட்புச்

சம்பற்ற ஒரு கதைகையப் படிப்பதுபோல் தல்வலிவைய உண்டிபண்ணுகிறது. சிறந்த கதைகைய சித்திரலேகா இப்படி ஒரு மட்டமான படமாக உருவாக்கப்பட்டிருப்பதைக் காலும்பொழுது தலவ் கதைகள் நம் ஸ்டரீக்ஸ் களின் கையில் மட்டிக்க கொண்டால், இந்தக் கதையைத்தான் அடையுமோ என்று வருத்தத்தோடு நினைக்கத் தோன்றுகிறது. திரைப்படத்தின் தரத்தை என்னவென்று வரைவதுபயது? ●

## டாக்டர் வித்யா

எத்தனைதான் இடித்துரைத்தாலும் இந்தப் பட முதலாளிகள், கதை விஷயத்தில் கவனம் செலுத்து வதில்லை. கதை எப்படி மீருத்தாலும் ஓட்டிக் காட்டுகிறோம் என்று மார்தட்டுகிறார்கள். அதற்கான வழி தங்களுக்குத் தெரியும் என்று பெருமையாடிக் கொள்கிறார்கள். அதற்கு ஒரு கணக்கும் போட்டு வைத்திருக்கிறார்கள்; நூலு நடனம், மூன்று பாட்டு, ஒசில காதல் காட்சிகள், நகைச்சுவை என்ற பெயரில் பல கேலிக் கத்துகள்!

இவற்றைப் பார்த்து மக்கள் கைதட்டிச் சிக்குகையடித்துப் பாராட்டுத் தெரிவிக்கவே டாக்டர் வித்யா போன்ற படங்கள் எதிர்ப்பமாக வெளி வருகின்றன.

என்ன கதை எங்கிறீர்கள்? படித்த பெண் படிக்காத இளைஞன் மனைத்து கொள்ளுகிறான். படித்த பெண்கள் இளைஞனைக் கேலி செய்வவே கட்டிய பெண்டாடியவைய உதறிவிடுகிறான். அப்பறம் அத்தப் படித்த பெண் டாக்டராய் பட்டம் பெற்று அவள் ஊருக்கே வருகிறான். படிக்காத பெண்ணுக் கையே போட்டு அவள் மனத்தை சர்க்கிறான். அவள் மாயிவாருக்குப் பார்த்த மாதிரித்திலேயே தம் மருமகன் என்பது தெரிந்து விடுகிறது. ஆனால் கைப்பிடித்த கணவனுக்கு...? கதை முடியும் வரை தன் மனை வி என்று தெரியவில்லை.

பார்க்கப்பொழுது கதாநாயகியாக வரும் வைஜயந்தி மாலாசைக் காட்டிலும், சமைந்தகாரனாகவும் டாக்டராகவும் வரும் உப நடிகர் நன்றாக நடத்து ‘அம்மாம்’ பெறுகிறார். இந்த ஹிந்திப் படத்தைப் பார்ப்பதற்கும், தமிழர்களாகிய நாம் நிச்சயமாக ஒர் ஆறுதல் பெறலாம். ஹிந்திப் படங்களும் நம் தமிழ்ப் படங்களும் போலத்தான் முன்னேறி வருகின்றன என்று முன்னேற்றத்தைப் பின்னேற்றக் கணக்கும் போட்டு மகிழலாம். ●







## விண்வெளி வீரராவ

தற்கு வேண்டிய பயிற்சி களைப் பெற்று வந்த ஜேம்ஸ் மக்டவிட் ஏதோ காரியமாகத் தமது நண்பர்களுடன் ஒரு புதிய ஊருக்குச் சென்றார். அங்கே தங்கள் ஜாகையிலிருந்து குறிப்பிட்ட ஓர் இடத்துக்குக் காரில் கிளம்பினார்கள் அவர்கள். போகும் போது வழி தப்பி ஒரு தவறான பாதையில் காரைத் திருப்பினார் ஜேம்ஸ். பின்னால் அமர்ந்திருந்த நண்பர் ஒருவர் "ஏனப்பா இந்த ஊரிலேயே ஓரிடத்திலிருந்து மற்றோர் இடத்துக்குச் செல்வதற்கு உனக்கு வழி தெரியவில்லையானால் சந்திர மண்டலம் வரையில் எப்படிப் போய்த் திரும்பப் போகிறாய்?" என்று கிண்டலாகக் கேட்டார். ஜேம்ஸ் உட்பட அனைவருமே கொல்லென்று சிரித்தார்கள்.

எனினும் இது நடந்து சில தினங்களில் - இம் மாதம் முதல் வாரத்தில் - ஜேம்ஸ் தமது விண்வெளிப் பயணத்தைத் தொடங்கித் தொண்ணூற்று எட்டு மணி நேரத்துக்குப் பிறகு திட்டமிட்ட படி வெற்றிகரமாகத் திரும்பவும் செய்தார். அவருடன் சென்ற ஒவீட் விண்வெளிக் கப்பல் விட்டு வெளியேறி இருபது நிமிஷங்கள் விண்வெளியில் நடந்து சென்று புதிய 'சிகார்ட்'டை ஏற்படுத்தினார்.

சந்திரனை யார் முதன் முதலில் சென்று அடைவது என்பதில் குறியாவுக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் இடையில் ஏற்பட்டுள்ள போட்டியைக் கண்டு அறிஞர்கள் பலர் வருந்துகிறார்கள். இப்படி மனித யத்தனத்தையும் பணத்தையும், போட்டி மனப்பான்மையிலும் விஞ்ஞானம், இரு நாட்டு விஞ்ஞானிகளும் தங்கள் அறிவாற்றலால்கண்டறிந்துள்ள விஞ்ஞான அதிசயங்களை ரகசியமாகப் பாதுகாக்காமல் ஒருவருக் கொருவர்

- இதுபற்றும் உள்ளவர்தான் விண்வெளியில் நடந்த ருஷ்ய வீரர் அலெக்ஸை லியோனோவ்; பக்கத்தில் அவர் சக பிரயாணி பாலெல் பெல்யாயெவ்.
- விண்வெளித் தம்பதியர் வாலெண்டினா-நிகோலயெவ்.
- தமது குடும்பத்துடன் அமெரிக்க விண்வெளி வீரர் மக்டவிட்.
- ருஷ்ய வீரர்களான யெகோரோவும் கோமரோவும்.
- அமெரிக்க விண்வெளி வீரர் ஒவீட் மணீனி மக்களுடன்.



விண்வெளிப் பயணங்கள் குறித்துப் பரபரப்படைந்த மனத்துடன் விளங்கும் நமக்குச் சொப்பனத்திலும் அந்த எண்ணங்கள் இடம் பெறுவது சகஜம்தானே? விண்வெளியின் எடையற்ற நிலையில் மனிதனளிக்கக் கூடிய தோற்றமும் அப்போது அவன் காணக்கூடிய சூழ்நிலையும் விண்வெளிப் பயணத்தைத் தொடங்கும் ராக் கெட்டின் செற்றிற் புனை மண்டலத்திலுமே தெரிவது போல் ஒரு களவுக் காட்சியை அளிக்கிறார் ஓவியர் வினு இவ்விதம் அட்டையில்.

பகிர்ந்து கொண்டால் இறுதி வட்சியத்தை அடையும் தினம் மிக அருகில் வந்து விடுமே என்று இவர்கள் ஆவலுடன் கருதுகிறார்கள். இப்போது குஷ்யர்கள் ஏற்கனவே கண்டுபிடித்து வைத்திருக்கும் பல விஷயங்களை அமெரிக்கர்கள் தாங்களும் கண்டுபிடிக்கக் காலத்தையும் பணத்தையும் விரயமாக்குவதையும் அதேபோல் இவ்விரு நாட்டு விஞ்ஞானிகளும் தனித் தனியே செயலாற்றுவதால் குஷ்யர்களுக்கும் தேரமும் செல்வமும் வீணாவதையும் இவ்வறிஞர்கள் சுட்டிக் காட்டுகிறார்கள்.

இதற்கு தேர்மானாக இந்தப் போட்டி மனப்பான்மையின் விளைவாகத்தான் இத்தத் துறையில் இவ்வளவு துரிதமான முன்னேற்றம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்று நம்புவோரும் உண்டு.

ஆனால் சாமான்யமான உலக மக்களுக்கு இந்த விண்வெளிப் போட்டி மிகக் கவாரசியமான ஒன்றாக அமைந்து வருகிறது. குதிரைப் பந்தயத்தில் எந்தக் குதிரை முதலில் வரும் என்று பார்வையுடைய ஆர்வத்துடன், பரபரப்புடன் விண்வெளிப் பயண முன்னேற்றங்களைக் கவனித்து வருகிறார்கள். குதிரைப் பந்தயத்தில் இறுதியாக வந்து கொண்டிருக்கும் குதிரை கடைசி சில நிமிஷ நேரங்களில் திடீரென்று வேகம் பெற்று எல்லைக் கோட்டை நோக்கிப் பாயும். இரண்டில் எந்தக் குதிரையின் முக்கு முதலில் எல்லைக்





கோட்டை நோக்கி நீண்டது என்பதைப் புகைப்படத்தில் பார்த்துத்தான் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்கிற நிலைகூட ஏற்படும். இத்தகைய பரபரப்பூட்டும் ஒரு "ஃபோட்டோ ஃபிளிம்"ஐ நோக்கித்தான் ருஷ்ய - அமெரிக்க விண்வெளிப் போட்டியும் இப்போது சென்று கொண்டிருக்கிறது. விண்வெளிப் பயணத்தில் பல 'முதல் சாதனைகளை'ப் புரிந்திருக்கிறது ருஷ்யா. முதல் செயற்கைச் சந்திரனைப் பறக்க விட்டது, லைகா நாடகச் செயற்கைச் சந்திரனை அனுப்பியது, காகரினின் விண்வெளிப் பயணம், விண்வெளியில் முதல் பெண்மணி, மூன்றுபேர்கள் பயணம் செய்த முதல் செயற்கைச் சந்திரன் என்று பல முதல் வெற்றிகளுக்குச் சிகரமாக விண்வெளியில் நடந்த முதல் மனிதன் என்ற முறையில் வியோநோவ் சிறப்புப் பெற்றார். வியோநோவின் இந்த அற்புத சாதனைக்குப் பிறகு இரண்டே மாதங்களில் அமெரிக்கர் ஒயிட் விண்வெளியில் நடந்து திரும்பியது இந்தத் துறையில் இரு நாடுகளுக்கு மிடையே இருந்த இடைவெளி குறுகிக்கொண்டிருக்கிறதே அத்தாட்சியாக விளங்குகிறது. ஆகவேதான் இப்போட்டியில் முன்னேக் காட்டிலும் குறைந்த பிடித்துமிருக்கிறது. எனினும் இரும்புத் திரை குழந்தை ருஷ்யாவில் லைகாவை வானவெளியிலே அனுப்பி அந்தப் பரிசோதனை வெற்றி என்று தெரிந்த பிறகு, 'நாயை உலகைச் சுற்றி விட்டிருக்கிறோம்' என்று மார்தட்டிக் கொள்ளலாம். ஆனால் ஜனநாயகப் பண்பாட்டில் ஊறிய அமெரிக்கா அவ்விதம் செய்வதற்கில்லை. இன்னதெனில் குரங்கை அல்லது மனிதனை விண்வெளிக்கு அனுப்பப் போகிறோம் என்று முன் கூட்டியே அறிவிக்க வேண்டும். பத்திரிகையாளரும் பார்வையாளரும் மக்களும் ஆயிரக்கணக்கில் கூடியிருக்கிறபோது அவர்கள் ராக்கெட்டைக் கிளப்ப வேண்டும். ஆகவே அமெரிக்கரின் வேலை சிரமமாகிறது. அவர்கள் அவசரப்படுவதற்கில்லை. இந்த முக்கிய வேறுபாட்டை உலக மக்கள் மறப்பதற்குமில்லை.

இப்போது கூட, வியோநோவ் விண்வெளியில் நடந்து பத்திரமாக விண்வெளிக் கப்பலுக்குத் திரும்பி விட்டார், இனி ஏமாற்றத்துக்கு இடமில்லை என்று உறுதியாகத் தெரிந்தபிறகே ருஷ்யர்கள் இச் செய்தியை உலகுக்குத் தெரிவித்தனர். ஆனால் அமெரிக்காவில் பயணம் தொடங்குவதற்கு ஒன்பது நாட்கள் முன்னதாகவே ஒயிட் விண்வெளியில் நடக்க முயலுவார் என்று அறிவிக்கப்பட்டது. அமெரிக்கப் பத்திரிகைகள் சில 'இது வெறும் பிரசாரத்திரம்!' என்று பரிசாசங்கடச் செய்தன! இத்தக் கருத்துச் சுதந்திரத்தைச் கேலிக் கூத்தென்று கம்யூனிஸ்ட் தலைவர்கள் கருதலாம். ஆனால் அவர்களால் ஆனப்படும் மக்கள் அவ்விதம் நினைப்பார்களா?

**MI** மருவின் பரிசாக முப்பத்தைந்து ரூபாய் பெறுமானமுள்ள டெர்லின் சட்டை போட்டுக்கொண்டு வருபவனைப் பார்த்துப் பொருஷைப்படும் மனிதர்கள், ஒயிட் அணிந்து சென்ற விண்வெளி உடையின் மதிப்பை அறிந்தால் மயங்கி விழுந்து விடுவார்கள். முப்பத்தோரு பவுண்டு எடை உள்ளதும்,

முப்பதாயிரம் டாலர் பெறுமானமுள்ளது மான விசேஷ உடை தரித்துத்தான் விண்வெளிக் கப்பலில் இம்மாதம் மூன்றாம் தேதி ஏறிக் சாய்மானமான நாத்காலியில் படுத்து உடல் அந்த ஆசனத்துடன் பிணைத்துக் கொண்டார் ஒயிட். அவருக்குப் பக்கத்தில் மக்டவிட்டும் அதேபோன்று உடை தரித்து மந்திரோரு ஆசனத்தில் அமர்ந்தார். சரியாகக் காலை பதினேரு மணி பதனூறு நிமிஷங்களுக்கு குறு குபுவென்று ஆரஞ்சு நிறத்தில் உஷ்ணமான பெரும் புகை முட்டம் ராக் கெட்டின் அடிவாரத்திலிருந்து கிளம்பியது. 4,30,000 பவுண்டு அழுத்தம் உருவாகி ராக் கெட்டை மேலே உயர்த்தியது. படிப்படியாக அதன் வேகம் அதிகரித்தது. மூன்று பகுதிகளைக் கொண்டதான அந்த ராக்கெட்டின் முதல் பகுதி சக்தி தீர்த்ததும் கழன்று விழுந்தது. அடுத்த பகுதி இயங்க ஆரம்பித்து மக்டவிட்டும் ஒயிட்டும் அமர்ந்திருந்த விண்வெளிக்கப்பலை இன்னும் உயரே மணிக்கு 17,500 மைல் வேகத்தில் கொண்டு சென்றது. ஆறு நிமிஷங்களும் ஆறு நிநாடிகளும் தான் இப்படிப் பயணம் செய்தார்கள் அவர்கள். அதற்குள் பூமி மட்டத்திலிருந்து 103 மைல் உயரத்தை அடைந்துவிட்டார்கள். அப்போது மக்டவிட்ட ஒரு பட்டை அழுத்த விண்வெளிக் கப்பலில் இணைந்திருந்த ராக்கெட்டின் இரண்டாவது பகுதியும் கழன்று கொண்டது. மூன்றாவது பகுதியான விண்வெளிக் கப்பல் இப்போது தனித்து ஒரு செயற்கைச் சந்திரனாக உலகைச் சுற்றி வர ஆரம்பித்தது.

மூன்றாவது தடவையாக அது உலகைச் சுற்றி வர ஆரம்பித்த சமயம் ஒயிட் கப்பலை விட்டு வெளியே செல்லத் தீர்மானித்தார். அதற்கான பிரத்தியேக பாதுகாப்புக் கவசங்களை அணித்தார். விண்வெளியில் எடைவற்ற ஒரு நிலையில் காற்றில் நடப்பது எப்படிச் சாத்தியமாகும்? அவர் கையில் ஏந்திக்கொண்டிருந்த ஒரு 'துப்பாக்கி'யின் விசையை அழுத்தியதும் அதன் முனியிலிருந்து வாயு வேகமாக வெளிப்பட்டு எதிர்த் திசையில் ஒயிட்டைத் தள்ளிச் சென்றது. ஒரு சில நிமிஷங்களுக்குள் அந்தத் துப்பாக்கியிலிருந்த எரிபொருள் தீர்ந்து போய்விடவே ஒயிட் அதன் பிறகு தம்மை விண்வெளிக் கப்பலுடன் பிணைத்த கயிற்றினைப் பிடித்துக் கொண்டு முன்னும் பின்னும் நகர்ந்தார். நெஞ்சை முறுக்கித் திரும்பினார். விண்வெளிக் கப்பலை உதைத்துக் குட்டிக்கரணம் அடித்தார். விண்வெளிக் கப்பலுடன் அவரைப் பிணைத்த 24 அடி நீளமுள்ள கயிறை அவரைப் பத்திரமாகக் கப்பலுக்குள் திரும்பக் கொண்டிருந்த சேர்க்க உதவியதோடு மட்டுமல்ல; அந்தக் கயிற்றினூடே பாய்ந்த டெலிபோன் கம்பிகள் அவர் தமது சகா மக்டவிட்டின் பேசுவாய்ப்பளித்தன; அக் கயிற்றோடு இழையோடிய மெல்லிய குழல் வழியே பிராணவாயு அவருக்குக் கிடைத்துக் கொண்டிருந்தது. தாயுடன் கருவினுள்ள சேையைப் பிணைக்கும் தொப்புள் கொடியபோல் இத்தக் கயிறு இயங்கியது எனலாம். ஒயிட்டைக் கப்பலுடன் பிணைந்திருந்த இத்தக் கயிறு தப்பித் தவறி அறுத்து





## இளமையிற் கல்

சமையல் பயிலும் சிறுமி, அவளே வருங்காலக் குடும்பத் தலைவி. கற்றுக்கொடுங்களேன் ஒரு நாள். எவ்வளவு விரைவில் கற்றுக்கொடுக்கிறீர்களோ அவ்வளவுக்கு அவ்வளவு மேல்.

உங்கள் குழந்தைகளுக்கு நீங்கள் இப்போதே கற்றுக்கொடுக்க வேண்டிய மற்றொரு பாடம், பற்களையும் ஈறுகளையும் ஒழுங்கு தவறாமல் பராமரிப்பதே. பற்களையும் ஈறுகளையும் வராமல் பாதுகாத்த உங்கள் உதவிக்காகப் பிற்காலத்திலே நன்றி செலுத்துவார்கள் அவர்கள்.

போர்ஹான்ஸ் பற்பசைகொண்டு பற்களையும் ஈறுகளையும் பாதுகாத்துக்கொள்ள இன்றே பழக்குங்கள் உங்கள் செல்வங்களை. அது ஒரு பல் வைத்தியரின் தயாரிப்பாகும்; ஈறுகளின் நலனுக்காக டாக்டர் போர்ஹான்ஸ்

தயாரித்த விசேஷத் துவர் மருந்துகள் அடங்கிய பற்பசை உலகில் இதுவொன்றே. தவறாமல் உபயோகித்து வந்தால் பளிச்சென்ற வெண் பற்களையும் பாங்கான உறுதிவாய்த்த ஈறுகளையும் பெற்று விளங்குவது திண்ணம்.

"CARE OF THE TEETH AND GUMS" என்ற சிறிய வண்ணப் புத்தகத்தை இலவசமாகப் பெற, தபால் செலவுக்காக 10 பைசா தபால் விலைகளை இணைத்து எழுதவும்: மாணேஸ் டென்ட்டல் அட்வைசரி பியூரோ, தபால் பை நம்பர்: 10031, பம்பாய்.



### COUPON

Please send me a copy of the booklet  
"CARE OF THE TEETH AND GUMS"

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

K. 6





## thackersey *fabrics*

fashion's prime choice,  
labelled **SANFORIZED**

Suitings, shirtings, patterned  
or plain, in a variety of  
pleasing tones for men.



**THACKERSEY GROUP  
OF MILLS**

The Crown Spg. & Mfg. Co. Ltd.  
The Indian Mfg. Co. Ltd.  
The Hindoostan Spg. & Wvg.  
Mills Co. Ltd.



வித்வான் ஒவ்வொரு ஸ்வரமாகப் பிடித்து ஏறி... சதுக்கிய போதிலும்



தொடர்ந்து ஏறி மேல்  
பஞ்சமத் தை எட்டிப் பிடித்தார்.  
அப் னால் கிடைக்காமல்  
அயர்ந்து போனார்.....



'சே! இதைவிட ஹிமாசலத்தில்  
ஏறி எவ்வெள்கை எட்டிப்  
பிடிக்க முடியாது சே மேல்!  
என்று கிளம்பிவிட்டார்.

சுனா

போயிருந்தால் அவரே ஒரு செயற்கைச்  
சத்திரமாக மாறி எவ்வெள்கை விண்வெளியில்  
காலமெல்லாம் பூமியைச் சுற்றிச் சுற்றி வந்து  
கொண்டிருக்க வேண்டியதுதான்!

நல்லவேளையாக இம்மாதிரி யெல்லாம்  
அசம்பாவிதமாக எதுவும் நேராமல், ஒயிட்  
பத்திரமாகக் கப்பலுக்குத் திரும்பி வந்தார்.

நாலு நாட்களில் மொத்தம் 1,609,684  
மைல் பயணம் செய்து 62 முறை உலகைச்  
சுற்றி வந்தனர் இவ்விரர்கள். இத்தினங்களில்  
விஞ்ஞானிகள் அவர்களுக்கெனப் பிரத்தி  
யேகமாகத் தயாரித்தவித்திருந்த உணவு

குடிகரமாக இருந்திருக்காது. எல்லாவற்றை  
யும் மசித்துக் கூழ்போல் தந்திருந்தார்கள்.  
எனினும் மற்றப்படி அவர்கள் பயணம்

சென்கலியமாகவே இருந்ததென அறிகிறோம்.  
கப்பலுக்குள் அவர்கள் தூங்கி எழுந்தார்கள்;  
தேகப் பயிற்சிகூடச் செய்தார்கள். பூமி

மட்டத்திலுள்ள விஞ்ஞானிகளுடன் அடிக்கடி  
தொடர்பு கொண்டார்கள். தங்கள்  
மனைவியருடன் அளவளாவினார்கள். அளவிட  
முடியாத நீள அகலங்களைக் கொண்ட விண்

வெளியில் இருந்தபோதிலும் தகரக்கூட  
இடமில்லாததான இந்தக் கப்பலுக்குள்  
அடைந்து. கிடக்க வேண்டியிருக்கிறதே என்று  
மக்டலிட் தமது மனைவியிடம் குறைப்பட்டுக்

கொண்டார். விண்வெளியில் நீத்திய ஒயிட்  
டுக்கோ கப்பலுக்குத் திரும்பவே மனம் வர  
வில்லை. பலமுறை அவரது சகாப்தத்துரைத்து  
அழைத்த பின்னர்தான் அவர் மனமின்றித்  
திரும்பினார். அப்படித் திரும்ப நேர்ந்த கார

ணத்தால் 'இது என் வாழ்வாவில் ஒரு துக்க

தினம்' என்று வருத்தப்பட்டுக் கூறியபடி  
கப்பலுக்குள் மிண்டும் அமர்ந்தார்!

நாலுநாட்கள் விண்வெளியில் இருந்த பிறகு  
அந்தக் கப்பலுத் தானாகவே மனித யத்தன  
மின்றியே அட்லான்டிக் மகா சமுத்திரத்தில்

கொண்டு வந்து சேர்க்கும் 'எலக்ட்ரானிக்  
கம்பியூட்டர்'களில் ஏதோ பழுது ஏற்பட்டு  
விடவே மக்டலிட் தாமே விண்வெளிக்

கப்பலை இயக்க வேண்டியதாயிற்று. கப்பலின்  
வேகத்தைக் குறைத்துக் கிழே இறங்கச்  
செய்ய 'விண்வெளிப் பிரேக்கு'களைப்

போட்டார் மக்டலிட். ஆனால் இதற்கான  
விசையை 999 விசைகள் அட்லான்டிக்  
கப்பல் இறங்க வேண்டிய இடத்துக்கு ஊர்

பது மைல்களுக்கு அப்பால்தான் விழுந்தது!  
இதிலிருந்தே விண்வெளிக் கப்பல்களில் உள்ள  
விசைகள் எத்தனை துணுக்கமானவை, அவற்

றைக் கையாள எவ்வித அறிவாற்றாலும்,  
திறமையும் தேவை என்று ஒருவாறு ஊகிக்க  
லாம். விண்வெளி வீரருக்குப் பயிற்சி அளிப்பதிலும்

எவ்வளவு கண்டிப்பும் உழைப்பும்  
காண்பிக்கப்பட வேண்டும் என்பதும் புரியும்.  
உதாரணமாக ஒயிட் இப் பயணத்தை மேற்

கொள்ளு முன்னர் 1200 முறை எடைவற்ற  
நிலையைப் பூமி மட்டத்திலேயே செயற்கை  
விஞ்ஞான முறையில் அனுபவித்திருக்கிறார்  
என்றும் பார்த்துக் கொள்ளுங்களேன்!

ஆனால் இத்தப் பயணமெல்லாம்  
போதுமா, 238,857 மைல் தொலைவினுள்ள  
சத்திரனை அடைய? நூறு மைல் தூரம்தானே



★ ஒரு கோழியின் மேல் 8000க்கு மேற்பட்ட நிறுக்கள் முடிகின்றன, தெரியுமா?

★ தலைவலி, தலைவலி என்று நம்மில் பலர் அடிக்கடி அவஸ்தைப்படுகிறார்களே? டாக்டர்கள் இப்போது தலைவலி நோய்த் தேழு வகைப்பட்டது என்று கண்டு பிடித்திருக்கிறார்கள்!

★ ஆண்களிடம் பெண்கள் 1/3 மடங்கு வேகமாக மூச்சு விடுகிறார்களாம்!

★ உங்கள் பெயர் எவ்வளவு எடை தெரியுமா? என்ற ஆச்சரியப்படுகிறீர்கள்? உங்கள் பெயரில் வரும் ஒவ்வொரு எழுத்தும், பென்லெஸ் எழுதியால், .0000125 அவுன்ஸ் எடையாம்! — சரகவதி சரகவன்

இன்றைய விண்வெளி வீரர்கள் சென்றிருக்கின்றனர்? இது போதாதுதான். சந்திரனை அடைவது எளிதான காரியமில்லைதான். ஆனால் ஏனியில் முதல் படியில் கால் எடுத்து வைத்த பிறகுதானே கடைசிப் படியைச் சென்றடைய முடியும்? விண்வெளியின் குள் சென்றே, எடையற்ற நிலையை மனிதன் சமாளிக்க முடியும், அங்கு அவன் கப்பலை விட்டு வெளியே வந்து பல காரியங்களைச் செய்ய முடியும் என்பது இன்று திரிமானமாகி மிகுக்கிறது. இனி விஞ்ஞானிகள் விண்வெளியில் ராக்கெட் தளம் அமைக்க வேண்டும். அதற்கான பல பகுதிகளையும் பூமி மட்டத்தில் தயாரித்து விண்வெளிக்குக் கொண்டு போய் அவற்றை ஒன்றொன்றாக இணைக்க முயன்று வெற்றி காண வேண்டும். பிறகு இந்தத் தளங்களிலிருந்து புறப்பட்டுச் சந்திர மண்டலம் நோக்கிச் செல்லும் ராக்கெட்டுகளில் விண்வெளி வீரர்கள் பயணப்பட வேண்டும்! அந்த நாள் வரும்போது பூமியிலுள்ளோருக்குச் சூரிய சந்திரர்கள் நீங்கலாக இந்த ராக்கெட் தளங்களைப் பெரிதாகக் கண்ணில் தட்டுப்பட்டு வியப்பூட்டும்!

இதையெல்லாம் சாதிக்க முடியும் என்ற நம்பிக்கை நாளுக்கு நாள் வளர்ந்து வருகிறது விஞ்ஞானிகளுக்கு. எனினும் அவர்கள் வெற்றி காண வேண்டிய பிரச்சனைகளும் ஏராளமாயுள்ளன. உதாரணமாக விண்வெளியில் மனிதனுக்குப் பூமி மட்டத்தில் தேவைப்படுவதைக் காட்டிலும் இரு மடங்கு அதிகமாகக் குடிநீர் வேண்டும். இல்லையென்றால் அவன் சரீரம் காய்ந்த திராட்சை போலக் கருக்கங்கள் மிகுந்ததாகிவிடும். அதிகமான எடையுள்ள அத்தனை நீரையும் இங்கிருந்து கொண்டு போவது மிகவும் சிரமம் என்பதால் சிறுநீரைக் குடிநீராகும் சாதனத்தை உருவாக்கி வருகிறார்கள். சந்திர மண்டலத்தில் மோட்டார் காரிலா பவனி வர முடியும்? அங்கு உலவி வருவதற்கான வாகனங்களை இன்றே தயாரிக்கத் தொடங்கி விட்டார்கள்!

அப்படியாவது, இவ்வளவு பணம் செலவு செய்து சிரமப்பட்டு, சந்திரமண்டலத்தைச் சென்றடையாவிட்டால் என்ன? பைத்தியக் காரத்தனமாகப் படுகிறது பலருக்கு! அமெரிக்காக்கும் ரஷ்யாக்கும் இடையில் உள்ள போட்டி மனப்பான்மை, வெற்றி காண வேண்டும் என்ற துடிப்பு ஆகியவை ஒருபுறமிருக்க, அமெரிக்கப் பொருளாதாரத்துக்கே ஆணிவேர் போல் அமைந்து விட்டிருக்கிறது

இந்த விண்வெளிப் பயணப் போட்டி? தனியார் துறையைச் சேர்ந்த ஆயிரக்கணக்கான கம்பெனிகள் இன்று விண்வெளிப் பயணத்துக்குத் தேவையான பல்வேறு உபகரணங்களைத் தயாரிப்பதில் ஈடுபட்டு லட்சோப லட்சம் அமெரிக்காக்கு வேலை வாய்ப்புக்கள் அளிக்கின்றன. “பணத்தை யெல்லாம் நாங்கள் சந்திர மண்டலத்தில் கொண்டு போய்க் கொட்டிவிடவில்லை. அமெரிக்காவின் தொழில் வளம் பெருகத்தான் பயன்படுத்தியிருக்கிறோம்” என்று சுட்டிக் காட்டுகிற ஒரு பொருளாதார நிபுணர்.

அதே சமயத்தில் புதிய ஆராய்ச்சிகளுக்குக் காகச் சர்வகலாசாலைகள் மான்யங்கள் பெறுகின்றன. தேவைப்படும் அதிகமான விஞ்ஞானிகள், பொறி இயல் நிபுணர்களுக்காக உபகாரச் சம்பளங்கள் தரப்படுகின்றன. ஆகவே நாட்டில் அறிஞர்கள் மிகுதியாகின்றனர். வேலை வாய்ப்புக்கள் பெருகின்றன. நாட்டின் பாதுகாப்பு பலப்படுகிறது. பொறி இயல், விஞ்ஞானத் துறைகளில் மிகுந்த முன்னேற்றம் ஏற்படுகிறது. பொருளாதாரம் கொழிக்கிறது. இன்னும் என்ன வேண்டும்?

விண்வெளித் தளங்கள் அமைக்கப்படும் போது வான வெளி நட்சத்திரங்களின் ஆராய்ச்சி, சிதோஷ்ண நிலைகளின் ஆராய்ச்சி ஆகியவற்றுக்கு அவை உதவும். அதோடு பூமி மட்டத்தில் குணப்படுத்த முடியாத பல வியாதிகள் விண்வெளியின் எடையற்ற நிலையில் குணமாகி விடும் என்று டாக்டர்கள் கருதுகிறார்கள்!

ஏன், ஒருசில வருஷங்களுக்கு முன், முதல் செயற்கைச் சந்திரனை ரஷ்யா உலகைச் சுற்றி வர அனுப்பியபோது வெகு சீக்கிரம் இத்தகைய செயற்கைச் சந்திரன்கள் உலகை உள்ளங்கை அகலமுள்ளதாக்கி விடும் என்று யார்தான் கவலு கண்டிருக்க முடியும்? ஆனால் உண்மையில் அப்படித்தான் நடந்து வருகிறது. அமெரிக்க டாக்டர் புரியும் நுணுக்கமான இருதய ஆபிரேஷன் அதே சமயத்தில் ஜெனீவாவில் உள்ள டாக்டர்கள் கலர் டெலிவிஷனில் காண முடிகிறது. ஜெர்மானிய பிரதமர் அமெரிக்க மக்களிடம் நேருக்கு நேராக டெலிவிஷனில் பேசலாம்! கண்டனில் பாங்கைக் கொண்டு வடித்துவிட்டு அமெரிக்காவின் தென் கோடியில் ஒளிந்து கொண்டவனை, அவன் புகைப் பட்டத்தை உலகெங்கணும் டெலிவிஷனில் காண்பித்ததன் விளைவாகக் கண்டுபிடிப்பது மிக எளிதான காரியமாயிற்று. டோக்கியோவில் நடந்த ஒலிம்பிக் விளையாட்டுக்களை உடனுக்குடன் பிரிட்டனில் காண முடிந்தது. இப்படி உலகில் எந்த மூலியிலிருந்து எந்த மூலிக்கு வேண்டுமானாலும் செயற்கைச் சந்திரன் மூலம் டெலிவிஷன் தொடர்பு கொள்ளலாம் என்னும்போது அதனால் ஏற்படக் கூடிய அநுகூலமான விளைவுகளை அளவிட்டுக் கூறுவது எங்ஙனம் சாத்தியமாகும்?

இன்னும் வருங்காலத்தில் விண்வெளியை மேலும் மேலும் வெற்றி கொள்ளும்போது விஞ்ஞானிகள் என்னென்ன அற்புதங்களை யெல்லாம் சாதிப்பார்களோ? பொறுத்திருந்துதான் பார்க்க வேண்டும்.





## பின்னியின் D-318 பற்றிய இரண்டு கருத்துக்கள்

ஆம்மா சொல்வது :-

D 318 தீடித்து உழைக்கிறது; பள்ளிக்கூட யூனிபாரம் களுக்கு மிகவும் சிறந்தது. சிறுவரின் கடினமான உபயோகத்திற்கு ஈடுகொடுக்கும் துணி இதுதான்.

குழந்தைகள் சொல்வது :-

யூனிபாரம் அணிந்தபடியே நாங்கள் விளையாட்டுகளில் ஈடுபட்டால் ஆம்மா எங்களை ஒன்றும் சொல்வதில்லை. ஏனெனில் அவை

பக்கிவ்றாம் & கர்னாடிக் கம்பெனி லிமிடெட்.

பின்னி & கம்பெனி லிமிடெட், மதராஸ், ஸ்தாபனத்தின் ஒரு கிளை.

சிறிதும் கெடாமல் தீடித்து உழைக்கும் என் பது அவருக்கு நன்றாகத் தெரியும்.

நினைவிருக்கட்டும். பள்ளிக்கூட யூனிபாரம் களுக்கென்றே பல வண்ணங்களில் D 318 கிடைக்கிறது.



உங்களுக்குத் தேவை யான பின்னி துணிகளை இந்த அடைபாளம் காணும் அனுமதிபெற்ற விற்பனைவாஸ்டியிருந்து கண்ட்ரோல் விலக்கு வாங்குங்கள்.

JWT-BY-1122



உங்கள் ஸ்பைன் இதில் நன்னைப் பிணைத்துக் கொண்டுள்ளது தான் பரிதாபகரமான விஷயம் டாக்டர்.

என் வாழ்வெ, அவன் தான் வக்கீல் சார். எப்படியாவது இந்தச் சிக்கலிலிருந்து அவனை விடுவித்துக் கொடுக்க வேண்டும்.

**கதை  
கொள்கைகள்  
சத்திரம்:  
ரமணி.**

# அவள் எங்கே?

12



மறைந்த மாலதிக்கு அந்தக் காயங் களுக்கு உயிருக்கு அபாயம் ஏது மில்லையா?



தகையில் பட்ட காயத்திலுக்கு நனை கிலே துகடவெளி ஓந் பட்டிருக்கிறதெ தவிர வேறு எவ்வித மாளிகொளையும் அவன் மீது கிடையாது.

என்னப்பா நென்னுடம் ஷே ரங்க ஷோமில் அவா களா? மறைந்த மாலதியை யும் அவளைக் கொன்ற அந்த மரம் மனிதனையும் எப்படித் துண்டு பிடுங்கப் போகிறது?

தெய்வ கொஞ்சம் சந்தவாளாவது தான் சந்திக்கக் கொஞ்சம் அவகாசமும் அதை விட உன் உதவியும் தேவை சேகர்.



மஹா தான் தொடர்பு கொண்டு இந்த மனிதனைப் பிணைத்துத் தானே அவன் வெளி யொழிந்திருக்க வேண் டும்.

அவமாம். அதுதான் இப்போது எங்கள் பயத்துக்கெ காரணம். அவனோடு சல்லாப - மாதிய நெனவுதளில் தான் அவன் இப்போது இருக்கிறான். அவன் சில நாட்க் கொல்லத் துணிந்த நிலை அவருக்கு நனை கில்லை.

நனைத்தாலு மூத்தம் உங்க ளுக்கு.



சந்திரன் அவர் துருத்தித் தைரியம் கூறி அமுமிடு வைக்கிறான்.

மரலிவாழ்ந்த ஷோட் டில் அறை யோலிதின் பாது காப்பில் துருத் திருந்து யோலில் திவல் பெட்டர் துருவர ஊங்கு ஆபத்தான பராயிறை அந்த அறையை நாம் சொருகினால் அவர் உதவ வாரா?

உருவவார். ஆனால் அந்த வழக்கில் நான் கற்று கொண்டுருக்கிற யுள்ளதை அந்த தாவ சூட்டிப்பெண் - கின் பிடிவாரோ என் னவோ.





மாவட்டின் வழக்கில் தீவிரமாக ஈடுபட்டிருக்கிற  
தன் ஒப்பியம் சந்திரவேம் அவர்கள் நண்பர் ஒரு  
நடிகர் மூலமாக ஹோட்டல் அங்கு அவர்கள்  
சோதனைகளை உள்ளாட்சி ரூபம்...



புதிதாய்வு ஆராய்ச்சியாளர் தனியும் சுகம்  
பட்ட பல் நுழைகிறாய் வைத்திருக்கிறார்கள்  
ஒன்று சேர்த்து உதவும் கொடுத்திருக்கிறார்கள்  
உருவகம் போல, சத்தமுதான் சேகரித்து பல  
வழியாகத்தான் ஒன்றுக்கு கொள்ளுபதோடு பல்  
தர்ப்பார்க்கு முன்னாய்வுகூடுபிட்டு கொள்ளுகிறார்கள்



எவ்வளவுக்கும் தெரிந்தது எனக்கும்  
தெரியும்பிப்பா. ஏதாவது விதவிதமாக  
அவ்வளவு பற்றி உனக்குத் தெரியுமா  
என்று தெய்வம்



உன் துண் கொண்டு  
நான் கிழவனா பார்த்தேன்  
குடிசை, கிணறு மாலை  
தாய் சிறிது கூட்டத்தில்  
யூ பொருளென்றும்.  
அவ்வளவு தானா?  
ஓகோ...!

புகழைத் தன் பேரில்விடாமல் துணைத்தொகுதி  
வியாபகனாக ஓசைக்கிழிந்து துரு,  
தெய்வானாடில் அழகுநிழல், அனாநிர்  
தெய்வானைத் தவனிதும் ஒரு அபயன் முக்  
தியத் ததவம் அன்றைத் துருநாள்..



‘நாங்கெல்ல மெனிட்’ காலத்தில்  
இன்று மாண்புமிகு அமைச்சர்  
புகழ் தெருவில் ஒரு வாரிய வாகன  
காட்டும் சிறக்கிறது.  
பார்க்குதாயா செகர்: சந்திரன்  
நல்லமை தூங்குகிறவர் அவரைப்  
பழிபிட்டுக் கொடுக்கிறவர் தெரியுமா?



மீ...திவையா?  
தொழிலாளர்  
தொழிலாளர்  
யும் தொழிலாளர்  
தியகதாபுரம்  
கூழ்வார்தகம்

அதோ ஆசார் உபகாரத்  
துடன் வரவேற்கப்படும்  
இவர்தான்  
அந்தப் பிரமுதர்.

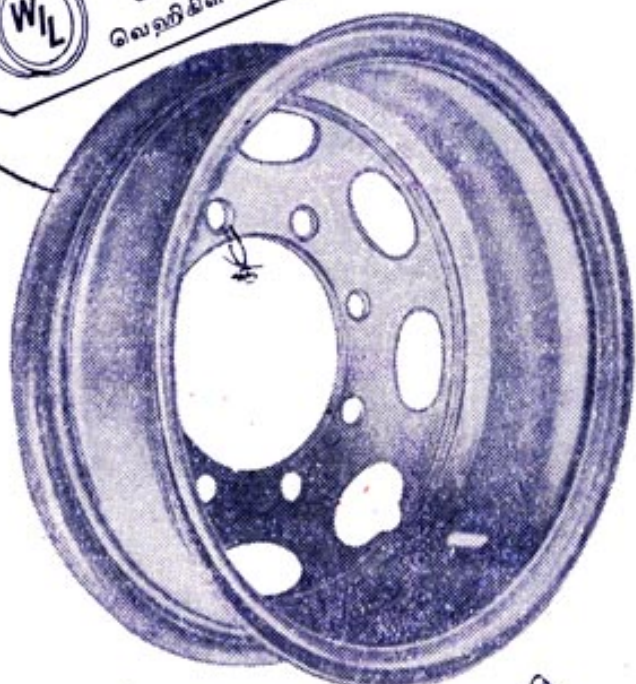
ஆரம்பம்...



தொடரும்-



# டி வி எஸ் வினியோகிக்கும்



FWI-TV5 2542

# நம்பிக்கைக்கு உகந்து, தரத்தீஸ் உயர்ந்து மோட்டார் உறுப்புகள்

டிவிஎஸ் வினியோகிக்கும் மோட்டார் உறுப்புகள் பரிசீலனை செய்யப் பெற்று, தேர்த்த பிறகுதான் விற்கப்படுபவை இந்த உண்மையை பஸ், லாரி, கார் சொந்தக்காரர்கள் நன்கு அறிவர் ஆகையால்தான் டிவிஎஸ் வினியோகிக்கும் உறுப்புகளையே அனைவரும் வாங்குகிறார்கள்.

டிவிஎஸ் வினியோகிக்கும்  
நம்பகமான  
இதர மோட்டார் உறுப்புகள்:

**Standard  
Battery**

ஸ்டான்டர்டு  
பேட்டரி



**Springs and Leaves**

காரரர்  
ஸ்ப்ரிங்குகள், லீவுகள்

**BORG & BECK**  
Clutch & Spares

கூர்க் & பெக்  
கிளட்ச், ஸ்பேர்க்ஸ்

**MICO** Fuel  
Injection  
Parts

மைக்கோ பியூயல்  
இன்செக்டன்  
பார்ட்டுகள்



டபிள் டைப்  
டிரைவிங்  
பார்ட்டுகள்



**Tie Rod  
Ends**

QHR

டை ராட் எண்டுகள்



டாஸ்கோ  
லாஸ்டிக்ஸ்



ஹெல்லா  
ஹார்ன்கள்

**ROLON**  
Timing Chains

ரோலான்  
டைமைங் செயின்கள்



KAP

கூட்டோ பார்ட்டுகள்

**Fenner**  
Fan Belts

பென்னர் பான்  
பெல்டுகள்



Filter Elements

ப்ரிட்ஸ் ஃபில்டர்  
எலிமெண்டுகள்



அல்லைட் பல்புகள்

டி. வி. சுந்தரம் அய்யங்கார் &  
ஸன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
மதுரை-திருச்சி-திருநெல்வேலி-  
புதுக்கோட்டை-சேலம்  
கோயமுத்தூர்-திருவனந்தபுரம்



சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்,  
மதுரை-பெங்களூர் செகத்திராபாத்  
(டெக்டான்)  
மதுரை ஆட்டோ சர்வீஸ் பிரைவேட்  
லிமிடெட்,  
மதுரை-பெங்களூர்



# இவ்வுகிதம் ஜெகசீஞ்ஞயன்

அத்தியாயம் இருபத்தாறு  
சஞ்சீவி கல்பம்

அன்றுமாலை ஐந்து மணிக்கெல்லாம் தன் வேலையை முடித்துக் கொண்டு, ஹோட்டலிலும் பார்க்கிலுமாகக் கொஞ்ச நேரத்தைக் கழித்துவிட்டு இரவு ஏழரை மணிவாக்கில் ரோஸின் வீட்டுக்கு வந்து சேர்ந்தான் சபேசன். ரோஸின் அப்போது வெளியில் எங்கோ போயிருந்தான். கிழவி மிஸி மட்டும் வராந்தாவில் உலாவிக்கொண்டிருந்தாள். சபேசன் வந்ததைக் கவனித்த அவள், “ஏ, பாய்!” என்று கூப்பிட்டாள். பட்லரைக் கூப்பிடுகிற ளாக்கும் என்று எண்ணிய சபேசன், மௌனமாக நின்றான்.

“உன்னைத்தான் பையா, கம்ஹியர்!” சட்டென்று திரும்பி அவளருகில் விரைந்து சென்றான் சபேசன்.

“பட்லர்கிட்டே துட்டு வாங்கிக்கிணு தெரு மேலே போய், த்ரீ பைஸ் கேய்ங், த்ரீ பைஸ் வேர்க்கள்ளே வாங்கியா!” இதைக் கேட்ட சபேசன் எவ்வித மனச் சளிப்பும் கொள்ளவில்லை. வயதான அவனுக்கு இம்மாதிரி ஏதேனும்

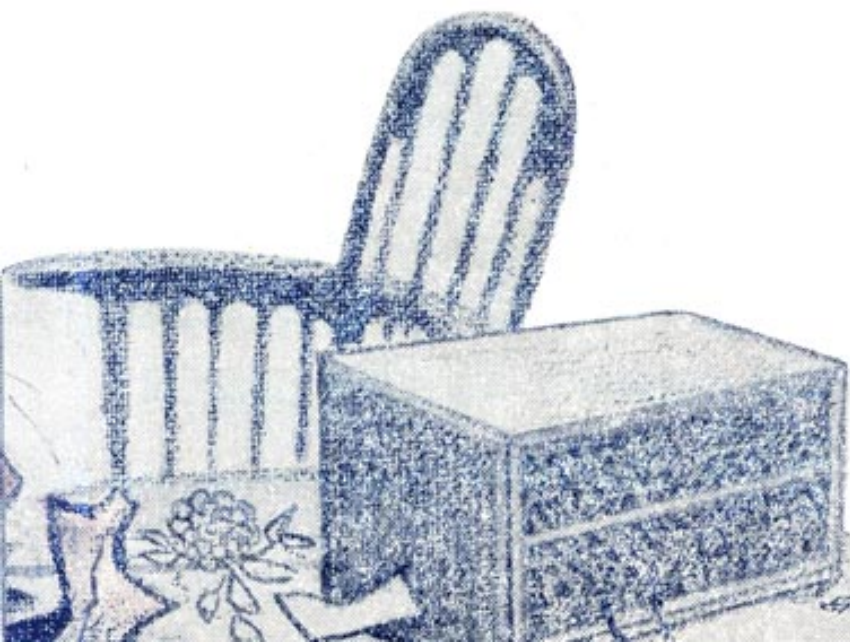




குற்றேவல் செய்வது ஒரு பெருமையான காரியம் என்றே நினைத் தான். இத்தகைய சந்தர்ப்பத்தை அவன் ஆவலோடு எதிர் பார்த்துக் கொண்டு மிருந்தான். அமைதியாகவும் நிம்மதியாக வும் படுத்துத் தூங்க இடம் அளித்திருக்கும் அவனுக்கும், அவளது மகனுக்கும் தன் நன்றிக் கடனை எந்த வகையிலேனும் செலுத்திவிட வேண்டும் என்று அவன் எப்போதும் தயாராகவே யிருந்தான். ஆனால் அந்தக் கிழவி மிஸி அவனைக் கூப்பிட்ட தோரணைதான் அவன் மனத்தை என்னவோ செய்தது. கடந்த நான்கு நாட்களாக இல்லாத இப்புதிய நிலைமைக்குக் காரணம், நேற்றிரவு தன்னைப் பற்றி ரோஸி கேட்டுத் தெரிந்து கொண்ட தகவலே என்பதும் அவனுக்குப் புரிந்து விட்டது. ஆயினும், அதை வெளியில் காட்டிக் கொள்ளாமல் பட்லரிடம் போய் விவரத்தைச் சொல்லிக் காசு கேட்டான். அவன் வீரக் கடலை, கிழங்கு வாங்க ஓரணு கொடுத்ததோடு தனக்கும் அரையணு பிடி வாங்கி வர உத்தரவிட்டான்!

அன்றிரவு சபேசனுக்குத் தூக்கமே பிடிக்கவில்லை. பின் பக்கத் தாழ்வாரத்தையொட்டிக் கட்டப்பட்டிருந்த சாக்கடைத் தொட்டியின் நாற்றமும், அதிலிருந்து வீரானந்த கோஷத் துடன் உதிரபானம் செய்யப் படையெடுத்து வரும் கொசுக் களும் அவனது உறக்க போதையைத் தட்டித் தெளிவித்து விரட்டிக் கொண்டே யிருந்தன. பற்றாக்குறைக்குப் பக்கத்தி லேயே கோழிக்கூண்டு வேறு இருந்தது. அதில் அடைபட்டிருந்த கோழிகள் ஒன்றோடொன்று சண்டை போட்டுக் கொண்டு கூவிக்கொண்டிருந்தன. அந்த வீட்டின் முன்புறம் எத்தனைக் கெத்தனை அழகாகவும் சுத்தமாகவும் இருந்ததோ, அதற்கு முற்றிலும் மாறாகப் பின் பகுதி கிடப்பதைக் கண்டு அவன் உள்ளூறு வியப்பும் வெறுப்பும் அடைந்தான். இதைவிடக் கன்னியம்மாளின் வீட்டுப் புறக்கடை எவ்வளவோ மேல் என்று அவனுக்குத் தோன்றியது.

கண்கள் தூக்கத்தைத் துறக்கும்போது மனம் வலியச் சென்று கவலைகளை வாரிப் போட்டுக் கொள்வது இயற்கை அல்லவா? இத்தனை நாட்கள் இல்லாத கவலைகளெல்லாம் இப்போது அவன் மனத்தில் ஏகமாக வந்து குவிந்துகொண்டு அவனைப் பாடாய்ப் படுத்தின. எப்படியோ அன்றிரவைக்







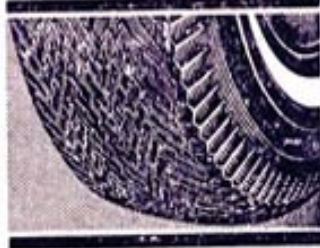
# மீண்டும் பயர்ஸ்டோன் முதுலிலே

தந்துவிட்டது: பிரபல

## ரூப்-சிரவுண்ட்

டிரெட்

இதோ! மேட்டர் காட் டயர்களுக்கெனவே உருவான மூன்றேற்றம் என உலகெங்கும் போற்றப்படும் 'ரூப்-சிரவுண்ட்' இப்போது பயர்ஸ்டோன் மல்கல் சாம்பியன் டயர் மூலம் உங்களுக்குக் கிட்டுகிறது. மகத்தான இந்த டயரின் சுகவிலை: மூக்கிய வகைப்படுத்தும், பக்கத் தோள்களில் இடைமுக, எழு வளைப்புகள் கொண்டு, நிலை நதி, பாதுகாப்பு, சிக்கனம் மூன்றிலும் புதுமை புருத்திவள்ள முட்டி காயான டிரெட், இப் புதிய 'ரூப்-சிரவுண்ட்' டிரெட், சாம்பியன் அதிக ரயன் பாப்ரினப் பதிகச் செய்து, அதிகப் சீதமானமும், உருதுவான இறுதிநிலை, மூன்றிலும்புதுவதிலே அதிகப் பாதுகாபும் அளித்து, அதிக தூள் உருக்கிறது, வட்டவடிவத் தோளையுள்ள, முழு திறவு பெற்ற டயரான பயர்ஸ்டோன் மல்கல் சாம்பியன், பாதுகாப் பிலே ஒரு புதுத் தாம் வகுத்து, மறறவகை டயர்களை மறிப்பிட ஒர் அளவுக்காலாகத் திகழ்கிறது.



**1** உயர் சேவைக்கான பாதுகாப்பு டிரெட்.  
உலகப் போதுவான நிலைமையும், எந்தவகை சரிவரப்பாடுகளிலும் அரிந்துகொள்ளாத தனித்துவம் பொருந்திய பாதுகாப்பு சேவைக்கான ஆரோக்கியகரமான டிரெட். உயர் சேவை அளிக்கும் வகையில் விருதுகள் மூலம் உருவாக்கப்பட்ட உயர் சேவை டிரெட்.

**2** அதிக அகலமுள்ள 'ரூப்-சிரவுண்ட்' டிரெட். அகலமுள்ள 'ரூப்-சிரவுண்ட்' டிரெட் உடனடி புதிய பதிகம் பெற்றது. அகலமுள்ள 'ரூப்-சிரவுண்ட்' டிரெட், சாம்பியன் அதிகாரப்படுத்திய 'ரூப்-சிரவுண்ட்' டிரெட், சாம்பியன் அதிகாரப்படுத்திய 'ரூப்-சிரவுண்ட்' டிரெட், சாம்பியன் அதிகாரப்படுத்திய 'ரூப்-சிரவுண்ட்' டிரெட்.

**3** உயர் சேவைக்கான பாதுகாப்பு டிரெட். உயர் சேவைக்கான பாதுகாப்பு டிரெட், உயர் சேவைக்கான பாதுகாப்பு டிரெட், உயர் சேவைக்கான பாதுகாப்பு டிரெட், உயர் சேவைக்கான பாதுகாப்பு டிரெட்.

அமைப்பிலே நூதனம்—உழைப்பிலே அற்புதம்!



பயர்ஸ்டோன்

சக்கரம் கழலும் இடமெங்கும் தாத்திற்கும் சேவைக்கும் உங்கள் சின்னம்



கழித்து அதிகாலையிலேயே எழுந்து போய் விட்டான்.

பகலெல்லாம் தெருத் தெருவாகச் சுற்றியலைந்து இரண்டு ரூபாய் நஷ்டத் தோடு ஜல்வி வியாபாரத்தை முடித்துக் கொண்டு உள்ளமும் உடலும் சோர ரோவியின் வீட்டுக்குத் திரும்பிய சபே சன் வராந்தா ஓரம் வந்து ஒதுங்கி நின்றான்.

“என்னு மேன், இன்னும் உனக்கு ஸாங் கம்போஸ் பண்ண ‘முடு’ வர லையா?” என்று குறும்புப் புன்னகை யுடன் கேட்டுக் கொண்டே தன் செல்ல நாயைத் தூக்கிக் கொஞ்சியபடி வெளியில் வந்தாள் ரோலி.

அசட்டுச் சிரிப்புடன் தலை குனிந்து கொண்டு மௌனமாக நின்றான் சபேசன்.

“இன்னைக்கும் மிஸ்டர் நாச்சை நீ ‘மிட்’ பண்ணலியா?”

“இல்லை, மேடம்!”

அலட்சியமாகத் தலையாட்டிக்கொண்டே ரோலி தன் நாயுடன் விளையாட ஆரம்பித்தாள். அதன் முகத் தோடு முகம் சேர்த்துக் கொஞ்சப் போனவன், “சீச்சி! அந்த ஸ்டுப்பிட் சோக்ரா பாய் இன்னைக்கு இதைக் குளிப்பாட்டலே போலிருக்குதே?... என்னு டர்ட்டி! என்னு பேட்-ஸ்மெல்!” என்று முகத்தைச் சுளித்தவாறு நாயைப் பிடித்துத் தூரத் தள்ளியவன் சபே சனைப் பார்த்து, “மிஸ்டர்! கொஞ்சம் பிள்ஸ்பண்ணி இந்த ‘டாக்’கைக் குளிப் பாட்டிக்கோ! அதோ அங்கே சோப்பும் டவலும் இருக்குது; எடுத்துக்கோ! டோண்ட் அஸ்ப்ரைய்ட்! இது ‘பைட்’ பண்ணுது; சும்மா ‘பார்க்’ பண்ணும்-அவ்வளவேதான்!” என்றான்.

“ஆகட்டும், மேடம்!” என்று முன கிய சபேசன் அந்தச் சடை நாயைத் தூக்கிக்கொண்டு தண்ணீர்த் தொட்டியை நோக்கி நடந்தான்.

நாயைக் குளிப்பாட்டி எடுப்பதற் குள் அவன் அணிந்திருந்த சட்டை, பைஜாமா எல்லாம் தெப்பமாக நனைந்து விட்டன. ஆனால் சட்டையின் பித்தான் பகுதி மட்டும் நனையாமல் பார்த்துக் கொண்டான். சாப்பாட்டு அறையில் நாற்காலிகளைப் பிள்ளை நகர்த்தும் ஒலி கேட்டது. ரோலியும் அவள் தாயாரும் இரவு உணவை முடித்துக் கொண்டு எழுந்து போகிறார்கள் போலும்.

சுரம் சொட்டிய உடையை உடம் போடு பிழிந்துவிட்டுக் கொண்டு குவிரில் நடுங்கியபடியே சமையலறை சன்ன லோரம் போய் நின்று உள்ளே எட்டிப்

பார்த்தான் சபேசன்; படுக்கப் போகு முன் அதற்கு அனுமதி கோரும் வகை யில் பட்டரைப் பார்த்து ஒரு புன் னகை புரிவது வழக்கம். ஏனென்றால் நிலைமை திடீரென்று எப்படி மாறுமோ என்ற சந்தேகம் அவனுக்கு எப்போதும் இருந்துகொண்டே யிருந்தது.

“வாட், ஜானி! நாயைக் குளிப் பாட்டிட்டயா? சரி; இப்படி வா!” என்று பிடியைப் பல்லிடுக்கில் கடித்துக் கொண்டு வேலையில் ஐரூராக இருந்த பட்லர் குரல் கொடுத்தான்.

அந்தப் பட்லரின் மேல் சபேசனுக்கு நல்ல அபிப்பிராயமே. ஆனால் அவன் ‘ஜானி’ என்று அழைப்பதுதான் அவனுக்கு அறவே பிடிக்காமல் இருந்தது. அதை வாய்விட்டுச் சொல்லவும் பயம். தயக்கத்துடன் சமையலறை வாசலரு கில் போய் நின்றான்.

“இந்தா ஜானி! இந்தப் பிளேட்டு களைக் கொஞ்சம் வாஷ் பண்ணிக்கொடுத் துடு” என்றவாறு அப்போதுதான் டைனின் மேசையிலிருந்து எடுத்துவந்து வைத்திருந்த பீங்கான் தட்டுக்களைக் காட்டினான் பட்லர்.

சபேசன் சற்றே தயங்கினான். ‘மாத வன் நாயர் டிக்கடையில் இதைவிட இன்னும் மோசமான வேலைகளை யெல் லாம் செய்திருக்கிறோமே’ என்ற நினைவு வந்தது அவனுக்கு. மௌனமாகப் போய் அந்த எச்சில் தட்டுக்களை யெல்லாம் கழுவ ஆரம்பித்தான்.

மணி ஒன்பதுக்கு மேல் ஆகிவிட்டது. தட்டுக்களை ஒருவாறு கழுவி வைத்து விட்டு நிமிர்ந்தான் சபேசன்.

“ஜானி, நீ ரொம்ப நல்ல பையன்!” என்று பாராட்டிய பட்லர், “ஒரு குட் நியூஸ் சொல்றேன், கேட்கிறயா? இங்கே வேலை செய்துக்கிட்டிருந்த சோக்ரா பாய் திடீர்னு நின்னுட் டான். உன்மேலே நம்ப மிலிக்கு ரொம் பப் பிரியமாப் போச்சு. அதனால் உன் னையே அந்த வேலைக்கு வைக்கடலாம்னு நினைக்கிறாங்க. நானும் ரெக்கமண்ட் பண்ணியிருக்கிறேன். மாசம் பதினைஞ்சு ரூபாய் சம்பளம். நல்ல சாப்பாடும் கிடைக்கும். வாட் யூ சே?”

திடுக்குற்றவன் போல் அவனை நிமிர்ந்து பார்த்த சபேசன் சட்டென்று தன்னைச் சமாளித்துக் கொண்டு ஒரு போலிச் சிரிப்புடன், “இது பற்றி நாளைக்கு யோசித்துச் சொல்கிறேன், அண்ணே!” என்றவாறு அங்கிருந்து மெல்ல நழுவிப் பின்புறத்துத் தாழ் வாரத்துக்கு வந்து ஐமக்காளத்தை விரித் துப் போட்டுக்கொண்டு உட்கார்ந்தான். அவனுக்கு ஏனோ வாய் விட்டு அழ





“இதுவரை தாண்டிப் பாடல்களைப் படியவர் கற்பிரமணிய பாகவதர் அவர்கள்!.....”

வேண்டும் போல் இருந்தது. குத்துக் காலிட்டு முட்டிகளுக்கிடையில் முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்டு விம்மிப் பொருமினான்.

அந்தப் பிண்கட்டுத் தாழ்வாரத்துக்கு நேர் பக்கவாட்டில் ரோவியின் படுக்கை அறை இருந்தது. ஓர் ஒற்றைக் கட்டில், ஒரு சிறு புத்தக அலமாரி, அதன் மேல் ஒரு சுண்ணாடிப் பூத்தொட்டி, ஒரு சாய்வு நாற்காலி, ஒரு மேஜை, ஸ்டூல் ஒன்று - இவ்வளவே அங்கு இருந்தன. அவன் மட்டும் அவ்வறையில் படுப்பான் போலும். வெளிப்புறச் சன்னல்களுக்கு அழகிய திரைச் சீலைகள் போடப்பட்டிருந்தன. பின்புறத் தாழ்வாரப் பக்கமிருந்த ஒற்றைச் சன்னலுக்குத் திரை இல்லை. அதனால் படுக்கையறையின் மின் விளக்கொளி அந்த ஜன்னல் வழியே, இருண்டு கிடந்த தாழ்வாரத்தில் கீற்றுக் கீற்றுக விழுந்திருந்தது.

அன்று சனிக்கிழமை. மணி பத்தாகி விட்டது. இரவு நேர உடையுடன் அவ்வறைக்கு வந்த ரோவி, மேசை மீதிருந்த ரேடியோவை இயக்கிவிட்டு விட்டு ஒரு புத்தகத்துடன் சாய்வு நாற்காலியில் அமர்ந்து ஸ்டூலின் மேல் இரண்டு கால்களையும் நீட்டிக்கொண்டு சாய்ந்தான். ரேடியோவில் - ஐரோப் பிய சங்கீத நிகழ்ச்சியில் - ‘லிஸ்னர்ஸ் சாய்ஸ்’ அப்போது நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. புத்தகத்தைப் பிரித்துச் சில வரிகள் படிப்பதும், பிறகு பாட்டைக் கேட்பதுமாக இருந்தான். விரும்பிக் கேட்ட பாடல்கள் ஒலிபரப்பாகிக் கொண்டிருந்த அந்த நிகழ்ச்சியில் ரோவி

யும் ஏதோ ஒரு பாட்டை ஒலிபரப்பும் படி எழுதிக் கேட்டிருந்தான் போலும், ஆங்கிலோ - இந்தியர்கள் அதிகமாக வசிக்கும் இடங்களான தாம்பரம், நங்கம்பாக்கம், வேப்பேரி, பெரம்பூர், ஜார்ஜ் டவுன், ராயபுரம் முதலான ஊர்ப் பெயர்களை அறிவிப்பாளர் சொல்லும்போதெல்லாம் அவன் நிமிர்ந்து உட்கார்ந்து, வேப்பேரி தேயர்கள் விரும்பிக் கேட்ட பாடலின் முதல் வரியை ஊன்றிக் கவனித்தான். சில சமயம் தனக்குத் தெரிந்த பாட்டு இசைக்கப்படும் போது கூடச் சேர்ந்து பாடினான்.

கவலையே கவலைப்படும் அளவுக்குக் கவலையில் ஆழ்ந்து இருளில் முடங்கி உட்கார்ந்து கொண்டிருந்த சபேசனுக்கு, இது கொஞ்சம் ஆறுதல் அளிப்பதாக இருந்தது. கவரில் சாய்ந்தவாறே அந்தப் பாட்டுக்களைச் செவிமடுத்துக் கொண்டிருந்தான். ஆனால் ஐந்தாறு பாட்டுகளுக்கு மேல் கேட்க அவனுக்குச் சலிப்பாகி விட்டது. செவிகளில் ஒருவிதக் குடைச்சல் எடுப்பது போலிருந்தது. படுத்துவிடலாமா என்று எண்ணினான். உட்கார்ந்திருக்கும் போதே, கொக்கன் அவனை மொய்த்துப் பிடுங்கின. படுத்தால் கேட்க வேண்டுமா? தூக்கமும் வரவில்லை.

ஏதோ நினைவு வரப் பெற்றவன் போல் தன் ஜேபியில் மடித்து வைத்திருந்த ஒரு காகிதத்தை எடுத்துக் கொண்டு வெளிச்சம் வரும் சன்னலருகில் நகர்ந்து போய்ப் பிரித்துப் பார்த்தான். பதினாறு பக்கங்களாகத் தமிழில் அச்சிடப்பட்ட ஒரு ‘டபுள் கிரௌஸ்’ அளவு முழுக் காகிதம் அது. ஏதோ ஓர் அச்சகத்தில் வாங்கிய ஜல்வியுடன் சேர்ந்து வந்திருந்த அதனைப் படித்துப் பாரக்கலாமே என்று எடுத்து வைத்திருந்தான். நேரத்தைப் போக்க இப்போது அவனுக்கு அது பயன்பட்டது.

அந்த முழுக் காகிதத்தை எட்டாக மடித்து, ‘தலை-வயிறு’ ஓரங்களை விரலால் கிழித்துவிட்டுப் பக்க எண்களை நோட்டமிட்டான். அறுபத்தைந்தில் தொடங்கித் தொண்ணூற்றில் முடிய முப்பத்திரண்டு பக்கங்களாக ‘இம் போஸ்’ பண்ணப்பட்டு, முதல் பதினாறு பக்க ‘பாரத்தை’ மட்டும் காகிதத்தின் ஒருபுறத்தில் அச்சிடப்பட்டிருந்ததால் பக்கங்கள் ஒன்று விட்டு ஒன்று வெறுமையாய் இருந்தன. ஆனாலும் அவன் வாய்க்குள்ளாகவே அதைப் படிக்கத் தொடங்கினான்.

முதல் பாராவைப் படித்ததும் அது ஒரு நாவல் என்பது தெரிந்துவிட்டது. ஆனால் ஐந்தாறு பக்கங்களுக்கு மேல்



## “இதோ பார்! ஒரு பாரி மிட்டாய் எடுத்துக் கொள்ளேன்”

சூசி மிக்கதாய், புஷ்ப சத்து திறைத்ததாய் உள்ள பாரி மிட்டாய்கள் குழந்தைகளையும், பெரியோரையும் கவர்த்து விடுகின்றன. தீங்கள் இருக்கும் இடம் எதுவானாலும், புரியும் தொழில் எதுவானாலும் பாரி மிட்டாய்களை திச்சயம் விரும்பி மகிழ்விக்கள். அவற்றைச் சிவ்வறையாகவோ வண்ணச் சித்திரம் கொண்ட டிள்களாகவோ வாங்கி, பிறகுடன் சூசித்து மகிழுவர்கள். பாரி மிட்டாய் இருக்க, வாழ்க்கை மேலும் இளரிகிறது.



பாரிஸ்—உயர்தர மிட்டாய்களைத் தயாரிப்பவர்கள்.  
சூசித்திருக்கிறீர்களா? ஜிஜ்ஜர் கேபன் • ரூபர் பட்டர்ஸ்காட்ச்  
டெவன் சிசிமி டாப்பி • வாகடோ பான்பான்ஸ்  
பாரிஸ் கன்பெக்ட்டுனி ஸிமிடெட், மதராஸ்

JWT-PBS 3104A



# மூல நோயை

முற்றவிடாமல்  
நம்பிக்கையான

## ஹெடன்ஸா

உபயோகித்து  
நிவாரணம் அடையுங்கள்  
— ரண சிகிச்சையையும்  
தடுங்கள்

பொதுக்க முடியாத வலியா? தாங்க முடியாத அரிப்பா? எரிச்சலெடுக்கும் உணர்ச்சியா? ஏதற் கலியா? உடனடியாக சிகிச்சை செய்யத் தாமத யாதீர்கள்! அலட்சியம் செய்தால், நோய் முற்றி ரணசிகிச்சை செய்ய வேண்டியவரும். 108 தேசங் களிலுள்ள டாக்டர்களால் சிபாரிசு செய்யப்பட்ட, நம்பிக்கையான ஹெட்ன்ஸா மூலநோய் களிம்பு ஹெடன்ஸா உபயோகித்து இப்பொழுதே நிவா ரணம் பெறுங்கள்! ஹெடன்ஸா வலியையும் அரிப்பையும் சீக்கிரம் நிறுத்தி, மலப் பிரவிருத்தி யைச் சுலபமாக கஷ்டமில்லாமல் செய்கிறது. மூக்கியமாக, ஹெடன்ஸாவிலுள்ள சக்திவாய்ந்த மருந்துப் பொருள்கள் கீடித்த நிவாரணமளிப்ப தோடு, வெடிப்புக்களைக் கருங்கச் செய்து, ஆரோக யியமான தகைகளை வளர்க்கிறது. மூலநோய்க்குக் காலாகாலத்தில் ஹெடன்ஸா உபயோகித்தால் பிற்காலத்தில் ரணசிகிச்சை செய்யவேண்டிய நிலை ஏற்படாது என்பது ஞாபகமிருக்கட்டும்.

ஹெடன்ஸாவில் உணர்வழிக்கும் மருந்துகள் ஒன்றும் கிடையாது.

ஒரிஜினல் ஹெட்ன்ஸா முறைப்படி  
இந்தியாவில் தயாரிக்கப்பட்டது.

**தி டாலர் கம்பெனி**

337, தம்பு செட்டி தெரு,  
சென்னை-1

பிரபல மருந்து வியாபாரிகளிடம்  
கிடைக்கும்.



**வாணி தமிழ்**  
இங்லிஷ் பேரநிளி  
90 நாட்களில் தமிழ்  
மூலம் ஆங்கிலம் தானே  
இலக்கணமாகப் படிக்க  
பேச, எழுத, சுலபமாகக்  
கற்க பெரிய புத்தகம்.

விலை தபால் செலவோடு ரூ. 6.25.

**ஐசுவரியம் (குடிசைத் தொழில்)**  
சோப், இங்லி, பத்தி, ஸ்கூல் போன்ற  
206 புதுத் தொழில்கள் அடங்கியது.  
விலை ரூ. 4-00. வி. பி. 0-85.

**தமிழ் ஹிந்தி கப்போநிளி**  
தமிழ் மூலம் சுலபமாக ஹிந்தி படிக்க  
பேச, எழுத, கற்க முடியும்.  
விலை ரூ. 2-50. வி. பி. 0-85

**குடும்ப இலகு வைத்தியம்**  
பச்சிலை மூலிகைகள் கொண்டு ஆரோக்  
கியம், பலம்பெற வழிகாட்டும்.  
விலை ரூ. 2-50. வி. பி. ரூ. 1-00.

**மாட்டு வாகடம் (பசு வைத்தியம்)**  
விலை ரூ. 2-00. வி. பி. 0-85.

விக்கிரமாதித்தன் கதை விலை ரூ. 5.00  
ஹஸ்தரேகை சாஸ்திரம் விலை ரூ. 3.00  
தபால் செலவு தனி

**வாணி புக் டிபோ (K)**

3, மலையமேரு மாள் தெரு, சென்னை-1

## பருக்கள் மறைந்து விடுகின்றன

மும்மி, மிருதுவாகவும் மழுபாடி  
பாகவும் தூசியிடுகிறது

நிக்ஸோடெர்ம் (Nixoderm) உபயோகித்  
தால் முகப் பருக்கள் எல்லாம் மறைந்து  
விடுகின்றன. இன்றிரவு நிக்ஸோடெர்ம்  
(Nixoderm) உபயோகியுங்கள். உங்கள்  
சருமம் மிருதுவாகவும் வழுவழப்பாகவும்  
மாக மறுவீன்றியும் ஆவதைக் காண்  
பீர்கள். நிக்ஸோடெர்ம் (Nixoderm) சரு  
மத்தின் மீது ஏற்படும் முகப்பருக்கள்  
கட்டிகள் தசுநிறத்த தழும்புகள் மேலாகப்  
பரவும் படை, படர்தாமரை வெடிப்  
புகள் முதலிய உபாதைகளுக்குக் காரண  
மான கிருமிகளையும், பூச்சிகளையும் அழிக்க  
விஞ்ஞான முறையில் தயாரிக்கப்பட்டது.  
உங்கள் சருமத்தின் மேல்லிய துவாரங்  
களில் இருக்கும் பூச்சிகளையும், கிருமி  
களையும் அழித்தாலன்றி உங்கள் சரும  
உபாதைகள் விலகா. இன்றே உங்கள்  
கெமியிட்டம் நிக்ஸோடெர்ம் (Nixoderm)  
வாங்குங்கள். முகப்பருக்களை மறையச்  
செய்து சருமத்தை மிருதுவாகவும் வழ  
வழப்பாகவும் இருக்கச் செய்யும் என்ற  
பூரண நம்பிக்கையுடன் நிக்ஸோடெர்ம்  
(Nixoderm) வாங்குங்கள்.



படித்ததும் அவனுக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. அது எப்படிப் புரியும்? சில நாவல்களை முழுவதுமாகப் படித்தாலுமே ஒன்றும் புரியாமல் இருக்கும் போது இந்த ஆதியும் அந்தமுமற்ற நாவலைப் பக்கம் விட்டுப் பக்கம் படித்தா புரிந்து கொள்ள முடியும்? ஆயினும் அவன் ஒரு விஷயத்தை மாத்நிரம் நன்கு புரிந்து கொண்டான். அதாவது, அந்நாவலை எழுதிய ஆசிரியர் பொன் மொழிகளை உதிர்ப்பதிலே தனியாத வேட்கை கொண்டவராக இருந்தார். சமய சந்தர்ப்பம், பாத்திரங்களின் குண விசேஷம், அவற்றின் தரம், தகுதி ஆகிய எதையுமே சட்டை செய்யாமல் பாராவுக்குப் பாரா, பேச்சுக்குப் பேச்சு பொன்மொழிகளாகப் பொழிந்து தள்ளி வைத்திருந்தார். பொன்மொழிகளைச் சொல்லியே வாசகர்களைப் பயமுறுத்திப் பிரமிக்கச் செய்துவிடலாம் என்பது அவருடைய எண்ணம் போலும்! அல்லது பொன் மொழிகளை அடுக்கிவிட்டால், தம்மைப் பெரிய சிந்தனையாளர், மேதை, இலக்கிய சாம்ராட் என்றெல்லாம் ஜனங்கள் நம்பிவிடுவார்கள் என்பது அவரது அசட்டு நம்பிக்கையாகவும் இருக்கலாம். அந்த நாவலாசிரியர் உதிர்த்து வைத்திருந்த சில பொன் மொழிகளே அவருடைய வண்டலாளத்தைத் தண்டவாளம் ஏற்றிக் கொண்டிருப்பதை உள்ளூற எண்ணிச் சிரித்துக் கொண்டான் சபேசன். ஆமாம்! உலகத்து மேதைகள் பலரது கருத்துக்களைச் சொல் மாற்றம் செய்து தம் சொந்தப் பொன்மொழிகள் போல் அதிலே 'பெய்து' வைத்திருந்தார் அவர். பாவம், இந்தப் பொன் மொழிகளை யெல்லாம் சேகரித்து எழுதி வைத்துக் கொள்ள எத்தனை நாற்பது பக்க நோட்டுக்களைப் பயன்படுத்தினாரோ!...

சபேசனுக்கு எரிச்சல் மூண்டது. அந்த 'முனி நாவல்' பக்கங்களைக் கிழித்து விட்டுச் சுவரில் சாய்ந்து கொண்டான்.

**ம**ணி பதினென்று. ரேடியோவில் இசை நிகழ்ச்சி முடிந்து, ஐந்து நிமிஷத்துக்கு ஆங்கிலச் செய்தி அறிக்கை வாசிக்கப்பட்டது. அவனுடைய பார்வை சன்னல் வழியே அந்தப் படுக்கையறையை நோக்கிச் சென்றது. ரோலி இன்னமும் ஸ்டேலின்மேல் கால்களை நீட்டிக்கொண்டு சாய்வு நாற்காலியில் சாய்ந்தவாறு புத்தகம் படித்துக் கொண்டிருந்தான்.

ஒரு பெண் தனித்திருக்கும் அறையினுள் எட்டிப் பார்ப்பது முறையல்ல என்று எண்ணியவனுய்ப் பின்னால் நகர்ந்து கொண்டான் சபேசன்.

ரேடியோவில் செய்தி அறிக்கைக்குப் பின் வானிலை ஹெஷ்யங்கள் கூறி, 'ஜெய் ஹிந்த்' என்ற வீர வணக்கத்தோடு நிகழ்ச்சிகள் முடிவடைந்தன. தேசிய கீதம் ஒலிக்க ஆரம்பித்தது.

சிந்தனையில் ஆழ்ந்தவனுய்த் தலை குனிந்து இருளில் உட்கார்ந்திருந்த சபேசன், ஏதோ சஞ்சீவி கல்பத்தை உட்கொண்டவன்போல் சடாரெனத் துள்ளி யெழுந்து ஒரு போர் வீரன் மாதிரி விறைத்து நின்றான். அவன் உடல் புல்லரித்தது. அந்த இருட்டிலும் அவனுடைய முகம் ஒளி நிறைந்து விசுரித்தது. தன் வாய்க்குள்ளாகவே 'ஜனகணமன அபி நாயக ஜய ஹே...' என்று மெல்லப் பாடினான். அவனது உடலின் மயிர்க்கால்கள் ஒவ்வொன்றும் குத்திட்டு நின்றன. கீதத்தின் கடைசி வரி, உச்சஸ்தாயியில் ஒங்கியது!...

சபேசனின் கண்கள் அந்த அற்புதப் பாடலை இசைக்கும் ரேடியோவை நோக்கிச் சென்றன. அங்கே இன்னமும் ரோலி தன் கால்களை ஸ்டேலின்மேல் நீட்டிச் சாய்வு நாற்காலியில் சாய்ந்து கொண்டிருந்தான்.

அதைப் பார்த்தீ சபேசன் திடுக்குற்றான். அவன் உடல் பதறித் துடித்தது. கண்கள் கோபாக்கினியைக் கக்கின. சடாரெனக் குனிந்து, தாழ்வாரத்தில் அவன் காலடியில் கிடந்த பீங்கான் தட்டை வெடுக்கென்று எடுத்தான். அது கோழிகளுக்குத் தண்ணீர் வைக்க உபயோகப்படுவதாயிருக்கலாம். வெறி பிடித்தவன்போல் அதைச் சன்னல் வழியே ரோலியின் கால்களைக் குறி வைத்து வீசி எறிந்தான். கொஞ்சத்தில் குறி பிச்சிய தட்டு மேசைமேல் இருந்த கண்ணாடிப் பூந்தொட்டியைத் தாக்கிச் சக்கல் நூறு உடைத்து நொறுக்கி விட்டது.

திடீரென்று நிகழ்ந்த இந்தத் தாக்குதலைக் கண்டு பயந்து நடுங்கிவிட்ட ரோலி 'ஹோ'வென அலறிக்கொண்டே துள்ளி யெழுந்து, 'மம்மி, மம்மி! அந்தச் சோக்ரா பாய்க்கு மைண்ட் சேஞ்சாயிடுச்சு!...கலாட்டா பண்ணுறான்!... ரேடியோவை உடைக்கிறான்!... பட்லரைக் கூப்பிட்டு அவனைப் பிடிக்கச் சொல்லு!... போனிலைக் 'கால்' பண்ணச் சொல்லு!' என்று குமுறிய படியே கூவினான்.

இப்போதுதான் சுய நினைவு வரப் பெற்றவன் போல் அரக்கப் பரக்கச் சுற்றுமுற்றும் பார்த்த சபேசன் சரேலெனப் பாய்ந்து தெருவை நோக்கித் தலை தெறிக்க ஓடலானான். (தொடரும்)





**LIFEBUOY**  
for health

இன்று  
புதிய கனியுடன்  
மிளிருகிறது

**ஸப்பாய் இருக்குமிடம்:**  
**அதுவே... ஆரோக்கியம் இருக்குமிடம்**

புத்துணர்வு! உற்சாகம்! ஆரோக்கியத்தின் புன்னகை! ஸப்பாய் தேய்த்துக் குளித்த  
கல்லின்பம். அழுக்கிலுள்ள கிருமிகளைக் கழுவித் களைகிறது ஸப்பாய்.  
குளித்த உடம்புக்குச் சுத்தம் ... சுறுசுறுப்பு ... சுகம்!  
புதிய அழகு மேலுறை அணிந்த ஸப்பாய் ... எகவடகமாள புதிய லாவர்: உலகஞ்செய்தே  
உருவானதல்லவோ. இன்றே பெருவீர ஸப்பாய் சோப்.

இத்துடன் லீவ் தயாரிப்பு

L. 47-140 TM

ராமபிரான் கானகத்தில் இருக்கும்போது

ஒரு நாள் அவர் தாங்கி நிற்கும் கோதண்டத் தின் அடியில் ஒரு தவளை சிக்கிக்கொண்டதாம். அப்போது அது, "யாராவது அபராதம் செய்தால் ஸ்ரீ ராமபிராவிடம் முறை யிடலாம்; ராமபிராவிடம்! நீரே என்னைத் துள் புறுத்தினால் நான் யாரிடம் முறையிடுகிறேன்?" என்று கதறியதாம். அதைப் போல அரசாங்கம் மக்களை வருத்தினால் யாரிடம் முறை யிடுவது?

பயல்களில் இத்தனை சீட்டுகளுக்கு மேல் ஏற்றக் கூடாது எனக் கட்டுப்பாடு இருக்கிறது. சினிமாக்கொண்டையில் அதிகப்படி டிக்கட் கொடுக்கக் கூடாது என்று விதி இருக்கிறது. ரயிலில் மட்டும் கேள்வி முறையே இல்லாமல் புனிமூட்டை அடைப்பது போலத் திணிக்கிறார்கள்; மக்கள் திண்டாடித் திணறித் தொங்கிக்கொண்டு பிரயாணம் செய்வதோடு வயனுக்கு நேருக்கமாக உள்ள கம்பங்களில் மோதி மண்டையை உடைத்துக் கொண்டு விபத்துக்களுக்கு ஆளாகிறார்கள்; குழந்தை குட்டிகளோடு வருகிறவர்களும், கர்ப்பிணி களும் படுகிற கஷ்டங்கள் சொல்வத் தர மன்று. வலிமை உள்ளவர்கள் ஐயன்ஸ் வழியாகத் தாவி சரீக்கல் பல செய்து, வானர மாக மாறி, "சாமாங்களுக்கு மாதிரி" உள்ள இடத்தில் பலத்த குறட்டை விட்டுக் கொண்டு உறங்குகிறார்கள்; தேர்மை, மனச் சாட்சி உள்ளவர்கள் நின்றுகொண்டே பிரயாணம் செய்கிறார்கள். அவசரத் தேவைகளைக் கூடக் கழிக்க வழியில்லாமல், உடல் உபாதையோடு பிரயாணம் செய்து, ஒரு நாள் பிரயாணத்தால் மூன்று நாள் ஓய்வு எடுத்துக் கொள்ள வேண்டிய சிரமம் ஏற்படுகிறது.

ஒவ்வொரு பட்டுட்டியும்போதும் டிக்கட் கட்டணம் ஏறியிருக்கிறதே தவிர, அந்த அளவுக்கு வசதிகள் அதிகரித்திருக்கின்றனவா என்றால் கிடையாது.

இருவிடைமருதூர்,

2-6-65

கே. ரகுபதி

நாற்பத்திரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்னால் 1922-ல் நடந்தது. சித்தரஞ்சன தால் கரல் கிரவின் மூலவகை (சட்ட சபை - கோர்டு - பள்ளிக்கூடம்) பதிவுகாரத்தை விடவேண்டும் என்று வலியுறுத்தினார். அவ்வருஷம் கயாலில் நடந்த காங்கிரஸ் வருஷாந்திரக் கூட்டத்திற்கு அவர்தான் அக்கிராசனர். அவரும் மோதிலால் நேருவும் உரிய காரணங்களைத் தெளிவாக விளக்கினார்கள். நான் கவனமாகக் கேட்டேன். அவர்கள் சுதிய காரணங்கள் யாவும் சரி என்ற முடிவுக்கு வந்துவிட்டேன். பிறகு ராஜாஜியைச் சந்தித்து என் முடிவைத் தெரிவித்தேன். அதற்கு ராஜாஜி "மாஸியில் தமிழ் நாட்டிலிருந்து வந்திருக்கும் பிரதிநிதிகளுக்கு முல்வகை பதிவுகாரங்களை ஏன் இந்த காங்கிரஸ்

★ யாரிடம் முறையிடுவது!  
★ ராஜாஜியிடம் கற்றேன்!  
★ நல் விருந்து

வில் ஊர்ஜிதம் செய்ய வேண்டும் என்பதற்குள்ள காரணங்களை எடுத்துச் சொல்லப் போகிறேன். நான் கூறுவதையும் கேட்ட பிறகு நீ புத்திபூர்வமான முடிவுக்கு வரலாம்" என்றார்.

கயாலில் காங்கிரஸ் கூட்டம் கூடுவதற்குச் சில மாதங்கள் முன்பிருந்தே நான் தமிழ் நாட்டில் ராஜாஜியின் (மாறுதல் வேண்டாம்) கருத்தைப் பலமாக எதிர்த்துப் பிரசாரம் செய்து வந்தேன். ஏ. ரங்கசாமி அய்யங்காரும் என். சத்தியமூர்த்தி அய்யர் அவர்களுள் எனக்குத் தீவிரவாதிகள் விளங்கினார்கள். நான் அப்போது சொல்வது இப்போதும் ராஜாஜி என் போக்கைப் பொருட்படுத்தாமல், "நான் சொல்லப் போவதையும் கேட்ட பிறகு புத்திபூர்வமான ஒரு முடிவுக்கு நீ வருவதில் ஆட்சேபணை இல்லை" என்றார். அவருடைய போதனையில் அடங்கியிருந்த புத்திமதி எட்டு வருஷங்களுக்குப் பிறகு பயனளித்தது. வேதாரண்யத்தில் நடந்த உப்பு சத்தியாக்கிரஹப் போராட்டத்தில் கலந்து கொள்ளவும், அதன் பிறகு பன்னிரண்டு வருடங்கள் கழித்து நடந்த 1942 இயக்கத்தின் சேராமல் இருக்கவும் செய்தது. ஆனால் போலீஸார் என்னைப் பழைய காங்கிரஸ்காரன் என்று 1942-லும் காலம் கைதியாக்கினார்கள்.

பொய்யை மெய்யாக்க விரும்புவோன் (கோயபுலன்) பொய்யைத் திரும்பத் திரும்பச் சொல்லிக் கொண்டிருக்க வேண்டும். மெய்யைச் சண்டறிய விரும்புவோர் எதிரிக் கட்சி வாத்தத்துக்கு மதிப்பு அளித்துச் செவிசாய்க்க வேண்டும் என்ற பாடத்தை நான் ராஜாஜியிடம்தான் கற்றேன்.

வேலூர்,

வி. வி. ராஜகோபாலாச்சாரி

'கல்வி' 6-6-1965 இதழில் வெளியாகியிருந்த 'சாகஸ நிருபர்கள் சிவா!' என்ற கட்டுரையைப் படித்த பின்புதான், பத்திரிகை நிருபர்களில் தங்கள் கூர்ந்த மதியினால் எத்தகைய சாகஸங்களைப் புரிந்திருக்கிறார்கள் என்பது தெரிய வந்தது. உலக நடவடிக்கைகளை மக்களுக்கு உணர்த்துவதில் 'கல்வி' எவ்வளவு அதிக அக்கறை கொண்டுள்ளது என்பதை இக்கட்டுரையைப் படிப்பதன் மூலம் தெரிந்துகொள்ளலாம். 'கல்வி'க்கு எனது மனமார்த்த நன்றிகள் உரித்தாகுக.

இதே இதழில் பிரகரமாகியிருந்த ஏ. எஸ். ராகவன் அவர்களுடைய 'குருவளி' (அட்டைப் பட்டக் கதை) என்ற சிறுகதை சிறந்ததோர் உண்மையை உணர்த்துகிறது. ஒவியர் கல்பனா தீட்டியுள்ள அட்டைப் பட்டம் கண்களுக்கோர் அருமையான விருந்து.

பெங்களூர்,

4-6-65

த. கணேசன்





## மாப்பிள்ளை முறுக்கு

### சூம்லன்

கியூ வரிசைக் கதைகள்

“நல்ல வேளை, பஸ்கள் நம்மை ஏமாற்றமடையச் செய்யவில்லை. வழக்கம் போல், ஜனங்கள் நிறைந்து வழிந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். நேற்றுப்போல் காலியாக வரவில்லை” என்று மாதங்கி வசந்தனிடம் கூறினாள். அவர்களிருவரும் ஒரு பஸ் ஸ்டாப்பில் நின்று கொண்டிருந்தனர்.

“நான் அவை பாதி காலியாக வந்த அநிசயத்தைப் பற்றி விசாரித்தேன். நேற்று மட்டும் புதிதாகத் தயாரான பஸ்களை ஒட்டிப் பார்த்தார்கள். அவற்றில் மூன்று லாரிகளுடன் மோதிக் கொண்டதில் பழுதடைந்து விட்டனவாம். ஐந்தாறு ஏற்கனவே பழுதடைந்த தற்குப் ‘பதிவி’களாம். பாக்கி பஸ்களை வேறொரு ராஜ்யத்துக்கு விற்கப்

நிற்க வேண்டி வந்தால் என்ன செய்வான்?” என்று மாதங்கி கேட்டாள்.

“அவன் மாட்டில் உயரப் பார்த்துக் கொண்டிருக்க வேண்டியது தான். பஸ்கள் வந்து போய்க் கொண்டிருக்கும். ஆனால், அந்தப் பையன் முறுக்கெல்லாம் மாமனார் வீட்டோடுதான். வெளியே காண்பிப்பதில்லை. அந்த மாப்பிள்ளை முத்து நல்ல பையன்தான். ஆனால் மாப்பிள்ளை என்றால் முறுக்குடன் இருக்க வேண்டுமாக்கும் என்று நினைத்துக் கொண்டிருந்தான்.”

“அவனது இந்த முறுக்கு உணர்ச்சியை ஞாபகப்படுத்துவதற்காகத் தான் கல்யாணங்களின்போது ஐம்பது, நூறு என்று பெரிய முறுக்குகளாக வைக்கிறார்கள்!”

“நங்கள் சொல்வதிலிருந்து அப்படித்தானிருக்க வேண்டுமென்று நினைக்கிறேன்!”

“அந்த முத்துவை ஆஸ்பத்திரிக்குத் தூக்கிக்கொண்டு போனார்கள்!” என்று மாதங்கி விசாரித்தாள்.

“இல்லை. அவன் விறைப்பாக நடந்து வந்தபோது வாசற்படி தலையில் பலமாக இடித்துத் தவம்தான். ஆனால் அங்கே உயர

போகிறார்களாம்” என்றான் வசந்தன்.

“எப்படியோ கியூ வரிசைக்கு ஆபத்தில்லை. வருஷக்கணக்கில் கியூவில் நிற்கச் செய்து, அந்த வரிசை இன்பத்தை அனுபவிக்கச் செய்து வந்திருக்கிறார்களா? அந்தப் பழக்கத்தைத் தடுத்திருக்கிறார்களா? விறகு தயாரும் திடீரென்று நின்று விடாதா?”

“ஆகையால் ‘கியூ வரிசை வாழ்க!’ என்று சொல்ல வேமா?” என்று வசந்தன் சிரித்துக்கொண்டே கேட்டான்.

“கியூ வரிசை வாழ்க!” என்று மாதங்கி மெதுவாகக் கோஷமிட்டாள். பிறகு ஏதோ ஞாபகம் வந்தவள் போல, “அந்த முறுக்கான மாப்பிள்ளை கியூ வரிசையில்

ஒரு தலையணை வைத்துக் கட்டப் பட்டிருந்தது!” என்று வசந்தன் கூறினான்.

“வாசற்படியில் தலையணையா?” என்று மாதங்கி கேட்டாள்.

“ஆமாம். மேலே சட்டம் உடைந்திருந்தது. அதை ரிப்பேர் செய்யும் வரையில் தலையில் இடிக்காதிருப்பதற்காக, மாமனார் மாதவன் முன்னாக்கிரதையாகத் தலையணையைக் கட்டி வைத்திருந்தான்” என்று வசந்தன் கூறி விட்டு மேலே கதையைச் சொல்ல ஹிறான்.

“முத்துவுக்குத் தலையில் அடி படவே இல்லை. ஆனால் அவனுக்கு அவமானமா யிருந்தது. அதனால் வலிப்பதுபோல் பாவனை செய்து கோபமாக இருந்தான். மாதவன் அவன் தலையைப் பலமாகப் பிடித்து விட்டான்; மல்லிப்புக் கேட்டுக் கொண்டார். டெலிபோனிடம் சென்று ஸர்ஜன் சங்கரனுக்கு



டெலிபோன் செய்யப் போனார். முத்து எந்த டாக்டரையும் கூப்பிட வேண்டியதில்லை யென்றும் தன் அம்மா ஒத்தடம் கொடுத்துச் சிகிச்சை செய்வாளென்றும் சொல்லி விட்டான். மாதவன் உடனேயே வாசற்படியைச் செப்பவிட ஏற்பாடு செய்து விட்டார்.

மாப்பிள்ளைக்கு நாளொரு வண்ணமாக முறுக்கு ஏறிக் கொண்டே போயிற்று. அவன் மேல் தப்பில்லை. அப்படியில்லாவிட்டால் தன் தாயார் முதலியவர்கள் பையனைப் பேன் விட்டார் கையில் போட்டுக் கொண்டு விட்டார்கள் என்று சொல்வார்களோ என்ற பயம். மாமனார் மாதவன் அவனைவிட முறுக்குள்ளவர்; பிடிவாதக்காரர்; முரடர். ஆனால் ஒரு பெண்ணைப் பெற்று, அவனுக்குக் கல்யாணஞ் செய்து கொடுத்து விட்ட மகா பாபத்துக்காக, அவனுக்குக் கடிப வரை பணிந்து போய்க் கொண்டிருந்தார்.

என்ற விளம்பரம் கண்ணில் பட்டது; மாதவன் மறு நாள் காலை பணத்தை எடுத்துக் கொண்டு காலை ஏழு மணிக்கே அந்த விலாசத்துக்குப் போனார். நல்ல வேளையாக அவர் சீக்கிரம் போனார். ஏனென்றால் அவர் போன சில நிமிஷங்களுக்கெல்லாம் வண்டி வாங்குவதற்காக ஒரு பெரிய கூட்டம் வந்து விட்டது. பலர் தங்கள் கையில் செக்குகளையும், பாங்கு டிராப்ட்களையும் தயாராய் வைத்துக் கொண்டு அதை நீட்டிக் காண்பித்துக் கொண்டே வந்தனர்.

மாதவன் ரொக்கமாகப் பணத்தை எண்ணிக் கொடுத்து வண்டியை எடுத்தார். அது பார்ப்பதற்கு ஐம்மென்று இருந்தது. மேலே புதிதாக வர்ணமடிக்கப்பட்டிருந்தது. உள்ளே ஆசனங்கள் புத்தம் புதிதாக இருந்தன. 'ஃ போர்டி'ல் எல்லாம் பனபன வென்று இருந்தன. மாதவனுக்கு வண்டிகளைப்



நாலு வருஷங்களுக்கு முன்னால் அவர் தம் பெண்ணின் ஜாதகத்தை எடுத்து முதல் வரன் பார்க்க ஆரம்பிக்கும் போதே மோட்டார் வண்டிகள் தயாரிக்கும் புஷ்பரத மோட்டார் கம்பெனியில் தமது பெயரைப் பதிவு செய்து கொண்டு அதற்காக முன்பணமும் கட்டியிருந்தார். ஆனால் இன்னும் வண்டி கிடைக்க வில்லை. அந்த வண்டிகளுக்காக ஒரு கிழ வரிசை காத்துக் கொண்டிருந்தது. இந்தக் கிழ வரிசையின் விசேஷம் என்னவென்றால் அவர்கள் புதிய மோட்டார் வண்டி கொடுக்கப்படும் என்று கம்பெனியில் அறிவிக்கப்படும் வரை அவரவர்கள் வீட்டிலேயே இருந்து கொண்டிருக்கலாம்.

ஒரு நாள் பத்திரிகையில் 'மோட்டார் வண்டிகள்' என்ற தலைப்பிலுள்ள விளம்பரங்களைப் பார்வையிட்டு வந்த போது, "வாக்ஸ்ஹால் 1937ம் வருஷத்து மாடல். ஒடும் நிலைமையில் இருக்கிறது. நாலாயிரத்து ஐந்து ரூபாய்க்கு முதல் செக் கொடுப்பவர் வண்டியை ஒட்டிக் கொண்டு போகலாம். காலை எட்டு முதல் பத்து மணி வரை...."

பற்றி ஓரளவு தெரியும். ஒட்டவும் ஒட்டுவார். வண்டியைத் தாமே ஒட்டிக் கொண்டு கிளம்பினார். சுமார் அரை மைல் தூரம் சென்றதும் அது திடீரென்று நின்று விட்டது. அதைக் கண்ட போது அவர் உடனே கனில் புன்னகை அகும்பிற்று. என் கடன் மோட்டார் தள்ளிக் கிடப்பதே என்றுள்ள சில பாட்டைசாரிகள் வண்டியைத் தள்ளினார்கள். வண்டி அதிக மக்கர் செய்யாமல் கிளம்பிற்று. மாதவன் நேரே தம் சம்பந்தி சங்கரி அம்மாள் வீட்டுக்குச் சென்றார். அந்த அம்மாவையும், மாப்பிள்ளையையும் ஏற்றிக் கொண்டு கோவிலுக்குப் போய் சுவாமி தரிசனம் செய்து வைத்து விட்டு மறுபடியும் வீட்டில் கொண்டு போய் விட்டார்.

இதற்குப் பிறகு அடிக்கடி அவர் அவசியமான போதெல்லாம், சந்தர்ப்பம் நேரும் போதெல்லாம் அவர்களை வண்டியில் ஏற்றிக் கொண்டு போவது வழக்கம்.

வண்டி வந்து பத்து நினைங்களுக்கு மேலாகி விட்டது. ஒரு நாள் மாதவன் தம் மனைவி, பெண், மாப்பிள்ளை, சம்பந்தி அம்



மாள் ஆகியவர்களுடன் தமது வண்டியிலே மகாபலிபுரத்துக்கு உல்லாசப் பிரயாணம் சென்றார். அங்கே சங்கரி நிதானமாக எல்லாவற்றையும் பார்த்து விட்டுக் கிளம்புவதற்குள் இருட்டிவிட்டது. வண்டி கிளம்பிப் பாதி வழி வந்திருக்கும். திடீரென்று நின்று விட்டது. மாதவன் கீழிறங்கி எஞ்சின் மூடியைத் திறந்து பார்த்தார்; பிறகு, 'டிக்'ஸைத் திறந்து பார்த்தார். ஒன்றுக்கும் வண்டி அசைந்து கொடுக்க வில்லை. அந்த இடம் ஒரு சவுக்குத் தோப்பாக இருந்தது. கண்ணிலே யாரும் படவில்லை. 'ஒருவரையும் காணோமே! தள்ளுமே, என்ன செய்கிறது?' என்று முனகிக் கொண்டிருந்தார். அது சங்கரியின் காதில் விழவே, 'ஏன்டா, முத்து! நீ கொஞ்சம் தள்ளேன்டா!' என்றான். மாப்பிள்ளை முனகிக் கொண்டே இறங்கித் தள்ளலானான். அவன் நல்ல பலசாலி. கிட்டத்தட்ட கால்பர்லாஸ் தூரம் தள்ளிச் சென்றபின் வண்டி கிளம்பியது. பிறகு மாப்பிள்ளை வண்டியில் ஏறித் கொண்ட போது மாதவன் அவனுக்குச் சிரமம் கொடுத்த தற்காகத் தமது வருத்தத்தைத் தெரிவித்துக் கொண்டார். வண்டி பிறகு தகராறு செய்யாமல் சென்னை வந்து சேரித்தது.

அடுத்த நாள் காலை அவர் புஷ்பரதம் கம்பெனியை டெலிபோனில் கூப்பிட்டு, 'வண்டிக்கு ரிஜிஸ்தர் செய்து நாலு வருஷமாயிற்று. பேச்சு மூச்சு இல்லையே!' என்று கோபித்தார்.

'என்ன ஸார், செய்கிறது? ஒரு முக்கியமான பகுதி ஹைலாந்திலிருந்து வரவேண்டும்! அதற்காகக் காத்துக் கொண்டிருக்கிறோம்!' என்று பதில் வந்தது. இந்தத் தகவலை, பக்கத்திலிருந்த தம் மாப்பிள்ளையிடம் தெரிவித்தார். பிறகு, 'நான் ஒரு நல்ல டிரைவராகப் பார்த்துப் போட்டு விடுகிறேன்' என்றார்.

'என்னத்துக்கு மாமா! வேண்டியதில்லை!' என்றான் முத்து. அவன் மாப்பிள்ளை முறுக்கு சிறிது குறைந்திருந்தது.

'ஒரு வேளை எனக்கே வண்டி சரியாக ஓட்டத் தெரியவில்லையோ, என்னமோ? பழனி ரொம்ப நன்றாக ஓட்டுவான். அவனை ஏற்பாடு செய்கிறேன். நீங்கள் என் சௌகரியத்துக்காகக் காத்துக் கொண்டிருபவர்கள் வண்டியை எப்போது வேண்டுமானாலும் எடுத்துக் கொண்டு போகலாம்' என்றார் மாமனார்.

பிறகு பழனியைத் தருவித்து அவனை டிரைவராக அமர்த்தினார்.

பழனி வந்து ஒரு வாரம் வரை வண்டி நல்லதனமாக நடந்து கொண்டு வந்தது. ஒரு நாள் முத்து மட்டும் வண்டியில் சென்று கொண்டிருந்தான். வண்டி லேண்டிங்ஸில் ஏறின போய்க் கொண்டிருந்தது. அப்போது ஜனங்கள் வீதியைக் கடக்கச் செய்வதற்காக கான்ஸ்டபிள் விசிலை ஊதித் தமது கையையும் காண்பித்தார். ஆனால் முத்துவின் வண்டி நிற்கவேண்டிய எல்லையைத் தாண்டிப் பாதையின் நட் நடவில் வந்து நின்றது; ஓரேயடியாகவும் நின்று விட்டது. கான்ஸ்டபிள் அதைத் தள்ளப் பார்த்தும் அது அசையவில்லை. பிறகு முத்துவும் இறங்கித் தள்ளினார்.

வண்டி அவன் கை ஸ்பரிசுத்துக்காகக் காத்துக் கொண்டிருந்தது போல் நகர்ந்தது. கான்ஸ்டபிள் அதை ஓர் ஓரமாக நிற்கச் செய்தார். பிறகு பாட்டைசாரிகளைப் போகச் சொல்லிவிட்டுத் திரும்பி வந்து வண்டிக்காரரையும் டிரைவரையும் பற்றிய தகவல்களைத் தமது கேஸ் டயரியில் குறித்துக்கொண்டு போகச் சொல்லி விட்டார். ஆனால் வண்டி மறுபடியும் மக்கர் செய்தது. மறுபடியும் முத்து கீழிறங்கி அதை மிகவும் கோபமாகத் தள்ளவே அது திடீரென்று கிளம்பிற்று.

மறு நாட் காலை, மாதவன் புஷ்பரதம் கம்பெனிக் கு டெலிபோன் செய்தார். 'எங்கள் மோட்டார் கம்பெனியில் வேலை நிறுத்தம் நடந்து கொண்டிருக்கிறது. ஊழியர்களுக்குப் பதினேழு மாதம் போனஸ் வேண்டுமாம். கம்பெனிக் குள்ளேயே சீட்டாடிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்' என்றார்கள்.

மாதவன் இந்தத் தகவலைத் தமது மாப்பிள்ளையிடம் தெரிவித்தார்.

இதற்குப் பிறகு ஒரு நாள் முத்துவும், அவன் தாயாரும் மயிலாப்பூர் கோயிலுக்குப் போய் விட்டுத் திரும்பிய போது வண்டி ஸ்நாட்ச்நிதியில் நின்று விட்டது. அப்போது முத்துவையவர் அவனைப் பெற்றெடுத்த தாயாரும் அதைத் தள்ளும்படியாகி விட்டது.

வண்டி சரியாய் ஓடாத போதெல்லாம் மாதவனுக்குப் பிரமாத கோபம் வந்து விடும். உடனே புஷ்பரதம் கம்பெனி டெலிபோன் அலறும். இந்த முறை 'தேசத்தில் தெருக்கடியான அவசர நிலைமை ஏற்பட்டிருப்பதால் போதுமக்களுக்கு வண்டி கொடுப்பதைத் தாற்காலிகமாக நிறுத்தி வைக்கும்படி சர்க்கார் உத்தரவிட்டிருக்கிறார்கள்' என்று தெரிந்தது.

'ஏன் மாப்பிள்ளை! இந்த வண்டியைத் தொலைத்துத் தலை முழுவி விட்டுடுமா?' என்று மாதவன் ஆத்திரத்துடன் கேட்டார்.

'வேண்டாம், இன்னும் கொஞ்ச நாள் இதை வைத்துக் கொண்டே காலத்தைக் கழிக்கலாம்' என்றான் முத்து. அவன் மாப்பிள்ளை முறுக்கு இப்பொழுது எத்தனையோ குறைத்து விட்டிருந்தது.

சில வாரங்களுக்குப் பிறகு ஒரு நாள் அவன் ஒரு சினிமாப் படம் பார்க்க இரவுக் காட்சிக்குச் சென்றிருந்தான். திரும்பி விட்டுக்கு வரும் வழியில் வண்டி திடீரென்று நின்று விட்டது. இரவு ஒன்றரை மணி. தெருவில் ௪ காக்கை கிடையாது. முத்து தெய்வமே என்று வண்டியை அரை பர்லாங்கு தூரம் தள்ளிக் கொண்டு வந்தான். வண்டி தள்ளும் போது மாப்பிள்ளை மாதிரி முறைத்துக் கொண்டு தலை நிமிர்ந்து நிற்க முடியுமா? உடலை வீணாத்துக் காலைப் பலமாக கீழே ஊன்றித் தலையை ஓரளவு குவித்துநானே தள்ளியாக வேண்டும்? முத்து அப்படியே செய்தான். அவனுக்கு இப்போது வண்டி தள்ளுவது மிகவும் பழக்கமாகிவிட்டது.

அடுத்த நாள் மாதவன் பல்லைக் கடித்த வண்ணம் டெலிபோன் பக்கத்தில் உட்காரத் திருந்தார். புஷ்பரதம் கம்பெனியாரைக்



உலகெங்கும்  
ஏற்கப்படுகின்றன!

ஒரியண்ட்

விசிறிகள்

ஒரியண்ட் ஜெனரல் இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிட்.  
கல்கத்தா - 54



# கம்ப ராமாயணம்

## சுந்தரகாண்டம்

(மலிவுப் பதிப்பு)

பதிப்பாசிரியர் : கு. அழகிரிசாமி

பல பிரதிகளை ஒப்புநோக்கிச் சிறந்த பாடங்களுடனும், முக்கியமான பாட பேதங்களுடனும் வெளி வருகிறது.

குறிப்புரை, அரும்பொருள் விளக்கம், கதைச் சுருக்கம், வான்மீகியுடன் ஒப்புநோக்கிய ஆராய்ச்சி முன்னுரை முதலியவைகளுடன் கூடிய சிறந்த பதிப்பு.

320 பக்கங்கள் - விலை ரூ. 2.00

குறைவான பிரதிகளே அச்சிடுவதால்

உங்கள் தேவைக்கு முந்திக் கொள்ளுங்கள்

## தமிழ்ப் புத்தகாலயம்

576, பைகிராப்ட்ஸ் ரோடு, திருவல்லிக்கேணி, சென்னை - 5



உங்கள் சமையல் ருசிகரமாக  
விளங்க உதவுவது

## விமலா

சத்திகரிக்கப்பட்ட தாவர எண்ணெய்  
மூக்கிய அமில சத்துக்கள் மீதமாக அடங்கியது

விமலா உதவியினால் இலேசாகவோ நன்றாகவோ எப்படி வறுத்தாலும் அந்தந்த பதார்த்தத்தின் இயல்பான சுவை வெளிப்படுகிறது

கேரளா சோப்ஸ் & ஆயில்ஸ் லிமிடெட்

ஹைட்ரோஜனேஷன் பாக்டரி டிவிஷன்

கோழிக்கோடு - 5 (கேரளா)

ஏஜண்டுகள் :

தீமகிளில் & கோயமுத்தூர் ஜில்லாக்களுக்கு

புரோவிஷன் ஸ்டோர்ஸ், இந்திரபிரபா, ராஜா நேரு, கோயமுத்தூர்

வட ஆற்காடு, செங்கல்பட்டு, சென்னை நகரம் & பாண்டிச்சேரிக்கு டீலர்கள் :  
மென்ன் லாபா கோபிகிருஷ்ண கோகுல்தான், 114, தங்கராஜைத் தெரு, சென்னை-1



கப்பிட்டு, "புது வண்டி எப்போது வரும்?" என்று கேட்டார்.

"மோட்டார் காரின் எஞ்சினுக்கு வேண்டிய ஒரு பகுதி போபிலியாவிலிருந்து வர வேண்டி யிருக்கிறது. அதற்கு அன்னிய நாணயச் செலாவணி வசதி கிடைக்கவில்லை. நாங்கள் என்ன செய்யட்டும்?" என்று பதில் வந்தது.

"என்ன மாப்பிள்ளே, இந்த வண்டிக்கு நல்ல கிராக்கி இருக்கிறது. கொடுத்து விட்டோமா? அடிக்கடி நீங்கள் தள்ள வேண்டி வருவதை நினைத்தால் எனக்குக் கஷ்டமா யிருக்கிறது" என்றார் மாதவன்.

"அதற்கென்ன? தள்ளுவது என்ன பெரிய காரியமா? வண்டி வைத்திருக்கும் பெரிய மனிதர்கள் எத்தனையோ பேர் தள்ளிக் கொண்டானே இருக்கிறார்கள்?" என்று பணிவுடன் கூறினான். அவனிடம் அந்த முறுக்கென்பதே இப்போது இல்லை.

மாதவன் திடீரென்று ஞாபகம் வந்தது போல் டெலிபோனை எடுத்து ஓர் எண்ணைக் கப்பிட்டார்.

"யாரு, அண்ணாமலைமா? நீ வண்டி வாங்கி இன்றோடு ஒரு வருஷம் முந்தூற ஹைம்பத்தைந்து நாளாகிறது. நானையோடு இரண்டு வருஷம் முடியப் போகிறது. நீ சட்டப்படி அதை விற்று விடலாமே. நாள் நீங்கள் வண்டினை விலைக்குக் கொஞ்சம் கூடவே போட்டுக் கொடுக்கிறேன்" என்றார்.

"சரி!" என்று பதில் வந்தது.

"மாப்பிள்ளே! கிட்டத்தட்ட புது வண்டியே வரப் போகிறது!" என்று மாதவன் சந்தோஷத்துடன் முத்துவிடம் தெரிவித்தார். பிறகு, "அப்படி அதுவும் தள்ளும்படியாய் நேர்ந்தால், தள்ளுவதற்கென்றே ஒரு பலசாலியையும் வேலைக்கு அமர்த்திவிடலாம்!" என்று சிரித்துக் கொண்டே கூறினார்.

பிறகு அவர் தம் பெண்ணிடம் விஷயத்தைத் தெரிவித்த போது அவள் சந்தோஷப்பட்டாள். "ஆனால் அப்பா, ஒன்று! பழனி வேலைக்கு வந்த போது அவனுக்குப் புத்திமதி சொன்னீர்களே, ஞாபகமிருக்கிறதா? வண்டியில் ஓரொரு சமயம் பெட்ரோல் இல்லாம விருக்கும்படி செய். பாட்டரியை 'வீக்'காக வைத்துக் கொள். வண்டியை நிறுத்திவிட்டு ஸ்விட்சைப் போடாதே. இது மாதிரி மாப்பிள்ளை கீழே இறங்கி வண்டியைத் தள்ளும்படி செய்வதற்கான காரியங்களைச் செய்து வா

என்று சொல்லியதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தேன்" என்றான்.

"இனி மேல் அப்படிச் செய்ய மாட்டேன். மாப்பிள்ளை இப்போது மாப்பிள்ளை இல்லை. வண்டி தள்ளித் தள்ளி அவருக்குப் பங்கம் வந்து விட்டது" என்று மாதவன் சொன்னார்.

வசந்தன் கதையை முடித்து விட்டு இரண்டு நிமிஷம் ஓய்வு எடுத்துக் கொண்டு மௌனமாயிருந்தான். அப்போது அவர்கள் தின்றிருந்த பக்கமாக ஒரு சிறுமி தன் பள்ளிக் கூட உடையுடன் வந்தாள். அவள் தன்கையில் வைத்திருந்த பென்ஸிலால் வசந்தன் மாதங்கி இரண்டு பேர் மீதும் தட்டிக் கொண்டே போனாள்.

"இந்தக் காலத்துக் குழந்தைகளே யாம்."

"ஆமாம்!" என்று வசந்தன் தலையை அசைத்தான்.

"மாமலி என்ற பெண் என்ன செய்தாள் தெரியுமா?" என்று மாதங்கி ஆரம்பித்தாள்.

"ஓரே ஒரு ராஜ்யத்தில் ஓரே ஒரு மத்திரி யிருந்தார். அவர் கைத் தொழில் விவசாயம், உணவு, கல்வி முதலிய பல இலாக்காக்களைக் கவனித்து வந்தார். அவருக்கு மாமினி என்று ஒரு பெண். வயது ஆறு இருக்கும். ஒரு நாள் பள்ளிக்கூடம் போய் விட்டுத் திரும்பி வண்டியில் வந்தாள். பிறகு டிபன் கொடுக்க அவளைத் தேடிய போது அவளைக் காணோம்.

லோபாக்களுக்கு அடியில் தேடினார்கள். கட்டில்களுக்கு அடியில், மெத்தைகளுக்குக் கீழ், பிரோக்களுக்குப் பின்னால் தேடிப் பார்த்தார்கள். ரெப்ரிஜிரேட்டருக்குள் கூடத் தேடிப் பார்த்தார்கள். கடைசியில் அவளை ஒரு சிறிய அறையில் கண்டு பிடித்தார்கள். அது மிகச் சிறிய அறை. அந்த அறைக் கதவு சாத்தித் தாழ்ப்பாளிடப் பட்டிருந்தது. அதைத் திறந்து கொண்டு வெளியே வரச் சொன்னார்கள். "திறக்கத் தெரியாது; திறக்க மாட்டேன்" என்று மாமினி கூறிக்கொண்டே இருந்தாள். அவன் தாயார் எத்தனையோ சொல்லிப் பார்த்தும் அவள் கேட்கவில்லை."

மாதங்கி இப்படிச் சொல்லிக் கொண்டு இருந்த சமயம் அவன் சொல்ல வேண்டிய பஸ் கால் பங்கு காலியாக வரவே அதில் ஏறிச் சென்று விட்டான்.

சுருத்த இதழில்—

கல்லூரி திறந்தது!

ராஜேந்திரகுமார்

# B-I



## S. S. ரஜ் லா

சென்னைவிலிருந்து

1965 ஜூலை 9

1965 ஆகஸ்டு 7

சென்னைவிலிருந்து பிளவுக்கு மற்றும் சிங்கப்பூருக்கு பிரயாணம் செய்ய விரும்பும் பிரயாணிகள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட விவரத்திற்கு விண்ணப்பிக்கவும்.

மெஸர்ஸ் பின்னி & கோ., லிமிடெட்

7, அரமணக்காரத் தெரு, சென்னை 1

அல்லது கீழ்க்கண்ட கம்பெனியின் அங்கீகாரம் பெற்ற பாஸேஜ் புரோக்கர்களுக்கு விண்ணப்பிக்கவும்

C. M. குட்டி

புரோபரைட்டர்: குட்டி புரோக்கர்ஸ்

38, அங்கப்ப நாயக்கன் தெரு

சென்னை - 1

மெஸர்ஸ் கோனா டிராவல்ஸ்

மாஸ்காட் ஹோட்டல்

திருவனந்தபுரம்

நாகப்பட்டினத்திலிருந்து

1965 ஜூலை 10

1965 ஆகஸ்டு 8

நாகப்பட்டினத்திலிருந்து பிளவுக்கு மற்றும் சிங்கப்பூருக்குப் பிரயாணம் செய்ய விரும்பும் பிரயாணிகள் தங்களது பிரயாண டிக்கட்டுகளை கீழ்க்கண்ட விவரத்தில் மேரிடையாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

மெஸர்ஸ். மதுரா கம்பெனி பிரைவேட் லிமிடெட்

முதல் லைன் பீச் ரோடு, நாகப்பட்டினம்

பிளவுக்கு, போர்ட் ஸ்வெட்டன்ஹாம், சிங்கப்பூர் முதலிய இடங்களுக்கு நேரடியாக ஏற்றிச் செல்லவும், சிங்கப்பூரில் கப்பல் மாற்றி ஆஸ்திரேலியா நியூஜிலாந்து துறைமுகங்களுக்கு அனுப்பவும் சரக்குகள் சென்னைவிலிருந்தும் நாகப்பட்டினத்திலிருந்தும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

பிரயாணிகள் மற்றும் சாமான்கள் ஏற்றும் வெரண்டுகளுக்குத் தயவுசெய்து எழுவவும்:

பின்னி & கம்பெனி லிமிடெட் | மதுரா கம்பெனி பிரைவேட் லிட்.  
7, அரமணக்காரத் தெரு, சென்னை-1 | முதல் லைன் பீச் ரோடு, நாகப்பட்டினம்  
ஏஜெண்டுகள்: பிரிட்டிஷ் இந்தியா ஸ்டீம் நாவிகேஷன் கம்பெனி லிமிடெட்



அருணாசலம்  
சீதா-மனைவி  
கிட்டு-மகள்

சேகர்-மாப்பிள்ளை  
யாக்கியம்-தாயார்  
கமலி-மகள்

மற்றும்

அடுத்த வீட்டு நாயுடு, நண்பர் சோழ,  
நாணுப் பாட்டி.

சீதா: ஏன்னு....

அருணாசலம்: சரிதான், 'ஏன்னு'  
போட்டுண்டு வந்துட்டியா நீ?

சீதா: பின்னே இந்தக் காலத்துப்  
பெண்களைப் போலப் பேரைச் சொல்லிக்  
கூப்பிடச் சொல்றேளா?

அருணா: பேரைச் சொல்லுனோ,  
ஊரைச் சொல்லுனோ, உன்னைப் போல  
இல்லை, தொந்தரவு கொடுத்திண்டு.  
இந்தக் காலத்துப் பெண்கள் சம்பாதிக்கக்  
குடும்பத்துக்கும் போடாரு....

சீதா: அதுக்கென்ன, நான் மட்டும்  
போட மாட்டேனா, சம்பாதிக்கப் போக  
மாட்டேனா? இந்த ஒன்பது கஜப்

# காசி யாத்திரை



புடவைக்குப் பதிலா ஒரு  
ஆறு கஜ ஹைலாஷ் கத்  
திக்கிறேன், 'டை'ன்னு  
ஆபீஸ் நிற்காமியிலே  
உக்காந்துக்கறேன். வீட்  
டுச் சமையலுக்கு மூப்பது  
ரூபாய்க்கு ஆள்போடுங்க.  
குழந்தையைப் பார்த்  
துக்க இருபத்தைக்குக்கு  
ஆயாபோடுங்க; ஸ்டோரி  
லேயும் கடையிலேயும்  
கியூவிலே நின்று சாமான்  
வாங்க இருபதுக்கு ஆள்  
வச்சுடுங்க. போதும்;  
துணியெல்லாம் தோச்சக்  
காய வைக்க எடுத்து  
வைக்கப் பதினைக்குக்கு  
ஒரு பையன்...

அரு: ஏய், ஏய், அது  
போதும், அதோடு  
நிறுத்து. தேர்தலுக்கு  
நிக்கறவா மாநிரி...

சீதா: பின்னே நீங்க  
தானே என்னவெல்

எஸ்.ரங்கநாயகி





ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் காரியதரிசியாக இருந்த புகழ்பெற்ற டாக் ஹாமர்ஷீல்ட் முழு மனிதராக விளங்கினார். சித்தவையாளராகவும், கவி உள்ளம் கொண்டவராகவும் திகழ்ந்தார். அவ்வப்போது தமக்குத் தோன்றும் கருத்துக்களை நாட்குறிப்பில் எழுதி வந்திருக்கிறார். அந்த நாட்குறிப்பு இப்போது "Markings" என்ற பெயரில் புத்தக வடிவாக வெளிவந்துள்ளது. அமெரிக்காவில் அப்பத்தகத்துக்குப் பெரும் வரவேற்புக் கிடைத்துள்ளது. பல மாதங்களுக்கத் தொடர்ந்து மிக அதிகமான விற்பனையாகும் புத்தகமாக விளங்கி வருகிறது. இந்தப் புத்தகத்தைப் படிப்பது ஓர் அனுபவம். அக்குறிப்புகளில் சில தொடர்ந்து ஐந்து இதழ்களில் இதே இடத்தில் பிரசுரமாகும்.

— தொகுப்பு: எஸ். டி. காரிராஜன்



- உள்நுள்வர்வுப் பிரயாணம்தான் பிரயாணங்கள் வேல்லாம் நினைப்பு.
- இந்தத் ஒரு மனிதனப்பற்றிப் பல கதைகள் கிளம்புவது போல், வாழ்வில் பிரபலமாக முன்னணிக்கு வந்தவனும் பற்றியும் கதைகள் கிளம்புகின்றன. ஆனால் இரண்டு போன மனிதனுக்கு அக்கதைகள் பெரிதாகக் வேண்டுமென்று அக்கறையோ, அல்லது தள்ளிப்பற்றி அந்த விமர்சனங்கள் வரையும் சித்திரத்தை ஒப்புக்கொள்ள வேண்டுமென்று எதிர்ப்பிரயோகம் இல்லை. பொதுமக்கள் சொல்லும் வரிசைகளை வைத்து அவர்களுடைய வரைத்து, தனது அந்த மீயந்ததைக் கண்டு தானே மோகிப்பவனும் பார்த்து நான் பரிதாபப்படுகிறேன்.
- மலேயின் உச்சியை அடைகிற வரைக்கும், மலேயின் உயரத்தை அளக்காதே. உச்சியை அடைந்த பின், அது எவ்வளவு சிறியது என்பதை அறிவாய்.

கமலி: என்னப்பா அப்படிக்கோவாமாய் பேசறியே! ஒவ்வொருத்தரும் அவா மாப்பிள்ளைக்கு எத்தனை செய்யுற? இந்த ஊரோடு இருந்துண்டு ஒரு நாளைக்காவது உங்கிட்ட ஏதாவது கேட்டிருக்கிறார்? தேத்து வந்தப்போ என்னை அம்மா 'ஒரு நாளைக்குத் தங்கிட்டிடுப் போம்'ன்னா. நான் தங்கினதுலே இளப்பமாய் போவிட்டேனா?

அரு: ராம ராமா! நீ ஆரம்பிச்சுட்டியா? விஷயத்தைச் சொல்லித் தொலை.

கமலி: ஒண்ணும் பிரமாதமில்லேப்பா... அவரோட சிநேகிதர் கந்திரத்துக்கு வாடகைக்கு வீடு வேணுமாம். கொத்தவால் சாவடி பக்கத்திலே அம்பாள் தெருவிலே ஒரு போர்ஷன் காலிண்ணு தெரிஞ்சுதாம். யாரையாவது புரோக்கரைப் படிச்சு அந்தப் போர்ஷனை உன்னை ஏற்பாடு பண்ணச் சொல்லிச் சொல்லச் சொன்னார்.

அரு: ஏ கமலி, நம்ப இப்போ எங்கே குடியிருக்கோமென்று தெரியுமா?

கமலி: தெரியாமல் என்னப்பா? நாம்ப் அடையாறிலே இருக்கோம். அதனாலே என்ன வந்துடுத்து... உன் மாப்பிள்ளை டில்லிக்கோ கல்கத்தாவுக்கோ போய் ஏற்பாடு பண்ணச் சொல்கிறார்? இந்த ஊரிலேயே இருக்கும் கொத்தவால் சாவடிதானே?

அரு (ஆக்கிரமம் கோபமும் போங்க): இதோ இப்பவே நான் கிளம்பிட்டேறேன் பார்!

கமலி: இப்போ போகாதே. அந்த வீட்டைத் திறந்து காட்ட ராத்திரி ஒன்பது மணிக்குத்தான் அந்த வீட்டுக்காரனுக்கு ஒழியுமாம்.

அரு (கோபம் மேலும் கொந்தவிக்க): உன்னோட வீட்டுக்கு யாரிடம் போகப்போறா... எல்லோரும் என்னை மனுவண்ணு நெய்ச்சோம மாடுண்ணு நெய்ச்சோவா? இப்பவே காஷாயம் வாங்கக் காசிக்குக் கிளம்பிட்டேறேன்!

சீதா: இதென்ன திடீர்னு காசியாத்திரை நினைவு வந்துடுத்து? நம்ப கல்யாணத்திலே கூடக் காசி யாத்திரை நிகழ்ச்சியை நன்னு நடக்க விடாமே வைர மோதிரம் வேணுமென்று உங்கப்பா ஒத்ததைக் காலிலே தின்னார்... இன்னும் அஞ்ச வருஷத்துலே வரும் அனுபதாம் கல்யாணத்துக்குக் கூடக் காசி யாத்திரை நிகழ்ச்சி கிடைக்காதேன்னு இப்ப நீங்கனா நடத்திக்கிறோளாக்கும்!...

அரு (கோபத்துடன் துண்டை உதறித் தோள் மீது போட்டபடி வாசலுக்கு விரைந்து கொண்டு): என்னது? அவ்வளவு அலட்சியமாகவா போயிட்டேன்? இப்பவே கிளம்பிட்டேறேன், பார். (வாசற்படியில் காலடி வைத்து இறங்குகிறார்).

கிட்டு: அப்பா! அப்பா! அதோ அத்திம் பேரே சைக்கிளில் வருகிறார் பார்.

அரு: வரட்டுமே. நீங்கனாச்சு உங்க மாப்பிள்ளையாச்சு (தெருவில் இறங்குகிறார்).

கிட்டு (பாடுகிறான்): நல்ல சகுனம் நோக்கிச் சொல்லப்பா, நீ போகும் பாதை அறிந்து செல்லப்பா.

(அருணாசலம் அவனை விழித்துப் பார்த்து விட்டுத் தெருவில் நடந்து சென்றுவிடுகிறார். மற்றொரு பக்கத்திலிருந்து சேகர் சைக்கிளில் வந்து இறங்குகிறான்.)

சேகர்: என்ன இது, மாமா எங்கேயோ கோபமா கிளம்புறாரே?

சீதா: ஐயோ, நான் என்னத்தைச் சொல்ல? காஷாயம் வாங்கக் காசிக்குப் போறேன்னு கிளம்பிட்டாரே.

[அருணாசலம் ஒரு சத்திரத்துத் திண்ணையில் அமர்ந்து கொண்டிருக்கிறார்.

அரு: காஷாயமனுக்கே இலேகப்பட்டதா தோணியா. கார்த்தாயை வயிறு நிறைய இட்லியைச் சாப்பிட்டப்பிறந்தானே கேஷிச்



கண்டு கிளம்பினேன். இப்ப என்னடான்னு இந்த வயறு 'டு லெட்' போர்ட் மாட்டிட்டு டேன்னு காட்டறது. ஏதோ ஒண்ணு ரெண்டோ ஷர்ட் பாக்கெட்டிலே இருக்கும். அதை வெச்சண்டு எப்படி....?

[அடுத்த வீட்டு நாயுடு கையில் ஒரு டப்பாவுடன் பரக்கப் பரக்க ஓடிவருகிறார்.]  
நாயுடு: ஸார், ஸார்... நல்லவேளை. கண்டு பிடிச்சிட்டேன். உங்க மாப்பிள்ளைதான் உத்தேசமாக நீங்க இந்த இடம்வரைக்கும் போயிருப்பீங்கன்னு சொன்னாரு.

அரு: என்னைக் கூட்டிண்டு வர உங்களை அனுப்பினாருக்கும். அதெல்லாம்... நான் லேகலே திரும்புகிறவனில்லை.

நாயுடு (தயங்கித் தயங்கி) அது சரிங்க... நீங்க கோவிச்சுக்கப்படாதுங்க...

அரு: (அவரைப் புரிந்துகொள்ளாமல்) பின்னே கோவிச்சுக்காம கொஞ்சவேனா? எனக்கும் மாணம் மரியாதைன்னு ஒண்ணும் கிட்டயாதா?

நாயுடு: ஆமாங்க... (குழைவுடன்) நீங்க தப்பா எடுத்துக்கப்படாதுங்க. நான் சொல்ல வந்த விஷயம்....

அரு: விஷயம் சொல்லச் சொல்லி மாப்பிள்ளை அனுப்பிச்சானாக்கும்! நான் ஒரு விஷயமும் கேட்கத் தயாரில்லைன்னு அவனிடம் சொல்லிண்டு போய்....

நாயுடு: பாவம், மாப்பிள்ளை மேலே ஏதுக்குங்க கோப்பபடறீங்க? நீங்க இப்படி வந்துட்டதுமே உங்க மனைவிக்குக்கூடத் துக்கமாக இருக்கும். அதையும் ஒத்தி வெச்சிட்டு, மாப்பிள்ளை வந்திருக்காரேன்னு அந்த அம்மா பாதாம் அல்லாவும் கரம் பகோடாவும் செய்தாங்க போலிருக்கு. ஒங்க மாப்பிள்ளை அதைக்கூடத் திரும்பிப் பார்த்தாம தலையைத் தொங்கப்போட்டு எங்கிட்டேவந்து நீக்காரு.

அரு: நின்னு, வீட்டுக்குத் திரும்பி அத்தனை யும் சாப்பிடச் சொல்லுங்க. வெட்டி ஆளுன்னு என்னை எல்லாரும் நினைச்சுட்டா... 'காப்பிக்' கொட்டையா ஐயாவிட்டே சொல்லு' வீட்டுக் கணக்கா, 'அப்பா எங்கே' சிநேகிதனுக்கு வீடா- 'மாமா இருக்காரே' இப்படி எல்லாத்துக்கும் தான் இளைச்சுட்டேனா.....இல்லை, நானும்தான் கேட்கிறேன்: சொல்லுங்க, நீங்கனே....

நாயுடு: ஆமாங்க, நானும் ஒத்துக்கறேன்.

அரு: என்னை இளைச்சவாயனு ஆக்கிட்டாங்க எல்லாரும். எனக்குப் பொறுக்கலை, உடனே கிளம்பிட்டேன். காலையாம் வாங்கக் காசிக்குப் போறது ஒண்ணுதானே வழி?

நாயுடு: நீங்க செய்துட்டது எனக்கு ரொம்பப் பிடிச்சப் போச்சுங்க. அந்த வழியிலே அப்படியே நில்லுங்க. உங்களை நானும் ஆமோதிக்கிறேனுங்க.

அரு (திடுக்கிட்டு): என்ன சொல்றேன்?

நாயுடு: நீங்க செய்தது நல்ல காரியம். இப்படிச் சட்னனு எல்லாத்தையும் விட்டுட்டு வந்துடறதுன்னு அது ஓசந்த மனசாத்தான் இருக்கணும். ஒங்களைப் போல யாராலே தான் உதறித் தள்ளிட்டு வந்துட முடியும்? அந்த விரக்தி மனசை நினைச்சுத்தானே இந்த டப்பாவைத் தூக்கிவிட்டு ஓடி வந்தேன்.

அரு: அடாடா, எனக்குன்னு சாப்பாடு கீப்பாடுன்னு ஏதாவது எடுத்துண்டு வந்துட்டேளாக்கும்.

நாயுடு: ஆம், அதெல்லாம் ஒங்க வைராக்கிய மனசை நான் கெடுத்துட்டுப் பாயம் செய்துக்க மாட்டேனுங்க. பாசம், மோகம்ற வலியிலே நீங்க சிக்க மாட்டீங்கன்னு எனக்குத் தெரியும்..... ஒண்ணுமில்லைங்க, இந்த டப்பாவிலே முந்திரிப் பருப்பு இருக்கு. ஸஞ்சமா பணம் வாங்கக் கூடாதுன்னு எவனோ ஒருத்தன் எங்கிட்டே பண்டமா இதைத் தள்ளிட்டான். எங்க மச்சான் காரியிலே வேலையாடி அங்கிருக்கான். அவனுக்கு முந்திரிக்கு உசிரு. உங்களை வந்து அவனையே பார்த்துச் சொல்றேன். அவங்கிட்டே இதைக் கொடுத்திருங்க..... வேறு மனுசங்கிட்டே கொடுத்தனுப் பணக்கு விருப்பமில்லைங்க. ஏன்னு, சாப்பிடற பண்டம் பாருங்க, அவங்க பாதி 'அபேல்' பண்ணிடு வாங்க.

அரு (திடுக்கிடுகிறார், அதே நேரத்தில் ஒரு பதில் தோன்ற): அதெல்லாம் சரி நாயுடு. ஆனால் நான் இப்ப நேரே காசிக்குப் போறது சந்தேகம்தான். ரிஷிகேசம் போனாலும் போவேன்.

நாயுடு: அப்ப இன்னும் நல்லதாப் போச்சு. அங்கே வர யாத்திரைக்காரங்களுக்குக் குறைச்ச விலைக்கு வித்துடுங்க. யாத்திரைக் காரங்களுக்கு வித்தா நல்லது. புண்ணியம் சேரும். முழுப் பணமும் சேர்த்தப்புறம் எனக்கு எம். ஏ. அனுப்பிட்டீங்கன்னு போதும். நீங்க அதுலே செல்லாக் காக தொடமாட்டீங்கன்னு எனக்குத் தெரியும். நான் வரறேனுங்க. (டப்பாவை அவர் அருகில் வைத்து விட்டுத்தெருவில் இறங்கிச் சென்றுவிடுகிறார்.)

அரு: நாயுடு! நாயுடு.....! (நாயுடு காதில் போட்டுக் கொள்ளாமலே ஓடி, வீடுகிறார்) அட ராமா! இது ஒரு பாரம் சேர்த்துத்தே..... முந்திரி சாப்பிட்டு எத்தனை நாளாச்சு? சீதா, பர்பி செய்வாளே, நன்னு யிருக்கும்..... ம், பாதாம் ஹல்வாவும், கரம் பகோடாவும் எனக்குப் பிடிக்குமன்னு தெரிஞ்சும் மாப்பிள்ளைக்குப் பண்ணியிருக்காளாம். சீதாவையாவது கூட அழைச்சிண்டு வந்திருக்கலாம். ருசியா சமைப்பான். உம்.. இன்னும் கொஞ்சம் நேரம் போன வயத்துப் பாட்டுக்கு இந்த முந்திரியைத்தான் சரண் அடையணும் போலிருக்கு.

(தெருவில் இறங்கி நடக்கிறார். எதிரில் நானுப் பாட்டி வருகிறார்)

நானுப்பாட்டி: அடாடா! கும்பிடப் போன தெய்வம் குறக்கே வந்தாப்பலே உன்னைப் பார்த்தாச்சு. ஏன்டா, அருணா சலம், நான் யாருன்னு தெரியுமோல்லியோ?

அரு: சரியாத் தெரியலையே.

நானு: அதான்டா உன்னோட மாப்பிள்ளை சேகர் இருக்கானே, அவன் மாமாவுக்கு மச்சினோட சொந்த மாமியாருக்குச் சொந்த அக்கா நான். சேகர் கலியாணத்திலே என்னைப் பார்த்திருப்பியே. இப்பதான் சேகர் முகத்தைத் தொங்கப் போட்டுண்டு வந்து சொன்னான். அடுத்த நிமிஷம் நான்



அக்கே நிக்கலை, உன்னைத் தேடிண்டு கிளம்பிட்டேன்.

அரு (எரிச்சலுடன்): காகியிலேயிருக்கும் உங்க பெண்ணுக்குச் சாமான் தரப் போறேனா?

நானு: காகியிலே ஏதுடா எனக்குப் பெண்? எல்லாம் இங்கேதான் இருக்கு. பெண்ணுவது, பிள்ளையாவது, எல்லாம் வெறுத்துப் போச்சுடா எனக்கு.... ஒரு ஊட்டி உண்டா, ஒரு காஷ்மீர் உண்டா? அதெல்லாம்கூடக் கிடக்கட்டும். இந்தச் சின்ன ஊர் காகிக்காவது அழைச்சிண்டு போனாளா.. உம், அந்தக் கதை யெல்லாம் உனக்கு வேண்டாம்டாப்பா....உன் பின்பேரையே நானும் வரேன், காகி விசாவாட்சி அம்மனைக் காட்டிப் பிட்டுப் புண்ணியம் கட்டிக்கோடாப்பா.....

அரு: ஐயையோ, என்னோடு காகிக்கா கிளம்ப்பேறேன்?

நானு: ம் என்னை அழைச்சண்டு போற நிலை என்னடாப்பா கஷ்டம்? நீ நிக்கற இடத்துலே நிக்கறேன்.

அரு: அதுகெவ்வை பாட்டி..... இப்ப வந்து.....

நானு: ஸ்டேஷனுக்குப் போகணுமென்னு தானே யோசிக்கிறே? அந்தத் தயாரிப்போடு தாண்டா வந்திருக்கேன். நேரே ஸ்டேஷனுக்குப் போகிற ஏற்பாட்டிலே ஸ்டாண்டையோடு வந்துட்டேன் பார்.

அரு: ஹரே ராம், காகி போனாலும் சனீச வரன் விடாது போகிறுக்கே.

(நண்பர் சோமு ஓடி வருகிறார்)

சோமு: ஏண்டா, அருணா, இதென்னடா இப்படி?

அரு: பின்னே என்ன செய்யச் சொல்றியாம்?

சோமு: ஒன்னும் செய்யச் சொல்லலை. காகிக்குப் போனாலும் சொர்க்கத்துக்குப் போனாலும் எல்லாம் தொறந்துட்டுப் போகணும். ஒரு பண்டத்திலேயும் ஆசை இருக்கக் கூடாது.

அரு: ஓ! இந்த டப்பியைச் சொல்றியா? இதுலே நாயுடு முந்திரி.....

சோமு: முந்திரிக் கொட்டை மாதிநி நீயா ஏண்டா முந்திரி டப்பாவைப் பத்திச் சொல்றே? நான் உன் பொடி டப்பியைச் சொல்றேன். அதை எதுக்கு இடுப்பிலே இறுக்க முடிஞ்சண்டு கிளம்பி யிருக்கே? பெண்டு பிள்ளைகளை விட்டவன் இந்தப் பொடி டப்பியை விடணும். அந்தப் பொடி டப்பியை எங்கிட்டே தத்துக் கொடுத்துட்டுப் புண்ணியம் சம்பாதிக்கப் போய்க்கோ....

அரு: ஐயோ பொடியில்லாமல் இருப் பேனோ....?

சோமு: காஷாயத்துக்கும் அதுக்கும் ஒத்துக்குமோ...?

அரு (பலிச்சென மனத்தில் ஓர் எண்ணம் தோன்ற): காஷாயமா? என்னடா சொல்றே?

சோமு: அதான் காஷாயம் வாங்கக் காகிக்குக் கிளம்பிட்டேன்னு உன் மாப்பிள்ளை வந்து அழுதானே.....

குட்டிக் கதை

## காகுல்

மலர் கிரித்து மனம் பரப்பிற்று. அந்த மனத்தையே தனக்கு கிரித்த அழைப்பாகக் கொண்டு அதைத் தேடி வந்தது ஒரு வண்டு. ரீம்.....ரீம்.....ரிம்.....ரீம்.....ரீம்.....

வந்துவிட்டாயா, என்னைக் கற்றிச் கற்றி வந்து ரீங்காரம் பாட என்றது மலர் தென்றில் சந்திரே அசைத்து.

‘நானு வந்தேன், மனம் கவரும் உன் மறைமல்லவா என்னை இங்கே வரவழைத்தது? மகிழ்வுபட்டம் உன் அழகல்லவா என்னைப் பாடவைத்தது?’

‘போதும், யாராவது கேட்பால் கிரிக்கப் போகிறார்களா!’

‘யார் கிரித்தால் என்ன? அந்தச் சிவப்பெல்லாம் உன் கிரிப்புக்கு ஈடாகுமா?’ என்றது வண்டு.

மலர் பொறுமை இழந்து, யாரை ஏமாற்ற இந்தப் பேச்செல்லாம்? என்று கலிக்வித்தது.

ஐயோ, இது அபாண்டம்! புகம் புகமாக உன்னைக் காதலிக்கும் நானுவது உன்னை எமாற்றுவதாவது? என்றது வண்டு பரிதாபமாக.

மலர் கிரித்தது. ஏன் கிரிக்கிறது? என்று கேட்டது வண்டு.

ஒன்றுமில்லை, என்னை நீ ஏன் காதலிக் கிறாயாம்? என்றது மலர் கேவியாக.

இது என்ன கேள்வி, உன் மேல் கொண்ட அன்புக்காக! என்றது வண்டு.

‘ம், அப்பறம்?’

‘நீ இல்லாமல் நான் வாழ முடியாது எப்ப தற்காக!’

‘உன்மையாகவா?’

‘சத்தியமாக!’

இந்தச் சத்தியத்துக்கு மேல் மலர் தன்னைக் கேட்பதற்கு என்ன இருக்கிறது என்று நினைத்த வண்டு மெல்ல அதை நெருங்கிற்று.

‘எட்டி நில’ என்றது அது.

‘என்?’ என்று கேட்டது இது.

‘போய் நீ சொன்னவையினதும் கத்தப் போய்!’

‘போய்வா?’

‘ஆமாம்; எத்தகாக ‘நீ என்னைக் காதலிக் கிறாய் என்று எனக்குத் தெரியும்!’

‘எத்தகாக?’

‘என்னிடம் இருக்கும் தேனைக் கவையதற்காக!’

இதைக் கேட்டதும் வண்டு கிரித்தது. ‘ஏன் கிரிக்கிறது?’ என்று கேட்டது மலர்.

‘நதி மூலம், ரிஷி மூலத்’தைப் போலக் காதல் மூலத்தையும் ஆராயக் கூடாது வென்னோ, காதல் மூலத்தையும் ஆராயக் கூடாது என்றது வண்டு.

- கிரித்தன்



நாணு: அதையேதான் நானும் சொன்னேன்.

அரு (சிரித்து விட்டு): சரியாய்ப் போச்சு, அவன் சொன்னது உங்களுக்குப் புரியலை. லொக்கு லொக்குன்னு இருமலா இருத்தது. கஷாயம் வாங்கக் 'காசி ஆயுர்வேதிக் பார்மலி'க்குப் போறேன்னு சொன்னேன். அவன் மாமனருக்கு உடம்பு சரியில்லையென்னு வருத்தத்தோடு சொன்னதினாலே அவன் சொன்னதை நீங்க புரிஞ்சுக்கலை. சோமு! பொடி டப்பியெல்லாம் தத்துப் போற வழக்க மில்லை. நீ போய்ட்டு வா..... பாட்டி! சொந்தமா ஒரு ஏரோபிளேன் பண்ணப் போறேன். அது முடிஞ்சதும் காசி ஸ்பெஷல் விடறேன்.

3

கிட்டு: அப்பா வந்தாச்சு.... அப்பா வந்தாச்சு....

மற்றவர்கள்: வந்தாச்சா.... எங்கேடா...? எங்கே.....?

கிட்டு: அடாடா, காசியாத்திரை கிளம்பித் திரும்பிய மாப்பிள்ளைக்குத் தேங்காய் கொடுத்து எதிர் அழைக்க ஒரு மாமனார் இல்லையென்னு வருத்தமாயிருக்கு. அப்பா கையிலே டப்பியிலே காசியிலேயிருந்து ஏதோ சாமான்கூட வந்தாச்சு.

சேகர்: காசி சாமான் வரும்டா வரும்! நான் என் கைவிட்டுக் கடனிலே முத்திரி வாங்கி நாயுடுவை அனுப்பினேனாக்கும். நாயுடுவுக்குக் காசியிலே இருத்ததும் கிடையாது.

பாக்கி: நம்ப சேகரைப் போல் ஒரு மாப் பிள்ளை இனிமே தேடினாக்கூடக் கிடைக்காது. நாயுடு, நாணுப் பாட்டி சோமு எல்லாரையும் அனுப்பிக் கோவிச்சண்டு போன என் பிள்ளையைத் திரும்பி வரும்படி உபாயம் செய்து ஏற்பாடு செஞ்சானே, அவன் தீர்க்காயுசா நன்றாயிருக்கணும்.

அரு: அடப்பாவி, ஏம்பா சேகர் நீயேவா திரும்பி வா ஏற்பாடு செஞ்சா? அந்த நாணுப்பாட்டி காசிக்கு வரேன்னு...

சேகர்: அந்தப் பாட்டி கழுத்தைப் பிடிச்சத் தள்ளினாக்கூடக் காசிக்குப் போக மாட்டா. இங்கே யதேச்சாதிகாரமா தினம் ஒரு சினிமாநாடகம்ன்னு அடிச்ச நகத்தருளே!

அவளுக்குக் காசியெல்லாம் ஒத்துக்குமோ..... நான்தான் பாடம் சொல்லித் தந்து அனுப்பினேன்.... பின்னே என்ன மாமா, நீங்க பாட்டுக்குக் கொவத்துலே நிசமாவே காசிக்குப் போய்விட்டால் என்ன பண்ணது?

அரு: போகட்டும், உன்காவது என் மேலே கரிசனம் இருக்கே.....

சேகர்: கரிசனம் இல்லாம இருக்குமா? நினைக்குத் தீவினிகளானாலும் தீபாவளி சமயத்துலே இன்னமும் மறக்காம நீங்க மாப் பிள்ளை மரியாதைன்னு எனக்குப் பத்தோ இருபதோ கொடுக்கறேன். அது ஒன்னு தான் கமலி கைக்குப் போயிட்டாமல் என் சொத்தச் செலவுக்குன்னு உபயோகமாகிறது. நீங்க காசிக்குப் போயிட்டா எனக்கு யார் அந்தப் பணம் கொடுப்பாளாம்? நீங்க இப்ப திரும்பிட்டேன். எனக்கு நிம்மதியாய்ப் போச்சு..... நான் போய்ட்டு வரேன்.... வா கமலி, நம்ப போகலாம்.

(சிரித்தபடி இருவரும் சென்று விடுகின்றனர்.)  
அரு: அட, மாப்பிள்ளையே!

(பின்னால் விகம்பல் சத்தம் கேட்கிறது. சீதா கையில் டிபன் தட்டும் கண்ணில் கண்ணீருமாக நிற்கிறாள்.)

அரு: அடாடா! நீ ஏதுக்கு அழறே?

சீதா: நீங்கபாட்டுக்கு என்னை விட்டுட்டு...

அரு: அட அசடே! இதோதான் திரும்பி வந்துட்டேனே! ஏதுக்கு அழறே?

சீதா: பின்னே அழாம இருப்பாளா? என்னை விட்டுப் போக உங்க மனசு கேட்காது. எப்படியும் திரும்பி வருவேன்னு எனக்குத் தெரியும். அதனாலே உங்களுக்குப் பிடிச்ச அல்வாவும் பகோடாவும் செஞ்சு வெச்சண்டு என் வாலிலே ஒன்னுக்கூடப் போடாம உங்களுக்குக்காக் காத்திண்டிருக்கேன். நீங்களானு 'ஏதுடா கோபிச்சண்டு போறேமே, சீதா என்ன தெவிடுகிறோனா, இப்ப திரும்பிப் போகச்சே அவ மனசை சந்தோஷப்படுத்திச் சமாதானம் செய்ய ஏதாவது வாங்கிண்டு போவோம்னு நினைச்ச ஒரு கட்டு கதம்ப மாவது வாங்கிண்டு வந்தேனா, பழமாவது வாங்கிண்டு வந்தேனா?

(மேலும் கண்ணைக் கசக்குகிறாள்.)

அரு: அட தேவுடா!

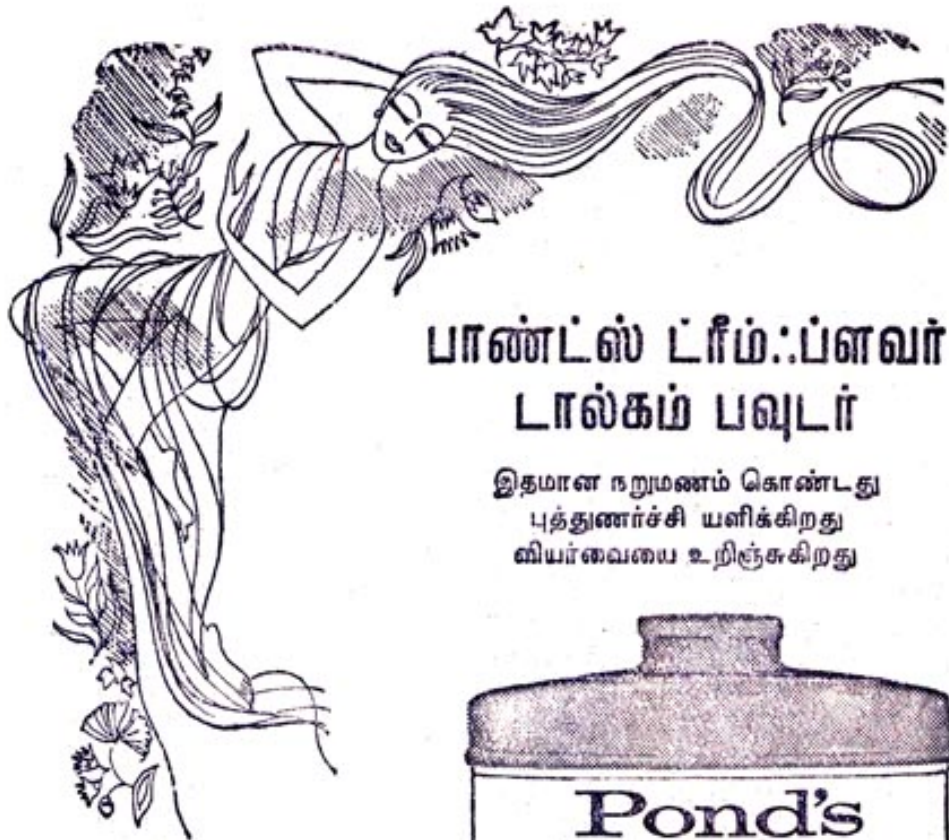
(தலையில் கை வைத்து விட்டார்.)

## செய்திப் படங்கள்

1. அணு ஆராய்ச்சிக் கழகத்துக்கு முதன் முதலில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ள பெண்மணி குமாரி கே. வஸிதா. அது மட்டுமல்ல; அணு ஆராய்ச்சித் துறைக்கு அவர் ஒருவர் மட்டுமே தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளார் என்பது பெருமைப்படத் தக்க விஷயம்.
2. திரு எஸ். ஜி. ரத்தினமய்யர் அவர்களுக்குக் காஞ்சி காமகோடி பெரியவர்களின் நல்லாகியோடு 'சிவம் பெருக்கும் சீலர்' என்றபட்டம் வழங்கப்பட்டது.
3. மகாராஷ்டிர ராஜ்ய உதயத்தின் ஐந்தாவது வருடக் கொண்டாட்டத்தில் குமாரி மைதிலி நடன மாடலாள்.
4. ரிபிசோம் தெய்வீக வாழ்க்கை சங்கத் தலைவர் கவாமி நிதானந்தர் வீட்டில் பிளவர் கம்பெனிக்கு விஜயம் செய்தார்.
5. பூம்புகாரில் நடைபெறும் கீழ்த் திணைக் கல்லூரிக்குத் திருவாவடுதுறை ஆதினகர்த்தர் திருவிடைமருதூர் ஸ்ரீ மகா விங்க கவாமி தேவஸ்தானத்திலிருந்து ஸ்ட்ரூபாய் நன்கொடை வழங்கியுள்ளார்.







## பாண்ட்ஸ் ட்ரீம்:ப்ளவர் டால்கம் பவுடர்

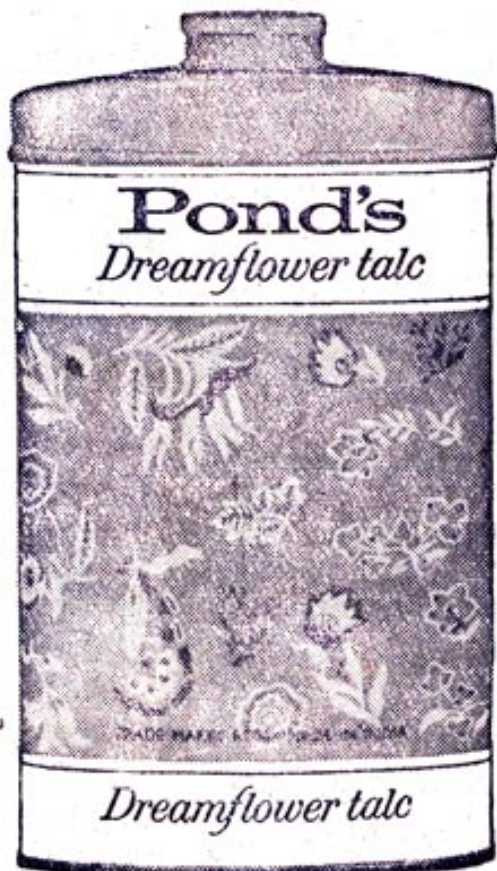
இதமான நறுமணம் கொண்டது  
புத்துணர்ச்சி யளிக்கிறது  
வியர்வையை உறிஞ்சுகிறது

ஸ்னானத்திற்குப் பின் அனுபவமாகும்  
புத்துணர்ச்சி நீடித்து நிற்க, நாள் முழுவதும் நறுமணத்துடன் திகழ, பாண்ட்ஸ் ட்ரீம்:ப்ளவர் டால்கம் பவுடர் உபயோகியுங்கள். இதமான வாசனையுள்ள இந்த டால்கம் பவுடர் வியர்வையை விரைவில் உறிஞ்சி, எல்லாக் காலநிலைகளிலும், உங்களை நாள் முழுவதும் குளுமையுடனும் மனோ உல்லாசத்துடனும் வைக்கும். பாண்ட்ஸ் ட்ரீம்:ப்ளவர் டால்கம் பவுடர் குடும்பத்தினர் அனைவர்க்கும் ஏற்றது.

சீஸ்ப்ரோ-பாண்ட்ஸ் இன்கார்ப்பொரேட்டட்  
(வணிகவாங்கப்பட்ட பொதுப்புடன் யு.எஸ்.ஏ.யில்  
இணைக்கப்பட்டது)

யாவரும் வாங்கக்கூடிய  
உயர்தர டால்க்

JWT-P-3216





1939 அக்டோபர்

இரண்டாத்தேதி காத்தி ஐயத்தி. நாடெங்கும் விடுதலைப் போராட்டம். மக்களிடையே கொந்த னிக்கும் தேவிய உணர்ச்சி. சர்வகலாசாலைகளில் படித்து வந்த எங்களைப் பற்றிக் கேட்பானேன்? பிறந்து வளர்ந்த ஊரை விட்டுச் சுமார் ஆயிரம் மைல் தூரத்தில் இருக் கும் வால்டேரில் ஆந்திர சர்வகலாசாலை விந் ஞான உயர் கல்லூரியில் கெமிக்கல் டெக்னாலஜி ஆனர்ஸ் முதல் வகுப் பில் படித்து வந்தேன். என்னோடு போத்துக் குச்சி ராமச்சந்திர ராய் என்பவர் படித்துக் கொண்டிருந்தார். அவர் தற்போது ஜோர்தாட் கேந்திரிய ஆராய்ச்சி மன் றத்தில் பொறுப்புடைய அதிகாரிகளில் ஒருவராக விளங்குகிறார். இருவரும் ஒரு சதியாலோசனையில் புகுந்தோம். எங்கள் இரசாயனப் பேராசிரியர் எப்பொழுதும் மேலுட் டுப் பாணியில் காட்சி யளிப்பவர். அவர் வகுப் பில் நுழைந்ததும், "மகாத்மா காதிக்கு" என்று முதலடியை ராமச் சந்திர ராய் கூற நான் உரக்க "ஜே" போட்டேன்.

பேராசிரியர் இதைப் பொருட் படுத்தாதவர் போலப் பாடத்தை நிதானமாக ஆரம்பித் தார். ஒருநிறு முன்னுரை யோடு. "உங்கள் தீவிர தேசபக்தியை மெச்சுகி றேன். நம் நாட்டு விடுதலையில் உங்களைப் போலவே எனக்கும் ஆர் வம் உண்டு. "மகாத்மா காதிக்கு" என்று வாய் வளிக் குழல் வரை க்குரல் இட்டால் மாத் திரம் நம் கடமையைச் செய்ததாகி விடாது. நான் செய்ய விரும்பும் நாட்டுப் பணி பொது மேடைகளில் அல்ல; அமைதியான என் ஆராய்ச்சி அறையில். தனிமையில் கையில்



....நான் செய்ய விரும்பும் பணி நாட்டுப் பணி பொது மேடைகளில் அல்ல; அமைதியான என் ஆராய்ச்சி அறையில்..."

★

மேதை  
மெச்சிய  
மேதை

சோதனைக் குழாயைப் பிடித்து, "இதுதான் என் அளவில் நாட்டுக்கு நான் அளிக்கும் பணி" என்று ஊக்கத்துடன் இன்று இரண்டு மணி நேரம் அதிகமாகவே ஆராய்ச்சியில் ஈடுபடுவேன்" என்று உணர்ச்சியுடன் சொல்லிப் பாடத்தை ஆரம்பித்தார்.

எங்கள் இரசாயனப் பேராசிரியர் வேறு யாருமல்ல. இன்று பாரத நாட்டு விஞ்ஞான உலகத்தின் தலைநகர்த் திரசாயனி என்று எல்லோராலும் போற்றப்படும் டாக்டர் டி. ஆர். சேஷாத் திரி எப். ஆர். எஸ். அவர்கள்தான். நம் மக்களும் அயல்நாட்டு விஞ்ஞானிகளும் புகழ் மாலை குட்ட, ராயல் சொஸைட்டியின் அங்கத்தினராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு நம் நாட்டுக்கு அழியாப் புகழைத் தேடித் தந்திருக்கும் பேராசிரியர் திருவேங்கடத்து ராஜேந்திர சேஷாத்ரி திருச்சி ஜில்லாவைச் சேர்ந்த குழித்தலை யில் ஒரு வைதிக வைணவ குலத்தில் 1900 பிப்ரவரி மூன்றாம் தேதி பிறந்தார். பூரிக்கத்திலும் திருச்சிராப்பள்ளியிலும் ஆரம்பக் கல்வி பெற்று, கல்லூரிப் படிப்புக்காக 1917ல் சென்னைக் குச் சென்றார். பெற்றோர்களின் பொருளாதார நிலையை மட்டும் நம்பிச் சென்னையில் மேற்படிப்பை முடித்துக் கொள்ள அவரால் இயலவில்லை.

சென்னை ராமகிருஷ்ண மடமும், மடத்தைச் சேர்ந்த மாணவர் விடுதியும் அவர் படிப்புக்கான பண உதவியை அளித் தன. அதோடு அவருடைய வகுங்கால வாழ்க்கை மேலும் மேலும் உயர்ந்த லட்சியங்களை நாளும்படியான குழந்தையாகவும் அமைத் தன. ராஜதாவிக்கல்லூரியில் ரசாயனத்தில் ஆனர்ஸ் பட்டம் பெற்று, காலஞ்சென்ற பேராசிரியர் பி. பி. டேயின் மேல் பார் வையில் மூன்று ஆண்டுகள் தாவர மூலிகைகளைப் பற்றி ஆராய்ச்சி செய்தார். 1927-ல் அரசாங்கத்தாரின் பண உதவியுடன் இங்கிலாந்து சென்று, மான்செஸ்டர் மாநகரத்தில் பேராசிரியர் ராபர்ட். ராபின்ஸன் அவர்களிடம் ஆராய்ச்சி மாணவனாகச் சேர்ந்தார். 1929ல் டாக்டர் பட்டம் பெற்று ஓராண்டுக் காலம் ஜெர்மனியில் பேராசிரியர் ப்ரெகஸ்டன் ஆராய்ச்சி செய்தார். 1930ல் தாய்நாடு திரும்புவதற்கு முன் எட்டு மாதகாலம் எடின்பரோ சர்வகலாசாலையில் பேராசிரியர் பார்ஜுடன்

●★●★●★ டாக்டர் எ. ஆர். கிருஷ்ணமூர்த்தி ●★●★●★



ரிட்ரோசின் என்னும் மூலிகையின் ரசாயன அமைப்பைப் பற்றி ஆராய்ந்தார்.

சேஷாத்திரி தாய்நாடு திரும்பிய நாட்களில் தமது நாட்டின் பொருளாதார நிலைமை மிகவும் தாழ்ந்த நிலையில் இருந்தது. படித்துப் பட்டங்கள் பெற்றவருக்கே வேலை கிடைப்பது மிகவும் அரிது. இரசாயன ஆராய்ச்சிகளைத் தடையேதுமில்லாமல் நடத்துவதற்கான வசதிகளைக் கொண்ட ஸ்தாபனங்களும் நாட்டில் ஒன்று இருக்கையோடாக இருந்தன. ஆங்கிலப் பேராசிரியர்களின் சிபாரிசை நாடியிருந்தால் ஆங்கிலக் கம்பெனிகளில் உயர்ந்த சம்பளத்தில் ஏதாவது வேலை கிடைத்திருக்கலாம். ஆனால் ஆராய்ச்சி செய்வதிலேயே ஆர்வம் கொண்ட சேஷாத்திரி இதை விரும்பாமல் சென்னை சர்வகலாசாலை அளித்த நூற்றைம்பது ரூபாய் உபகாரச் சம்பளத்தை ஏற்றுக் கொண்டார்.

சில மாதங்கள் சென்னையில் இருந்தபின் கோவை விவசாய ஆராய்ச்சி மன்றத்தில் ஆராய்ச்சியாளராகச் சேர்ந்தார். மூன்று வருட காலம் தாவரங்களின் குறித்தும், நிலம், உரம் இவைகளின் ரசாயனத் தொடர்பைப் பற்றியும் பல ஆராய்ச்சிகள் நடத்தினார். ஆராய்ச்சியின் முன்சென்றத்துக்குத் தேவையான வசதிகளும், போதுமான கருவிகளும், பண உதவியும், அவர் நிறைமையைக் கண்டு ஊக்கமளிக்கவும் ஆதரவும் சேஷாத்திரிக்குக் கோவையில் அன்று கிடைக்கவில்லை என்பது வருந்தத் தக்க விஷயம்.

## திறமை மலர்ந்தது

அரசாங்க வேலைகளைத் துறந்து ஆந்திர சர்வகலாசாலையில் ஒரு லெக்சரர் பதவியை 1933ல் ஏற்றுக் கொண்டார். அந்தநாட்களில் சர்வகலாசாலையின் உப தலைவராக இருந்தவர் டாக்டர் சர்வபல்லி ராதா கிருஷ்ணன். ஆந்திர சர்வகலாசாலை விஞ்ஞானத்திலும், கலைகளிலும் உயர்ந்த ஸ்தானத்தைப் பெற வேண்டும் என்று டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் நாட்டின் பல்வேறு பாகங்களிலிருந்தும் கல்வியில் சிறந்த பல பேராசிரியர்களை வால்டேருக்கு வரும்படி அழைத்து அவர்களுக்கு வேண்டிய வசதிகளை அளித்து வந்தார். ராதாகிருஷ்ணன் பதவியிலிருந்து விலகியபின் உப தலைவராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட காலம் சென்ற டாக்டர் சி. ஆர். ரெட்டி, மேதைகளைக் கண்டுபிடித்து அவர்களின் திறமை மலர்ந்து பரிமளிப்பதற்கு ஊக்கமளிப்பதில் ஸர் ஆகதோஷ் முக்கஜியை விட ஓரளவுக்கு அதிக ஆர்வம் கொண்டவர்.

டாக்டர் சி. ஆர். ரெட்டியின் செல்வப்பின்னை என்று கருதப்பட்ட சேஷாத்திரியின் செல்வாக்கைப் பற்றிக் கேட்பானேன்? அத்துடன் அவர் தம் இலாகாவை முன்சென்றச் செய்வதில் அளவில்லாத உற்சாகம் காட்டவே இரசாயன இலாகா நம் நாட்டிலேயே இரசாயன ஆராய்ச்சியின் முதல் அனியில் இடம் பெற்றுக் கொண்டது. 1949ல் ஸர் மாரீஸ் க்வயரின் அழைப்புக் கிணங்கி டில்லி சர்வகலாசாலையின் இரசாயனப் பேராசிரியர் பதவியை ஏற்றுக் கொண்டார்.

இவர் வந்தபின் டில்லியில் இரசாயனம் புத்துயிர் பெற்றுத் துலங்கியது.

1934-க்கு 1959 ஆண்டுவரை, இருபத்தி ஐந்து ஆண்டுகளில் பேராசிரியர் சேஷாத்திரியிடம் பாடம் கேட்ட உயர்தர மாணவர்களின் எண்ணிக்கை ஐந்தாறு. அவர் மேல் பார்வையில் ஆராய்ச்சிகள் நிகழ்த்தி டாக்டர் பட்டம் பெற்ற தபர்களின் எண்ணிக்கை 57. இம்மாணவர்களில் பலர் இன்று தமது நாட்டில் பெரிய கல்விச் சாலைகளிலும் ஆராய்ச்சி மன்றங்களிலும் பொறுப்பான பதவிகளைத் திறமையுடன் வகித்து, ஆசிரியரின் புது என்டென்மைக்கும் நிலைக்கும்படி உழைத்து வருகின்றனர்.

## மலர்களின் வர்ணங்கள்

ஐந்தாறுக்கு மேற்பட்ட ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளும் நூல்களும் கொண்ட பேராசிரியர் சேஷாத்திரியின் விஞ்ஞானப் படைப்பின் சாராம்சத்தை ஓரிரண்டு வரிகளில் அடக்க முயலுவது இயலாத காரியம். சேஷாத்திரியின் சாதனைகளை மதிப்பிடுவதற்கு இரசாயன சாஸ்திரத்தின் வரலாற்றைச் சிறிதளவேனும் கவனித்தாக வேண்டும். உயிரினங்களின் பல்வேறு உறுப்புக்களில் பொதிந்து கிடக்கும் ரசாயனப் பொருட்களைக் கண்டுபிடிப்பது; அப்பொருட்களைச் சுத்தமாகப் பிரித்தெடுப்பது, பிரித்தெடுத்த பொருட்களின் அமைப்பை ஆராய்வது; ஆராய்ந்து நிர்ணயிக்கப்பட்ட அமைப்பு இயற்கை அமைப்புக்கு நிகரானதா என்று பரிசோதிப்பது; இதன் பொருட்டு அல்வமைப்பைக் கொண்ட பொருள்களைச் செயற்கை வழியாகச் சிருஷ்டி செய்வது; குறித்த ஒரு ரசாயனப் பொருள் உயிரினங்களில் எவ்வாறு தோன்றுகிறது என்று ஆராய்வது.—இப்பெரும் பணிகள்தாம் இரசாயன ஆராய்ச்சியின் நோக்கம்.

செடி, கொடிகளிலும், மலர்களிலும் இயற்கை பலதரமான வண்ணங்களைத் தீட்டியிருக்கிறது. கேவலம் பார்ப்பவர்களின் இன்ப உணர்ச்சியைத் தூண்டுவதற்கேனவம் வண்ணத்துப் பூச்சிகளைத் தங்கள் வசம் இழுத்து வாய்ச் சிறுத்தியின் சூழ்ச்சியை நிகழ்த்துவதற்கேனவமே இவ்வண்ண ஜாலங்கள் மலர்களில் அமைந்திருப்பதாகச் சாதாரணமாக நம்பப்பட்டு வருகிறது. தாவரங்களின் உயிர் இலக்கத்துக்கு இன்றியமையாத பல பொறுப்புக்களை இவ்வண்ணங்கள் நிர்வகித்து வருகின்றன என்னும் உண்மை கடந்த இருபது வருஷ ஆராய்ச்சியின் விளைவாக வெவியாகியிருக்கின்றது.

## சுஷயரோகத்துக்கு மருந்து

கதிரவனின் மொகக்கும் கிரணங்களில் ஒடுங்கியிருக்கும் ஒளிச் சக்தியை இரசாயன சக்தியாக மாற்றி, சர்க்கரை போன்ற பொருள்களைச் செய்துகொள்ளத் தாவரங்களுக்கு 'கனோரோபி' என்ற பச்சை நிற சாயம் எவ்வாறு உதவுகின்றதோ, அவ்வாறு காரடின், க்ளாந்தோபி, ப்ளாப்ளேய்ட் போன்ற மஞ்சள், ஆரஞ்சு, ஊதா, சிவப்பு நிறமுடைய இரசாயனப் பொருள்கள் தாவ



ரங்கனின் கவாஸ்க் கருவிளாக வேலை செய்கின்றன. இத்தகைய முக்கியத்வம் வாய்ந்த ப்ளாப்ளேயுட்ஸ் என்னும் தாவரச் சாயங்கனின் ஆராய்ச்சிதான் சேஷாத்திரியின் 'ஸ்பெஷாலிட்டி'. இதைத் தவிர காட்டு மரங்களின் பட்டையிலும், கிளைகளிலும் அடங்கியிருக்கும் சில அபூர்வ ரசாயனப் பொருள்களை சேஷாத்திரி கண்டுபிடித்திருக்கிறார். பாசி வகையைச் சேர்ந்த 'லிச்சன்ஸ்' என்னும், தாவரங்களிலிருந்து கடிபராக சிசிச்சைக்கு உதவும் 'உஸ்னிக் ஆலிட்' எனும் மருந்தைச் சுத்தமாகப் பிரித்தெடுத்து அதன் தன்மைகளை விளக்கி யிருக்கிறார்: 'நூக்ரியர் ஆக்விடேஷன்' என்ற ஒரு வழியை நிறுவி ஆஸ்தோஸையின் மாளகத்தின் செயற்கைச் சிசுஷ்டியை மிகவும் இலேசில் கையாளும் படி அமைத்திருக்கிறார்.

## சாயங்களின் ஆராய்ச்சி

இரசாயனம் சித்தானு சக்தியைத் தூண்ட உதவும் ஓர் அரிய கருவி என்பதைக் கடந்த இருபத்தி ஆறு வருஷங்களில் பல்லாயிரக் கணக்கான கல்லூரி மாணவர்களின் உள்ளங்களில் பதியும்படி மிக அழகாகவும் தெளிவாகவும் அவர் பல அரிய சொற்பொழிவுகளை நிகழ்த்தியிருக்கிறார். எந்தக் கடினமான விஷயத்தையும் எளிதில் புரிந்து கொள்ளும்படி செய்யும் வாக்கு வல்லமை; அங்கங்கே உயர்ந்த நகைச்சுவை நிரம்பிய நிகழ்ச்சிக் குறிப்புகள், பெயரும் புகழும் பெற்ற இரசாயனிகளின் வாழ்க்கைக் கதை; அவ்வப்பொழுது மேய் சிலிர்க்கும்படி வருணிப்பது. இவைதான் பேராசிரியர் கையாளும் போதகு முறைகள்.

அவர் பாடம் நடத்தும் முறையே ஒரு தனி அமுகடையது.

1955ல் பெர்க்கின் என்னும் ஆங்கில இரசாயனியின் நூற்றாண்டு விழா உலகமெங்கும் கொண்டாடப்பட்டது. அப்பொழுது அந்த மோதையின் சாதனைகளை ஆராய்ந்து 'என்டவர்' என்னும் பத்திரிகையில் ஸர் ராபர்ட் ராபின்ஸன் ஒரு போற்றுகை வரைந்திருந்தார்.

பெர்க்கினிடம் ரசாயனக் கல்வி பெற்று அவ்வழியே தோன்றிய விஞ்ஞானிகளின் பரம்பரை ஜாபிதா ஒன்று அக்கட்டுரையில் தொகுக்கப்பட்டிருந்தது. அந்தத் தொகுதியில் இடம் பெற்ற இரண்டே இந்தியர்களில் ஒருவர் பேராசிரியர் சேஷாத்திரி. மற்றவர் தற்போது பூனா தேசிய இரசாயன மன்றத்தின் தலைவராகப் பணியாற்றும் டாக்டர் கே. வேங்கடராமன். ஸர் ராபின்ஸன் சேஷாத்திரியின் ஆசிரியர். தமது சிடன் சேஷாத்திரியின் ஷஷ்டியப் பூர்த்தி விழா சிறப்பு மலரில் ராபின்ஸன் கூறுகிறார்: "ஆராய்ச்சிகள் நடத்துவதில் ஒரு தனிப்பட்ட திறனையும் உற்சாகத்தையும் கொண்ட சேஷாத்திரியின் சாதனைகளை உலகம் போற்றுகிறது. ஆரம்பத்திலிருந்தே அவரது வளர்ச்சியையும் முன்னேற்றத்தையும் கண்டு நான் இன்புற்று வந்திருக்கிறேன். என் லாபரட்டரியில் அவர் படித்து வருகையில் சேஷாத்திரி ஆரம்பித்த ஒரு குறித்த ஆராய்ச்சி வழி மிக உயர்ந்த ரகத்தைச் சேர்ந்தது. அவ்வழியைப் பின்பற்றியதால் ஆஸ்தோஸையின் சாயங்களை யொட்டிய ஆராய்ச்சி இன்று மிகவும் பிரபலம் அடைந்திருக்கிறது." ஓர் ஆசிரியர் தமது மாணுக்கனுக்கு மனமுவந்தவிக்கும் பாராட்டுதல் இது. சேஷாத்திரியின் சாதனைகளை மதிப்பிடுவதற்கு இந்தப் பாராட்டு ஒன்றே போதுமானது.

கருங்கக் கூறிலும், இரசாயன ஆராய்ச்சி பரம்பரை யொன்றை நமது நாட்டில் நிறுவியவர் சேஷாத்திரி. ராமானுஜன், ராமன், கிருஷ்ணன் என்ற மும்மேதைகளை உலகத்துக்கு அன்றேடுத்த தமிழகத்தின் அரிய விஞ்ஞான பரம்பரையில் சேஷாத்திரியும் இடம் பெற்றுவிட்டார். அறுபத்தைந்து ஆண்டுகள் பூர்த்தியாகியும் சேஷாத்திரி தோற்றத்திலும் ஊக்கத்திலும் வாஸ்பம் பொலிவில் இருப்பது சிறந்த கட்டுப்பாடுடன் நடத்தப்படும் அவரது அன்றாட வாழ்க்கையின் எடுத்துக் காட்டாகும். இன்னும் அரிய இரசாயன ஆராய்ச்சிகளில் ஈடுபட்டு, மேலும் பல சிஷ்யர்களை நாட்டுக்கு அணிக்ரும் பொருட்டு அவர் நீடுழி வாழப் பிரார்த்திப்போமாக!

சத்வைத்தியசாலை நஞ்சன்குடு ஆயுர்வேத வித்வான் B. V. பண்டிட் அவர்களின்

**மாதர்களுக்கு**

**குழந்தைகளுக்கு  
மருந்துகள்**

**குடும்ப அவசியங்கள்**

**குடும்ப தின-உதவிகள்**

ஜீவன் (பலவீருத்தி டான்க்)	ரூ. 3.00
புடினா (கடுப்பினிக் டான்க்)	3.00
டோனடெல் (பிராயத்திற்குப் பிறகு கேயம்)	6.50
கீடாக் (பலவீருத்தி டான்க்)	1.25
காம்பல் (கனதுக் மார்த்தா)	0.40
கிங்ஸ் (கோரோஜன்)	0.40
ஜீவோக் (ஜீவாங்கில் உதவ)	1.00
காமோக் (காமா பேக்கன் திறத்த)	1.00
ஜிக்குப் (அஜீன, பித்த, சமன்)	2.50
நஞ்சன்குடு பம்போடி (மேடிக்கேட்)	0.50
உமெகன் (உஷன் சமன் தைமன்)	3.60
தீன (இதனது தடுத்த, உத்தம் செழிக்க)	2 3.75

# சீத்திரக் களஞ்சியம்

குழந்தைக்  
கல்வி!



உலகப் பெரியாராகிய சன்ஸன் சிறு குழந்தைகளுடன் பழகும்போது குழந்தையாகவே ஆகிவிடுவார். ஒரு நாள் சிறு குழந்தை ஒன்று தாம் தந்தையிடம் சொல்லிக்கொள்ளாது, வீட்டை விட்டுச் சென்றுவிட்டது. தாம் அங்குமிங்கும் தேடினார்; காணவில்லை. சிறிது நேரம் கழித்துக் குழந்தை வீட்டுக்கு வந்து சேர்த்ததும் "எங்கே சென்றாய்?" என்றுள் தாம். "அதோ! 112-ம் எண் கட்டிடத்தில் ஒரு பெரிய கணித ஆசிரியர் இருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டேன். அவரிடம் போய்ப் பள்ளிக்கூடத்தில் உபாத்தியாயர் கொடுத்த வீட்டுக் கணக்கைச் செய்துகொண்டு வந்தேன்" என்று குழந்தை பதில் கூறியது. இதைக் கேட்டதும் தாம்க்கு விஷயம் விளங்கிவிட்டது. ஓடுபாடிச் சென்றார் சன்ஸன் வீட்டம். மன்னிக்குமாறு வேண்டினார். அதற்கு உலகப் பெரிஞர் சன்ஸன் பின்வருமாறு பதில் கூறினார்: "மன்னிக்க வேண்டிய விஷயம் ஒன்றுமில்லவே. குழந்தை என்னிடமிருந்து கற்றுக்கொண்டதைவிட நான் குழந்தையிடமிருந்தல் லவோ அதிகமாகக் கற்றுக் கொண்டேன்!" ஆதலால்: உலக மேதைகள் தகவல்: புலவர் கோவை வானன்



பின்னணிப் பாடலி: என்ன யில் கமலா! என்னிடமிருந்து இரவல் வாங்கினதை என்னிக் குத் திருப்பித் தரப் போறீங்க!

நடிகை: ஆச் ச ரி ய ம ர யி குக் கே! உங்களிடமிருந்து நான் என்ன இரவல் வாங்கி னேன்?!"

பின்னணிப் பாடலி: என் குரலை இர வ ல் கொடுத் தேனே!



"உங்களைத்தான்! ஹனி'மன்' ஹனி 'னன்' ஆயிண்டிக்கு சீக்கிரம் ஒரு டாக்ஸி லைத் தேடிப் பிடி யுங்கோ! ஹனி மூலுக்குக் கிளம் பிளவா பண்ணுக்குக் காத்திண்டிக்குப் 'பாடோ!'"



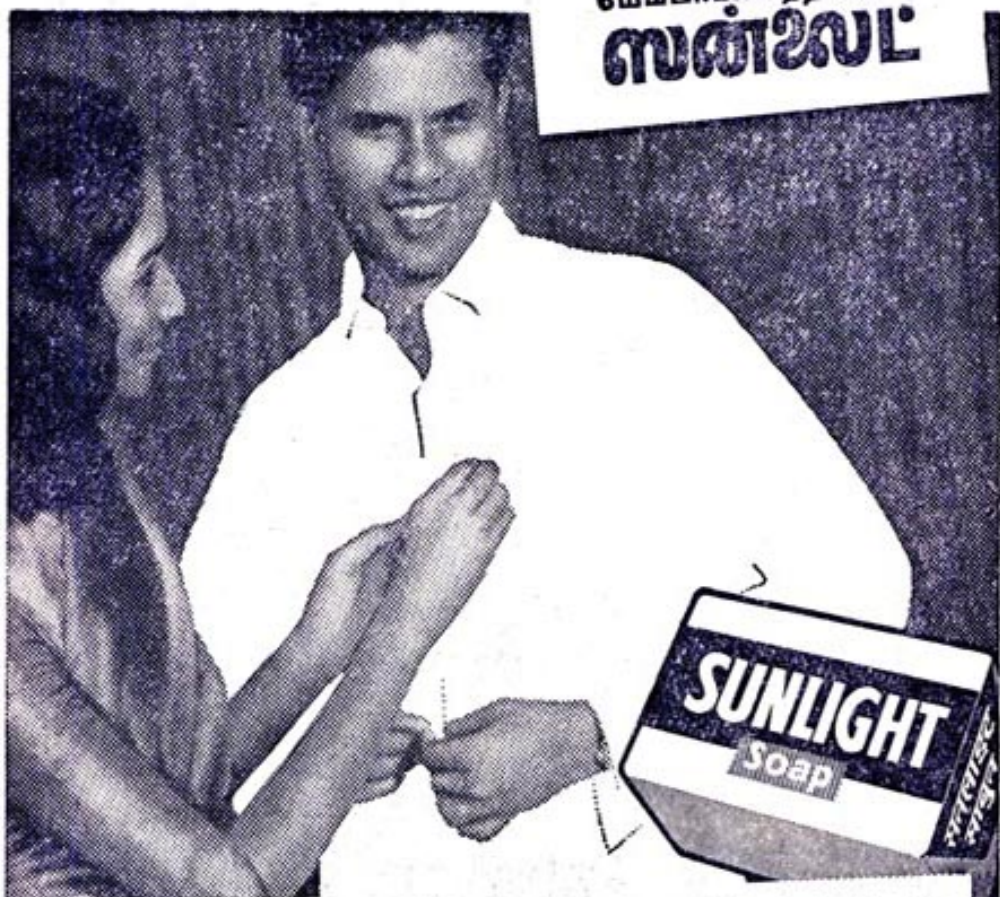




சலவைக்கு சலவை...

# துணிகளுக்கு அதிக ஒளியூட்டவேது

மேம்பாடடைந்த, புதிய  
**ஸன்லைட்**



மேம்பாடடைந்த, புதிய ஸன்லைட்! ஒரு முறை வெள்ளோட்டம்பார்த்தீர்களானால் வெட்டவெளிச்சமாகத் தெரியும் அதன் மேன்மை! உண்மை, சலவைக்கு சலவை உங்கள் துணிகளுக்கு அதிக ஒளி. சிறிதே

தேய்த்தாலும் செழுசெழுவென்று கொழிக்கும் நுரை... நூய்மை ஒங்க வெளுத்து, ஒளி நிரக்க உதவும்! உங்கள் துணிகள் அனைத்துக்கும் உபயோகியுங்கள்: மேம்பாடடைந்த புதிய ஸன்லைட் சோப்.

**உங்கள் அன்றாடத்துணிகளின் சலவைக்குரியது  
மேம்பாடடைந்த, புதிய ஸன்லைட்**





1. எல்லோரும் நாய் வளர்க்கிறார்கள். நாமும் ஒரு நாய் வளர்க்க வேண்டும் என்று ஆசைப் பட்டான் பாபு.

# நாய் ஜாக்கிரதை — சாமா



2. கோடைக்காலனிலிருந்து ஒரு நாய் தரு விக்கப்பட்டது. அது 'புல்லாக்' என்று அவ லுக்குத் தெரிவித்தார்கள்.



3. 'புல்லாக்'தானே, புல் போட்டு வளர்த்து விடலாம் என்று நினைக்க முடியவில்லை. அதனு டைய பழையும் கோபமும் யாருக்கும் புரியவில்லை. எதையும் அந்த நாய் தின்றது.

## பாப்பா மலர்



4. யாரிடமேல் கோபம் காட்டுவது. யாரிடம் சாத்தமாக இருப்பது என்பதைப் பற்றியே அது கவலைப்படவில்லை. ஏன், பாழடைமே சீறியது.



5. பயத்த பாறு ஒரு மரத்தின் மீது ஏறிப் பதுங்கினான். இச் சமயத்தில் அப்பா இல்லையே என்று ஏங்கினான். 'ஓம்! அப்பா இருந்தால் என்ன? அவரும் இன்னொரு மரத்தின் மேல் இருக்கப் போகிறார்' என்று நினைத்தான். நாய் அவன் எப்போது கீழே இறங்குவான் என்று...



6. ...எதிர்பார்த்திருத்தது. அந்தச் சமயத்தில் 'நாய் ஜாக்கிரதை' போர்டை, எடுத்துக் கொண்டு பெயிண்டுக்காரர் வந்தார். நாய் பாறுவை விட்டு விட்டு அவர்மேல் பாய்ந்து ழுரத்தியது. நல்ல சமயத்தில் வந்து காப்பாற்றிவதற்காகப் போர்டு எழுதி வந்தவரைப் பாறு வாழ்த்தினான்.



‘சீனக் - சனக்’ என்று சத்தத்துடன் தொட்டியிலிருந்து தண்ணீர் குடிக்கும் தன் வண்டிக் குதிரையைப் பார்த்தவாறு உட்கார்ந்திருந்தான் முனியன். தாரீக் குச்சி அவன் காலடியில் டெத்தது. குதிரையின் வாயிலிருந்து ஓடி வந்த கிளப்பினால் நுறையும் பதையுமாக வந்து கொண்டிருந்தது. தொட்டியிலிருந்து தலையை நிமிர்த்தி ஒரு முறை பெருமூச்சு விட்டுக் குதிரை தலையை ஆட்டிப் பக்கத்தில் வந்து தொந்தரவு கொடுத்த சனய விரட்டியது. இரண்டு வகுடங்களுக்கு முன் கொழு கொழுவென் றிருந்த குதிரை இப்பொழுது எழும்பும், தோலுமாக இருப்பதைப் பார்க்கவே பீடிக்க வில்லை முனியனுக்கு. இரண்டு மைல் சவாரி போவதற்குள் களைத்து விடுகிறது. போகும் வேகமோ மிகக் குறைவு. மற்ற வண்டிக் காரர்கள், ‘முனியன் வண்டி பின்கோக்கித் தானே போகும்!’ என்று கேவி செய்வது இப்பொழுது வழக்கமாகி விட்டது. ரயில்வே ஸ்டேஷனுக்குப் போக வேண்டியவர்கள் முனியன் வண்டியைக் கூப்பிடுவதே இடையாது. அவனுக்கு நிரந்தரமான ஒரு வாடிக்கைக்காரர் பக்கத்துத் தெரு காதர் சாயபுதான். அவருக்கு உடல் அசைவாமல் தலையணையைப் போட்டுப் படுத்துக் கொண்டு ஆஸ்பத்திரிக்குப் போய் வர அவன் வண்டி தான் வசதியாக இருந்தது. கருக்கமாகச் சொன்னால் இந்த இரண்டு வகுடங்களாகவோ அதாவது வீட்டு மனிதர்களுக்கு விரும்பவில்லை ஆனால் ஆண்டாளுவைக் கவியாணம் செய்து கொண்டிருந்து அவனுக்குக் கஷ்ட காலம்தான். வீட்டுக்கு வரும் பெண்கள் அதிகுஷ்டத்துடன் வந்தால் நல்லது. அதில் லாமல் ஆண்டாளுவைப் போல் துக்கிரியாக வந்து விட்டால் அதேராகதான். இப்படி யெல்லாம் ஓடியது அவன் சித்தனை.

அன்று தெரு வழியாக வண்டி ஓட்டிப் போகும் போது, வேலாயுதன் மிலிட்டரி ஹோட்டலுக்குப் பின்பக்கமுள்ள அறையின் ஜன்னல் வழியாக அமுக முகத்தைக் காட்டும் அதே ஆண்டாளுதானே இவன்? என்று கூட நினைக்கத் தோன்றியது. முன்பெல்லாம் அந்த வழியாகப்போகும்போது, ‘வேலாயுதன் மிலிட்டரி ஓட்டல்’ வந்ததும் குதிரையை மெதுவாகப் போக கவனிப்பிடித்து வைத்துக் கொண்டாலும், விஷயம் புரியாத குதிரை தன்னு நடை போட்டு ஓடி விடும். அவன் குதிரை வண்டியின் சலங்கைச் சத்தம் தெரு றுவையில் கேட்டதும் அதை ஆண்டாளு புரிந்து கொண்டு ஜன்னலருகே வந்து நிற் பான். மிலிட்டரி ஹோட்டல் வாசலில் ஆஜரானபாகுவாக முறுக்கு மிசையுடன் அவன் தந்தை வேலாயுதன் நிற்பதைப் பார்த்துவிட் டால் முனியனுக்கு ஜன்னல் பக்கம் திரும்பவே பயமாயிருக்கும்.

“என்னுங்க? இக்கேயே இப்படி உட் கார்ந்திடமங்களே! குதிரை தண்ணி இல் லாமல் தவிக்குது” என்றபடி வேரு சிரமத் துடன் தொட்டியில் ஒரு குடம் தண்ணீரைக் கொண்டு வந்து ஊற்றினான் ஆண்டாளு. “பாழாய்ப் போன குதிரையும் வண்டியும்! என்ன பிழைப்பு இது?” என்று நொந்து கொண்டான் முனியன். “சாப்பிட வாங்க” என்ற ஆண்டாளுவின் குரலுக்குப் பதி லாக, “மன்னாரும் வரட்டுமே” என்றான். “வரவர உங்களுக்கு அந்த மன்னரின் சிதேகிதம் அதிகமாப் போச்சு. சாப்பாடு, காப்பி எல்லாம் அவனுக்கு நம்ம வுட்டிலே போடணும் என்று தலையெழுத்தா? நீங்க இந்தப் பயல் சிதேகிதத்தை விட்டாத தான் உருப்படுவிங்க. வண்டியை ஓட்டிப் போய்ப் பாழ்மண்டபத்தருகே நிறுத்திட்டு, அந்த மன்னாரோட முணு சிட்டு ஆடிப்



பொழுதைப் போக்கிட்டு வெறும் கையோட வீட்டுக்கு வந்தீங்க. குடிரையும் பட்டினி. தூறும் பட்டினி. நாம் சாப்பிட்டாவிட்டாலும் இந்த வாயில்லாப் பிராணியைப் பட்டினி போடுவது மகா பாபம். உங்களுக்கு மாரியாத்தாதான் நல்ல புத்தியைக் கொடுக்கணும்" என்று ஆண்டாளு பேசிக் கொண்டிருந்ததை முனியன் கவனிக்கவே இல்லை.

இலையில் போட்டிருந்த சோற்றைக் குழம்பில் புரட்டி வெகு ஆவலாகச் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்த மன்னர் ஒரு டம்ளர் தண்ணீரைக் குடித்துத் தன்னை ஆகவாசப் படுத்திக்கொண்டு, "இன்று மேலத் தெரு வழியாக வந்து கொண்டிருந்தேன். உன் மாமனார் கடையிலிருந்து வந்த 'பிரியாணி' யின் வாசனை மூக்கைத் துளைத்தது. கடையில் புழுந்து ஒரு பிளேட்டுப் பிரியாணி சாப்பிடவேண்டும் என்று ஆசை அடித்துக் கொண்டது. கிழவன் வேலாயுதன் மீசையை முறுக்கிக் கொண்டு வாசலில் தின் திருத்ததைப் பார்த்ததும் அங்கு போகும் எண்ணத்தைக் கைவிட்டு விட்டு நேராக வந்து விட்டேன். என்னைப் பார்த்தாலே கிழவருக்குக் கோபம் வந்து விடுகிறது. 'அந்த வண்டிக்காரப் பயல் நெடுதெருடா நீ?' என்று அவர் கேட்கும் பொழுதே என்னை அடித்து விடுவாரோ என்று தோன்றுகிறது. அவர் இரண்டாவது பெண்ணுக்குக் கலியாணமாம். மாப்பிள்ளைக்குத் தையல் வேலையாம். கலியாணம் வெகு விமரிசையாக நடத்தத் திட்டமிட்டிருக்கிறாராம்" என்றான்.

"முதல் பெண்ணைத்தான் நான் ஒரு அசடு, காலணுச் செலவு வைக்காமல், காதல் கலியாணம் என்ற பெயரில் தாம்பாளத்தைக் கொட்டித் தாலியைக் கட்டி அழைத்துக் கொண்டு வந்து விட்டேன். இரண்டாவது பெண்ணுக்காவது கிழவன் செலவழிக் கட்டுமே" என்றான் முனியன்.

மன்னர் சாப்பாட்டை முடித்துக் கொண்டு "நான் சற்று வெளியே போய் விட்டு வருகிறேன். நீ மெதுவாகச் சாப்பிடு" என்று சொல்லி விட்டு முனியனின் சட்டைப் பைலிலிருந்து வெகு கவாதினமாக இரண்டு பீடியை எடுத்துக் கொண்டு வெளியே நடந்தான். பொங்கி வரும் கண்ணீரை வெகு ரிரமப்பட்டு அடக்கிக் கொண்டான் ஆண்டாளு.

கொஞ்ச நாட்களாகவே தன் கணவனுக்குத் தன்னைக் கண்டாலே பிடிக்கவில்லை என்றும், வீட்டில் சம்மதமில்லாமல் கலியாணம் செய்து கொண்டதற்காக வருத்தப்படுகிறான் என்றும் ஆண்டாளுவுக்கு நன்றாகத் தெரிந்திருந்தது. முனியன் குனிந்த தலை

திமிராமல் சோற்றைக் கையால் அரைந்து கொண்டிருந்தான்.

"என்ன யோசிக்கிறீங்க? நல்லபடியா எனக்குக் குழந்தை பிறந்த பிறகு தானும் எங்காவது வேலைக்குப் போகிறேன். பணம் சம்பாதிப்பது நம் கையில் தானே இருக்கிறது? கவலையை விட்டு விட்டுச் சாப்பிடுங்கள். இன்னும் கொஞ்சம் 'கறி' போடலா? உங்களுக்குப் பிடிக்குமே என்று முருங்கைக் கீரை செய்திருக்கிறேன்" என்றான் ஆண்டாளு.

"போதும். நிறுத்து உன் பேச்சை. பேச்சுக்கு ஒண்ணும் குறைச்சல் இல்லை. நீ இந்த வீட்டுக்கு வந்ததிலிருந்து எதுதான் உருப்பட்டது? வண்டி பேரிலே மார்வாடிப்பட்ட நூறு ரூபாய் கடன் வாங்கியாச்சு. மன்னாருகிட்டேயும் நிறையக் கடன் வாங்கியிருக்கேன். இன்னும் உன் பிரசவம் வேறு







நல்ல காபி தயாரிக்க புத்தம்புதிய  
பொடியே ஆதாரம்.

**ப்ரூக் பாண்ட் காபி**  
எப்பொழுதும் புதியது.

மற்ற காபி பொடிகளுக்கும் ப்ரூக் பாண்ட் காபிக்கும் உள்ள வித்தியாசம், ப்ரூக் பாண்ட் காபி உள்ள ஒரு பைய திறந்து பாருங்கள் — விஷயம் புரியும். அது அப்போதே அளர்த்த காபிக்கொட்டைகளின் உண்மையான புது மணம் கமழும்.

பொறுக்கி எடுத்த காபிக்கொட்டைகளை பதமாய் வறுத்து, அரைத்து அவைகள் மீகம் இயற்கையான மணத்தை காற்றிடுபுகாத அழகான செலோபேன் பைகளில் அடைப்பதே ப்ரூக் பாண்ட் தனி சிறப்பு வாய்ந்தமறை. இப்பொழுதே ப்ரூக் பாண்ட் காபி அருகி அதன் புத்தம் புதிய பூணமான் மணத்தை அனுபவிங்கள்.

திங்களும் ப்ரூக் பாண்ட் சேர்த்து ஒரு கோப்பை அருமை யான காபி தயாரிக்க முடியும். அதன் புதுமையையும் நறுமணத்தையும் ருசித்து அனுபவிங்கள்.



ஆகவேண்டும். எல்லாருக்கும் பெண்டாட்டி வைத் தாய் வீட்டுக்கு அனுப்பலாம் என்ற திம்மதி உண்டு. நம் கவிபாணத்தினால் எனக்கு என் வீடும் இல்லை; உனக்கு உன் வீடும் இல்லை என்றுசகது. எப்படியும் எனக்கு திம்மதியே இல்லை" என்று கையை உதறி விட்டு எழுந்து விட்டான் முனியன். சோற்றைப் பாணையைப் பார்த்துக் கொண்டே ஆண்டாளு யோசனையில் ஆழ்ந்தான். தன்னை எத்தனை அன்பாக வளர்த்தார் நத்தை? "அவர் பேச்சைக் கேட்காமல் முனியன் மணந்து கொண்டு என்ன ககத்தைக் கண்டோம்?" என்று நினைத்தான். அந்த நிலைவு எழுந்ததும் இரண்டு வருடங்களுக்கு முந்திய அவன் திருமண தான் அவன் மனக் கண் முன் தோன்றியது. அன்று விடியற்காலை பக்கத்து வீட்டுக் கிழவியை அழைத்துக் கொண்டு யாருக்கும் தெரியாமல், தெரு முனையில் நிறுத்தியிருந்த முனியனின் குதிரை வண்டியில் உட்கார்த்து முருகன் கோவிலுக்குப் போனதும் மலர்ந்த முகத்துடன் முனியன், வேல் முருகன் சத்திதி யில் கணத்த ரோஜா மாடையை அவன் கழுத் தில் போட்டதும் கிழவி, "நீங்கள் ஆயிரம் காலம் வராமு முருகன் அருள் புரியட்டும்" என்று வாழ்த்தியதும் அவன் நினைவுக்கு வந்தன. திரும்ப வண்டியில் வரும்போது முனியனைப் பார்க்கவே அவனுக்கு வெட்க மாக இருந்தது. இனம் புரியாத சந்தோஷத் துடனும், அப்பா என்ன சொல்வாரோ என்ற பயத்துடனும் கடை வாசலில் வந்து மாடையும் கழுத்தமாக ஆண்டாளு வண்டியிலிருந்து இறங்கியதும், கைவிட ஆடு வெட்டும் அரிவாளுடன் வாசலில் காத்திருந்த நத்தை, "அடி பெண்ணே! வண்டியிலிருந்து இறங்காதே; அந்த வண்டிக்காரப் பயனுடன் என் கண் முன்விரிந்து போய் விடு. இல்லையேல், இருவரையும் இந்தக் கத்தியால் வெட்டித் தள்ளி விடுவேன். இந்த வேலாயுதன் மாணத்துக்குப் பயந்தவன். இனி நீ எனக்கு மகள் இல்லை. வந்தவழியே திரும்பி விடு" என்று இரைந்ததும், தனக்கு நேர்ந்த அவமானத்தைத் தாங்க முடியாமல் தன் கணவன் மாடியில் சார்ந்து திம்மதி தேட முயன்றவனை முனியன் அணைத்துக் கொண்டு, "கவலைப்படாதே ஆண்டாளு. உன்னை நான் கைவிட மாட்டேன். நீயும் உனக்கு அப்பன் இல்லை என்று நினைத்துக் கொள்" என்று சமாதானப்படுத்த முயன்றதும், தன் னை அனுனக்கு நேர்ந்த அவமானத்தில் தனக்கும் மருகனுக்கு என்பதை சிறப்பிப்பதுபோல் வண்டியில் ஏறி உட்கார்த்ததும், இதே குதிரை ரோசத்துடன் நாலு காலை பாபச்சலில் ஓடியதும் அவனுக்கு இன்று போல் தோன்றியது.

அன்று அப்படி ஆசையாக அழைத்து வந்தான். இன்று எப்படி மாறிவிட்டான்?

மீதியம்மன் கோவிலுக்கு அருகே ஒரு ஓடு சிறு வீட்டில் இருண்ட அறையில் செம்பகத்தின் மடியில் நிலையை வைத்துப் படுத்திருந்தான் முனியன். செம்பகம் தலையில் வைத்துக் கொண்டிருந்த மருக்கொழுந்தும் அவன் வாயில் மென்றகொண்டிருந்த வெற்றிலையின் வாசனையும் அவனுக்குப் போதை ஊட்டுவதாக இருந்தன. வெற்றிலையை விழுங்கிவிட்டு, "ஆமாம், இன்று

சிவிமாவைக்குப் போகலாம். வண்டி கொண்டு வருகிறேன் என்றீர்களே, எங்கே வண்டி?" என்று கேட்டான் செம்பகம்.

"சிவிமா எங்கே ஓடியா போவது? நாளைக்குப் போகலாம். இங்கு நாம் பேசிக்கொள்வதைவிட சிவிமாக் காதலர்கள் என்ன தான் காதல் மொழிகள் பேசிக்கொள்ள முடியும்?" என்றான் முனியன்.

"இந்தப் பேச்சுக்கெல்லாம் நான் மயங்கி விடமாட்டேன். வரவர உங்கள் போக்கே என் அம்மாவுக்குப் பிடிக்கல்லே. நீங்க உங்க கையாலே எங்கிட்டே பணம் கொடுத்து எத்தனை நான் ஆகுது?" என்று சினுங்கிலுள் செம்பகம். முனியனுக்கு அவன் பேச்சு உண்மையாகவே பட்டது: செம்பகத்தை ஆதரிக்கத் தன்னைவிடப் பண வலி உள்ளவர்கள் எத்தனையோ பேர்கள் காதல்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பது அவனுக்கு நன்றாகத் தெரியும். ஏன், மறைமுகமாக மன்னாரே செம்பகத்திடம் பேசத் துடிப்பதை அவன் கவனிக்கத் தவறவில்லை. இந்த ஓடு விஷயத்தில்தான் அவனுக்கு மன்னாரிடம் கோபம். தான் செம்பகத்தைப் பார்க்கப் போகும் போது அவனும் கூட வந்து விடுவான்; வாசல் நினைவில் செம்பகத்தின் அம்மாவுக்கு வெற்றிலை பாக்கு இடித்துக் கொடுத்துக் கொண்டே அரட்டை அடித்துக் கொண்டிருப்பான். அறைக்குள் செம்பகத்திடம் முனியன் இரண்டு வார்த்தை பேசுவதற்குள், "முனியா, முனியா" என்று குரல் கொடுத்து, "அதோ தெரு முனையில் மட்டியில் போனீக்காரர் வருகிறார். நீ அவர்கண்ணிப்பட்டால் உன்னை உதைத்து ஜெயிலுக்குள் தள்ளிவிடுவார்; இப்படி இரவில் இந்த மாநிரி வீட்டுக்கு வலுவதெல்லாம் சட்டவிரோதம். மரியாதையாக வந்துவிடு" என்று அழைத்துக் கொண்டு போய்விடுவான். இதெல்லாம் செம்பகத்திடம் அவனுக்கு இருக்கும் ஆசையால்தானே? இன்று மன்னாருக்குத் தெரியாமல் எப்படியோ தப்பித்துக் கொண்டு செம்பகத்தின் வீட்டுக்கு வந்த அவன் சாமர்த்தியத்தை அவனுலேயே மெச்சிக்கொள்ளாமல் இருக்க முடியவில்லை. மன்னாரிடமிருந்து வாய்விட பத்து ரூபாய் தோட்டொன்றை மெழ்ச்சியுடன் அவன் கையில் கொடுத்தான்.

வெளியே இருந்து பழக்கமான மன்னா ரின் சீட்டியடிக்கும் குரல் கேட்டது. வறட்கம்போல் ஏதோ சாக்குச் சொல்லி முனியனை இழுத்துக் கொண்டும் போய்விட்டான்

போறது விடிந்ததுமே மறை இலே சாகத் துறிக்கொண்டிருந்தது. படுக்கையிலிருந்து எழுந்திருக்கும்போதே ஆண்டாளுவுக்கு இலேசாக வயிற்றை வலித்துக் கொண்டிருந்தது. வாசல் நினைவில் வண்டியின் பேரில் பணம் கடன்கொடுத்திருந்த மார்வாடிகையில் பிரம்பும், வாயில் வெற்றிலையுமாக உட்கார்த்திருந்தான். அவன் உட்கார்த்திருந்த தோரணை "இன்று பணத்தை வாங்கிக் கொண்டுதான் போவேன்" என்று சொல்லாமல் சொல்லுவது போல் இருந்தது. இரவு வெகு நேரம் கழித்து வீட்டுக்குத் திரும்பிய முனியன் கயிற்றுக் கட்டியில் தளர்த்துப் படுத்திருந்தான். வாசல் தெனிக்கத் தன்



னிகுடன் வந்த ஆண்டா னுவுக்கு மன்னரைப் பார்க்கவே கோபமாக வந்தது. குடியைக் கெடுக்க வந்தவன், தன் கணவனுக்கு வேண்டாத பழக்கங்களைப் பழக்கி அவனைக் கடனுளியாக் கிய கயவன் என்றெல் லாம் மனத்துக்குள் அவனைச் சபித்தான். முனி யன் எழுந்ததும் மார் வாடி அவனிடம் பணம் கேட்டுச் சண்டை போட் டான்; 'பணம் தராவிட் டால் குதிரையையும், வண்டியையும் நான் எடுத்துப் போய்விடு வேன். பிறகு உன் உழைப்பே போய்விடும்' என்று மிரட்டினான் மார் வாடி. மன்னர் எல்லா வற்றையும் பொறுமை யாகக் கேட்டுக் கொண் டிருந்துவிட்டு "நான் இதோவந்துவிடுகிறேன்" என்று வெளியே போனான். அரைமணி நேரத் தில் திரும்பி வந்த மன்னர் ஒரு நூறு ரூபாய் தோட்டை முனியனிடம் கொடுத்து மார்வாடியை அனுப்பும்படி கூறினான். சமயத்துக்கு உதவிய மன்னர் தெய்வ மாகவே தோன்றினான் முனியனுக்கு.



"மகாபலிபுரம் கடற்கரை மணலிலே பகல் பன்னிரண்டு மணிக்கு நீங்கள் ஒப்பு மிடித்து ஆடிப் பாடும் காதல் காட்சி ஷூட்டிங்கு. அதற்கு....  
"இதில் ஏதோ சூது வஞ்சனை இருக்கு! தான் வர மாட்டேன்!"

சுழந்தை பிறந்த நேரம் என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். முனியன் ஜூரமாகப் படுத்துவிட்டான். கைக்குழந்தையுடன் சனை வளையும் கவனிக்க அகும்பாடுபட்டுக்கொண்டிருந்தான் ஆண்டாணு. மன்னர்தான் வண்டியை ஒட்டிக் கிடைக்கும் காசை முனியன் வீட்டுக்கு உதவி வந்தான். படுக்கையில் விழுந்திருந்தது முனியன் குணமே மாறி விட்டது என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். எதற்கெடுத்தாலும் எரிந்து விழுந்தான். மன்னரைக்கூடக் காரணமில்லாமல் கோபித் துக்கொண்டான். ஆண்டாணு கஞ்சி வைத் துக் கொடுத்தால், காப்பி வேணும் என்பான் முனியன். இப்படி இல்லாததைக் கேட்டு அவனை அலுக்கிறப்பான். இதைபெய்லாம் பார்க்குதுக் கண் கலங்குவான் ஆண்டாணு.

அன்று முனியன் மிகவும் பலதீனமாக இருந்தான். கட்டிலருகே உட்கார்ந்து ஆண்டாணு அவன் காவல் பிடித்து விட்டுக் கொண்டிருந்தான். குழந்தை தூவியில் தூங்கிக் கொண்டிருந்தது. கணவனிடம் மெதுவாகப் பேச்சை ஆரம்பித்தான் ஆண்டாணு. அக்கம்பக்கத்தில் உள்ளவர்கள் தன்னை யும் மன்னாரையும் பற்றி ஒருவிதமாகக் கதை பேசுவதாகவும், இவன் எதற்காக இத்தக் குடும்பத்துக்கு உதவுகிறான் என்ற கேள்விக்குப் பதில் சொல்ல முடியவில்லை என்றும் வகுத்ததுடன் சொன்னான்.

முனியன் எதுவும் பதில் சொல்லவில்லை. அவனுக்கும் இதெல்லாம் தெரியாமலில்லை. ஆனால் மன்னரைத் தவிர இப்பொழுது வேறு யாரும் உதவிக்கு இல்லை என்ற படியால் எதுவும் செய்ய முடியவில்லை. தந்தை யிடம்போய் அவர் காவில் விழுந்து, "செய்த பிழையை மன்னித்துவிடுங்க" என்று கேட்டால் என்ன? என்று ஒரு சமயம் நினைப்பான். ஆனால் கம்பீரமும், கண்டிப்பும் திறைத்த அவர் உருவத்தை நினைத்தாலே அவரை அணுகப் பயமாக இருக்கும் அவனுக்கு. தன் தங்கைக்கு வெகு விமரிசையாகக் கல்யாணம் நடந்து அவள் ககமாக வாழ்மிருள் என்ற செய்தி ஆண்டாணுவின் செவி களுக்கும் எட்டியிருந்தது.

ஒரு நாள் பக்கத்து வீட்டுக் கிழவியிடம் தன் நிலையைச் சொல்லிக் கணவனுக்கு வைத்தியம் பார்க்க ஏதாவது உதவி கேட்டு வருமாறு தந்தையிடம் அனுப்பினான்.

விஷயத்தைக் கேட்டதும் வேலாயுதன் துள்ளிக் குதித்தான். "அந்தப் பெண் எப்படிப் போனால் எனக்கென்ன? வீட்டுக்கு வேண்டாத பெண்ணைப் பற்றிப் பேசாதே. என்வரையில் அவள் இறந்துவிட்டாள்" என்று வேலாயுதன் சொன்னதைக் கிழவி கூறியதும் ஆண்டாணு முகத்தை மூடிக்கொண்டு அழுதான். இப்படியும் ஒரு கல் தெஞ்சம் படைத்த மனிதன் உண்டா என்று பொருமினான்.

நானுக்கு தான் முனியனின் தோய்முற்றிக் கொண்டே வந்தது. மன்னர் எத்தனையோ வைத்தியம் செய்தும் ஒன்றும் பயன்படவில்லை. சரியான கவனிப்பில்லாமல் குதிரையும் மிகவும் சோர்ந்து, இளைத்து மெலிந்து பார்க்கவே பரிதாபமான நிலையில் இருந்தது. கிடைத்த விலைக்கு வண்டியை விற்புவிட்டான் மன்னர். குதிரையை யாரும் வாங்க முன்வரவில்லை. "இதை வாங்கினால் இதைப் புதைக்கவல்லவா முதலில் இடம் தேட வேண்டும்" என்று சொல்லி விட்டார்கள். குதிரை மட்டும் ஆண்டாணுவுக்குப் பாரமாக வாசலில் நின்று களைத்துக் கொண்டிருந்தது.

படுக்கையில் எலும்பும் தோலுமாக எமனுடன் பேராாடிக் கொண்டிருந்த முனியனும் தனது கடந்த கால வாழ்க்கையை நினைத்துப் பார்த்தான்.

ஆண்டாணுவைக் கவியானம் செய்து கொண்டு அவளை ஒரு நாள் கூடச் சந்தோஷமாக வாழவில்லை. தான் படுக்கையில் உயிருடன் இருக்கும்போதே பக்கத்து வீட்டுக்காரர்கள் ஆண்டாணுவையும், மன்னாரையும் பற்றிப் பேசிச் சிறிப்பது முனியனுக்கு நன்றாகத் தெரிந்தது. தான் இறந்துவிட்டால்



# எங்கள் நூலினால்

லக்ஷக்கணக்கான மக்களுக்கு உணவு

தற்புடயில் அளவுகடந்த உணவு தேர்த்  
தருகின்றது. அந்நேரம் உயிர்  
தாவுக பதும் லக்ஷக்கணக்கில் வரிவீசும்  
தூதப் பொக்கிஷமான நமது லக்ஷக்  
கணக்கான மக்களின் உணவு தேர்ந்தெடுத்த  
பரிசாகப் காண்பதில் உதவியளிக்கும்.

தூதப் பதும் விய நூலி நூற்பது எங்கள்  
தேசம், ரிப்பீரில் தூத தேசியில் காக்கும்  
தூதபகல் எப்பெய்துதல் தூதம்.  
தேசத்தின், கெட்டுத்தெளிவ தினவாகம்  
விய நூலுக்கு "கார்டு" 100% தாதுவான  
தூதபகல் கெட்டுத்தெளிவ எப்பது  
எங்களுக்குத் தேசியம்.

கர்வாரே நைலான்ஸ்  
பம்பாய்-7



தேசிய வியபேசகல் தூதம்

மெசர்ஸ், டபிளியு. ஏ. பியார்ட்ஸெல் அண்டு கோ. பிரை. லிட்.

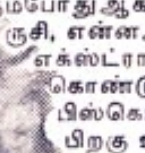
8, இரண்டாம் கடற்கரை வீதி, துபால் பெட்டி எண் 7, சென்னை-1.

# ஸரத்தே

**பிஸ்கெட்கள்**



**ருசிக்கு ஈடு இணை இல்லாதவை!**



ஸாத்தே பிஸ்கெட்களை சுவை  
கூடும்போது ஆகா, என்ன அலாதி  
ருசி, என்ன ஆனந்தம்! மால்ட்  
எக்ஸ்ட்ராக்ட் மற்றும் பால்  
கொண்டு தயாரான இந்த  
பிஸ்கெட்கள் நோய்க்கும்  
பிறகு உடல் தேறுபவர்க  
ளுக்கும் வளரும் குழந்தை  
களுக்கும் சாலச் சிறந்த  
உணவு! ஸாத்தே  
பிஸ்கெட் & சாக்  
லெட் கம்., லி.,  
சி.சி.பூனா-2 டி.டி.





பிறகு ஆண்டாளும் குழந்தையும் எப்படிக்காலம் தன்னுவார்கள்? தன்னால் அவளுக்குக் கஷ்டமே தவிர கசும் இல்லை. இன்மைத் துடிப்பில், ஒரு கண நினைப்பில் மற்ற சித்திகள் ஒன்றும் இல்லாமல், "காதலை" மட்டும் பெரிதாக மதித்து, நாட்டையும் விட்டையும் பகைத்துக் கொண்டதன் பலன் எத்தனை பயங்கரமானது? வெட்டத்தையும் மாணத்தையும் விட்டு மன்னரிடம் "ஒரு முறை வேலாயுதனைப் பார்க்க வேண்டும். அவரிடம் மன்னிப்புக் கேட்டுக் கொண்டு ஆண்டாளவை அவரிடம் ஒப்படைத்தால்தான் என் ஆத்மா சாத்தியடையும். அவரை அழைத்து வா. கடைசிக் காலத்தில் என் பேச்சை அவர் தட்ட மாட்டார் என்று நினைக்கிறேன்" என்றான் முனியன். மன்னருக்குக் கூட அவன் பேச்சு கண்ணில் நீரை வர வைத்தது விட்டது. இதை யெல்லாம் கேட்டுக் கொண்டிருந்த ஆண்டாள முனியனின் கழுத்தைக் கட்டிக் கொண்டு, "வேண்டாம் அத்தான். நீங்கள் எனக்காக யாரிடமும் மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டாம். இது வரையில் நீங்கள் ஆண் சிங்கம் போல திரிந்த தீவயுடன் தான் வாழ்ந்திருக்கிறீர்கள். நீங்கள் என் அப்பாவிடம் மன்னிப்புக் கேட்க நான் ஒரு நாளும் ஒப்புக் கொள்ள மாட்டேன். வயிற்றில் பிறந்த பெண்ணின் பேச்சையே நெஞ்சைக் கல்லாக்கிக் கொண்டு நிராகரித்த மனிதர் மாப்பிள்ளையின் பேச்சுக்கு இரங்குவார்? இதோ பாருங்கள், மன்னரு, என் தாவி யீது ஆணை. நீங்கள் இவர் பேச்சைக் கேட்டுக்கொண்டு என் அப்பாவிடம் மத்தியஸ்தம் பேசப் போகாதீர்கள். என் கணவன் மாணம் தான் எனக்குப் பெரிசு" என்று மன்னரைத் தடுத்துவிட்டான்.

நேரம் ஒடிக் கொண்டே யிருந்தது. ஆணையப் போகும் விளக்கைப் போல் முனியனின் முகத்தில் ஒரு தெளிவு கண்டது. ஆண்டாளு கணவன் முகத்தைப் பார்த்துக் கொண்டே உட்கார்ந்திருந்தான். தண்ணீர் வேண்டும் என்று ஜாடை காட்டினான் முனியன். வெந்நீர் எடுத்து வருவதற்குள் முனியனின் ஆவி பிரிந்து விட்டது. திறந்த வாயுடன், மேல் முகட்டைப் பார்த்த வாய் கிடந்த முனியனைக் கண்டு "ஓ" வென்று அலறினான் ஆண்டாளு. மன்னர் கண்ணீர் வடித்துக் கொண்டே அவளுக்குச் சமாதானம் சொன்னான். விஷயம் தெரிந்ததும் தெருக்காரர்கள் விட்டு வாசலில் கடி விட்டார்கள். ஆளுக்கு ஒரு விதமாகப் பேசிக் கொண்டார்கள். இதே சமயம் வாசல் கதவை அடைத்துக் கொண்டு வந்து நின்றது ஓர் உருவம். ஆண்டாளு தலை நிமிர்ந்தான். அவன் கண்களையே அவளால் நம்ப முடியவில்லை. ஆம், மிவிட்டரி ஒட்டல் வேலாயுதம்தான் நின்று கொண்டிருந்தார். அவரைப் பார்த்ததும், ஆண்டாளு பெண்புலியாகத் துள்ளி எழுந்தான். "நீங்கள் எதற்காக இங்கு வந்தீர்கள்? அவர் - என் கணவர் உயிருடன் இருந்தபோது எங்களை வெறுத்துத் தவ்ளியவர், அவர் இறந்ததும் என் அவல வாழ்க்கையை வேடிக்கை பார்க்க வந்திருக்கிறீர்களா? போய்விடுங்கள்.

இத்தனை நாளும் போல் என் வாழ்க்கையை இனிமேலும் நான் ஒட்டிக் கொள்ளுகிறேன். நீங்கள் மானமாக வாழுங்கள். மன்னரு, நீங்களும் இருத்தவரையில் என் கணவரைக் கொடுத்து என் வாழ்க்கையை நரகமாக்கி விடுங்கள். இனிமேலாவது என்னை வாழ விடுங்கள். நீங்களும் போய்விடுங்கள்" என்று கத்தினான் ஆண்டாளு. விட்டுக்குள் தெரு ஜன்னல் வேடிக்கை பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள். யாரோ ஒரு குழம்பன், "பார்த்தாயா, பத்தினி வேடம் போட்டு: இப்போ நல்ல பேரு வாங்க மன்னரை நம்ம எதிரிலே போய்விடு என்கிறான்" என்றான்.

மறுகணம் அவன் தாடையில் பளாரி என்று ஓர் அறை விழுந்தது. அடித்தவர் வேலாயுதன்தான். "டேய், என்டா சொன்னாய் என் மனைப் பற்றி? நான் அவளை ஆயிரம் சொல்லுவேன். அதற்காகக் கண்டலர்கள் என் மனைக் கண்டலர் பேச நான் அருமதிக் மகட்டேன். எல்லோரும் கேட்டுக்கொள். இந்த மன்னரு வேறு யாரு மில்லை, என் அண்ணன் மகன்தான் ரொம்ப நாளா சிக்கப்பூரில் இருந்தான். ஆண்டாளு முனியனைக் கலியாணம் செய்துகொண்டது எனக்குப் பிடிக்கவில்லை என்றாலும், வெளியே நான் பகைமையுடன் பேசினாலும், என் மகன் மேலுள்ள பாசத்தை என்னுல் கட்டுப் படுத்த முடியவில்லை. அதே சமயம் என் கபாவத்தின்படி முரட்டுத்தனத்தையும் பிடிவாதத்தையும் விட்டுவிடவும் நான் தயாராக இல்லை. முனியனுக்குச் சீட்டு ஆடும் பழக்கம் மற்றபடி எத்தனையோ கெட்ட பழக்கங்களும் உண்டு என்று எனக்கு நன்றாகத் தெரியும். என் மகன் நன்றாக வாழ, முனியனைக் கெட்ட வழியிலிருந்து திருப்ப மன்னரிடம் சொல்லி யிருத்தேன். மன்னரு அவன் உறவைச் சொல் லிக்கொள்ளாமல் முனியனின் சித்தெதினாகவே நடத்து. அவன் போகும் இடங்களுக்கெல்லாம் உடன் போய் கடியாவரையில் அவனை நல்ல வழிக்குத் திருப்பிக் கொண்டிருந்தான். அவன் வேறு யாருடனும் சீட்டாடாமல் இருக்க மன்னருவே அவனுடன் சீட்டாடிக் கிடத்தப் பணத்தை அவனிடமே கட்டணக்கத் திருப்பிக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தான். வண்டியை எடுத்துப் போக மார்வாடி வந்ததும் மன்னரு என்விடமிருந்துதான் பணம் வாங்கி வந்தான். இப்படி மறைமுகமாக என் மக னுக்கு வாழ்வளிக்கவே மன்னருவை இங்கு அனுப்பியிருத்தேன். ஆகையால் என் மக னுக்கு மன்னரு அண்ணன் முறையாக வேண்டும்" என்றதும், "அண்ணு, என்னை மன்னித்துவிடுங்கள்" நான் உங்களைத் தவ ளுகு எண்ணியிருத்தேன்" என்றான் ஆண் டாளு. "தங்கச்சி, முதலில் நீ உன் அப்பா விடம் மன்னிப்புக் கேட்டுக் கொள். அவர் உருவம் கல்லு. உன்னம் வெல்லம். மறைமுக மாக அவர் உன்னைப் பற்றிக் கவலைப் பட்டது எனக்குத்தான் தெரியும்." என்றான் மன்னர்.

"அப்பா!" என்று ஆண்டாளு வேலாயுதனின் காலடியிலே விழுந்தான். மனை அணைத்துக் கொண்ட அந்த இரும்பு மனிதனின் கண்களிலிருந்து கண்ணீர் ஆறுகப் பெருகி ஓடியது.



பண்டிட்  
டி.கோபாலாச்சாரியின்

# ஜீவாம்ருதம்

ஆரோக்யத்திற்கும் பலத்திற்கும்

ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்

மெய் வெட். கிட்.

மதராஸ்-17

ஹ்ஸாகமளிக்கும் குளுமையான புத்துணர்ச்சியை அனுபவிக்க  
தினமும் கால்கேட் மென்தாஸ்டெட் ஷேவிங்  
க்ரீமினால் சஷ்வரம் செய்துகொள்ளுங்கள்!



அந்த அழகி போன்ற, எடுப்பான தோற்றம்... அதற்கு  
உறுதுணையாகிடுவது கால்கேட் மென்தாஸ்டெட்  
ஷேவிங் க்ரீம். ஏனெனில், கால்கேட்  
மென்தாஸ்டெட் க்ரீம் க்கப்பட்டுள்ளதால், அத்து  
மட்டும் குளுமையான க்ரீம் போன்ற  
வேறத் திறமையான கருவியை அவரத்  
தையேதே எடுப்பான பதமா  
அம் தரவுகள் மிகுதுவாகும்  
ஆக்குகிறது. நீங்கள் எப்ப  
வும் கால்கேட், உந்தாக  
மளிக்ரும், குளுமையான  
புத்துணர்ச்சியை உருவ  
அவரத்தை அளிப்பது  
கால்கேட் மென்தாஸ்டெட்



மிக சிக்கனமானது-  
கால்கேட் ஷேவி  
ங் க்ரீம் அவரத்தின்  
சிக்கனத்திற்கு  
பிரபலமானது.



# யாரை நம்ப முடிந்தது? ஆர்.எஸ்.எஸ்.

பலராமன் சாலகாசமாகத் திண்ணையில் உட்கார்ந்திருந்தார். எதைப் பற்றியோ தீவிரமாக யோசனையில் ஆழ்ந்திருப்பவர் போலும் காணப்பட்டார்.

“உமக்கு மேலே உட்கார்ந்திருப்பவன் எப்போது ராஜிநாமா பண்ணுவான், அல்லது ரிடைவர் ஆவான்? அந்த இடத்தில் எப்போது உட்காரலாம் என்று கணக்குப் போட்டுக் கொண்டிருக்கிறீரா?” என்று கேட்டுக் கொண்டே அவர் பக்கத்தில் போய் உட்கார்ந்தேன்.

பலராமன் கலபமாகப் பேசவைக்க அவருடைய காரியாலய நினைவைக் கண்டிவிட்டால் போதும். மனிதன் கடல்மடை திறந்த வெள்ளமாக ஆரம்பித்து விடுவார். அங்கிருந்து வேறு விஷயங்களுக்கு அவரைத் தாவ வைப்பது எளிது.

இன்று அவர் ஏமாற்றி விட்டார். “வாங்க! இந்தப் பாட்டில் பால் விநியோகிக்கிற பையன்கள் ஸ்டிரைக் பண்ணினார்களே....” என்று வழக்கத்துக்கு விரோதமாகப் புது இடத்தில் பேச்சைத் தொடங்கினார்.

“அதனாலே வாடிக்கைக்காரர்களுக்கு அப்படி யொன்றும் நடவடிக்கையே! இரண்டடி நடந்தால் நல்ல பாலாகவே டிப்போவில் வாங்கி வர முடிகிறதே” என்றேன்.

“பாலைத் தூக்கி டிகாக்ஷனிலே கொட்டும் ஐயா! நான் அதைப் பற்றிக் கவலைப்படவில்லை. இந்தப் பசுக்கள் பால் கொண்டு வராமல் வேலை நிறுத்தம் செய்ததில் என் வீட்டுக் கல்யாணமே நின்று போச்சே? தெரியுமா?” என்றார் பலராமன் படபடப்புடன்.

“நாலு புட்டிப் பாலோடு கல்யாணத்தை நடத்தி விடலாம் என்று நினைத்தீரா? அதே நாலு புட்டியை டிப்போவில் வாங்கலாமே?”

“விஷயத்தை விவரமாகக் கேட்டுத் தொலைவும்” என்று ஆரம்பித்தார் பலராமன்: “நமது சேதுரத்தினத்தின் பின்னையாண்டான் பாலு இங்கே வந்து பெண் பார்த்து விட்டுத் திருப்தியையும் தெரிவித்து விட்டுப் போனதும் அதனாலே என் புத்திரி மோலுனாவின் திருமணத்தை ‘ஜாம் ஜாம்’ என்று சீக்கிரமே நடத்தித் தொலைத்து விடுவதாகவும் நாங்கள் யோசனை போட்டது உமக்குத் தெரிந்திருக்குமே! ஒரு பெரிய கவலை ஒழியப் போகிறது என்று நான் அனந்தப்பட்டுக் கொண்டிருந்தேனா? இந்தச் சமயத்தில் தானையா இந்தப் பாட்டில் பையன்கள் வேலை

நிறுத்தம் பண்ணினாங்க! அதனாலே நம்மாலே காப்பி குடிப்பு நிறுத்தம் பண்ண முடியுமா? என் சம்சாரத்துக்கு உடம்பு கொஞ்சம் சரியாக இல்லை. மோலுனு பாதிரத்தைத் தூக்கிக் கொண்டு கிளம்பியிருக்கிறான். பாலுவும் அங்கு வந்திருக்கிறான்.

“உங்கனோடு சில வார்த்தைகள் அவசியமாகவும் அவசரமாகவும் பேசியாக வேண்டும். என்னவோ பேசியவர்கள் அவசரப்பட்டு இந்தத் திருமண விஷயத்தில் ஒரு தீர்மானத்துக்கு வந்து விட்டார்கள். ஆனால் நான் கொஞ்சம் ஆதம் விசாரம் செய்து பார்த்ததில், நிச்சயமாக நான் உங்களுக்கு ஏற்றவன் இல்லை என்று தோன்றுகிறது. உங்களுக்கு என்னைவிடப் பன்மடங்கு அதிக உயர்வான பையன் அமைய வேண்டும். இந்த நிலையில் நான் ஒதுங்குவதுதான் முறை என்று தீர்மானித்து விட்டேன்” என்று கூறிவிட்டுப் பாலுப் பயல் சைக்கிளில் பறந்து விட்டான். சொப்பனத்திலே நடக்கிறமாதிரி பால் பாதிரத்தோடு மோகன திரும்பி வந்தான். “ஆஹா! அவர் ஒரு கணவான்! ஜென்டில்மன்!” என்றபடியே. பெண்ணின் சமத்து எப்படி? அந்த இடம் நல்ல இடமாச்சே ஐயா! இவன் பால் வாங்கப் போகாமலிருந்திருந்தால், அவன் இவனைப் பார்த்துப் பேசாமலிருந்திருந்தால் இந்தக் கல்யாணம் தடைப்பட்டிருக்காதே!” பலராமன் சீறினார்.

“இந்தக் காலத்துப் பையன்களே இப்படித்தான்! அவன் மனசிலே வேறு யாரும் புருத்திருக்கிறானோ என்னவோ!”

“இருக்கட்டும், அந்தச் சேதுரத்தினம் ஒரு ரத்துக் கடிதம் எழுத வேண்டாம்? அந்தப் பாலு ஒரு அப்பாவிப் பயல் என்று நான் நினைத்துக் கொண்டிருந்தேன்! இப்போ என்னடான்னு.....” பேசத் தெரியாமல் பலராமன் நிறுத்தினார்.





"அவன் அயோக்கியன்! யார்கிட்டேயோ முன்னாலேயே வாக்குக் கொடுத்திருப்பான்!"

சேதுரத்தினம் மார்க்கெட் வாசலில் அவரைக்காய்க்காரனுடன் பேரம் பண்ணிக் கொண்டிருந்தார்.

"என்ன ஸ்வாமி! கல்யாணச் சாப்பாடு போட என்னைக்கு அழைப்பு விடப் போகிறீர்!" என்றேன்.

ஒரு விகவாமித்திரப் பார்வையை வீசிவிட்டு சேதுரத்தினம். "கல்யாணமா? கோவிலிலே திருக் கல்யாணம் வரும். சொல்லியனுப்பு கிறேன். இரண்டு பேருமாகப் போய்ப் பிரசாதம் வாங்கிச் சாப்பிடுவோம்!"

"இந்தக் காலத்துப் பையன்களே அப் படித்தான்! அவன் யானைத்தான் காதலித்துத் தொலித்திருக்கிறானா?"

"வாட்! வாட்! என் பின்னையா? நாச மாப் போச்சு! காதலுக்கு ஸ்பெல்ஸில் தெரியாது ஸ்வாமி அவனுக்கு! எல்லாம் அந்தப் பலராமன் பெண்ணுக்குத்தான் வெளிச்சம்! கல்யாணத்தை யெல்லாம் நிச்சயித்து விட்டோம்! ராபணுன்னு அந்தப் பொண்ணு, 'தங்களுக்கு ஏறாவன் நான் இல்லை! நான் ஏற்கனவே ஒருவரை மணத்திருக்கி வரித்து விட்டேன்! தயவுசெய்து என்னை நிராகரித்துக் காப்பாற்றங்கள்" என்று நாலைந்து நாட்களுக்குமுன் சிவிமாக் கொட்டகை வாசலில் பார்த்துச் சொல்லி விட்டதாம்."

"இந்தக் காலத்துப் பெண்களே அப் படித்தான்! துணித்தவர்கள்! விட்டுத் தள்ளுங்கள்! பலராமனுக்குக் கடிதம் எழுதி விட்டீர்களா?" என்றேன்.

"ஆமா! அவனை மதித்துக் கடிதம் வேறு எழுதி ஆறுபைசா நட்டமடையலேண்டுமா?"

"நோ! நோ! அப்பறம் அவரும் எதை யாவது பதிலுக்குச் சொல்லி உங்களைமாட்டப் போகிறார்! கம்மா ஒரு கடுதாரியை நாளுக்குக் காசு எழுதிப் போட்டுவிடுங்கள்!" என்றேன்.

இரண்டு நாட்கள் கழித்து ஒரு நாள் காலை வேளை, அந்த வேளையில் பலராமன் வருவார் என்று நான் எதிர்பார்க்கவில்லை. "வாங்க! வாங்க!" என்று உன் ஹாலில் தின்று அமைத் தேன். "நீர் இருப்பீரோ இருக்க மாட்டீரோ என்ற சந்தேகம்! நல்ல வேளை. இருந்து விட்டீர்!" என்று சொன்னவர் வாங்கப் பக்கம் திரும்பி, "நீங்கலும் வாருங்களேன்" என்றார். அது வரை கதவு மறைவில் இருந்த சேதுரத் தினமும் உள்ளே நுழைந்தார்.

"ஆஹா! என்ன ஆச்சரியம்! மாஜி சம்பந்திகள் இருவரையும் சேர்த்து வரவேற் கும் அதிர்ஷ்டமல்லவா எனக்குக் கிடைத் திருக்கிறது" என்றேன் உபசாரமாக.

"மாஜி! என்மீது வார்த்தையை எடுத்தும் ஸ்வாமி! இப்போது நாங்கள் சம்பந்தி களேதான். அதிகாரபூர்வமான அறிவிப்பு அடுத்த முகார்த்தத்திலே வெளியாகும்" என்றார் சேதுரத்தினம்.

"பையன் மனரிலே இடம் காண இல்லை. அது இது என்று பேசக் வந்ததே" என்றேன்.

"அதெல்லாம் ரெண்ட் கண்ட்ரோல் கோர்ட்டிலே போய் 'வெகேட்' பண்ண ஆர்டர் வாங்கியாச்சு" என்றார் பலராமன்.

"நாங்க நாறு பேரும் ஒரு அரை மணி நேரம் உட்கார்த்து ஒரு சின்ன 'செமினார்'

நடத்தினோம். எத்தனை விஷயம் தெரிய வந்தது கேட்கிறீரா?"

"நீங்க அப்படிச் சத்தித்தே பேசிவிட்டீர் களா? " என்றேன் விடப்புடன் தான்.

"ஆமா! நாங்க சத்தித்தோம்! ஆனால் இந்தச் சத்திப்புக்குக் காரணமான பிரச்சனை சம்பந்தப்பட்டவர்கள் இரண்டு பேருமே. பால் டிப்போ போகும் வழியிலோ, சிவி மாக் கொட்டகை வாசலிலோ சத்திக்கவே இல்லையாம். இரண்டு பேரும் தங்களுக்குத் தனித் தனியே வந்த கடிதங்கள் கண்டபடி நடத்திக்கிறார்கள்." - இது பலராமன்.

"பாறு எழுதுவது போல் ஒரு கடுதாரி மோஹனுவுக்கு வந்தது. அதன் பிரகாரம் அவன் பாறுவை வழியில் சத்தித்ததாகப் பலராமனிடம் சொல்லி விடுக்கிறான். மோஹனு எழுதுவது போல் பாறுவுக்கு ஒரு கடிதம் வந்தது. அதன் பிரகாரம் அவன் அவளை சிவிமாக் கொட்டகை வாசலில் சத் தித்ததாக என்னிடம் சொன்னான்." - இது சேதுரத்தினம்.

"இரண்டு கடிதங்களிலுமே அவைகளை உடனே கிழித்தெறியும்படி குறிப்பு இருந் தது. இருவரும் அதை மாத்திரம் செய்ய வில்லை. இரண்டு கடிதங்களின் எழுத்தும் ஒரே மாநிரி இருந்தது." - இது பலராமன்.

"அட, ராமச்சந்திரா!" என்றேன் நான்!

"அது மாத்திரமா? நீர் போன வருடம் கருணைக் கிழங்கு வேலியம் பற்றி எனக்கு ஒரு நாட்டு வைத்தியக் குறிப்பு எழுதிக்கொடுத்தீர்! அந்த எழுத்தும் இந்தக் கடிதங்களில் காணும் எழுத்தும் ஒரே மாநிரி இருக்கு ஸ்வாமி!" என்றார் சேதுரத்தினம்.

"அபத்தம்! என் கையெழுத்து எனக்குக் காப்பிரைட்டாம்! என் மாநிரி எத்தனையோ பேர் எழுதலாம்! எனக்கெதற்கு இதை வைப்பு?"

"அன்றைக்கு மார்க்கெட்டிலே பேசிக் கொண்டிருந்தபோது 'அவரும் எதையாவது பதிலுக்குச் சொல்லி உங்களை மாட்டப் போகிறார். கம்மா ஒரு கடுதாரியை நாளுக்குக் காசு எழுதிப் போட்டுவிட்டு கம்மா இருங்கள்' என்று அழுத்திச் சொன்னீரே. அந்த வார்த் தைகள் என் மனத்தில் குடைத்து கொண்டிருந்தன. நாம் ஏன் பலராமனைச் சத்தித்து விளக்கம் கேட்கக் கூடாது என்று வெறியும் ஏற்பட்டது. அந்த வெறியில் உண்மை இடைத்தது. நீர் பெரிய சதி என்பதீர். ஆனாலும் உம் வார்த்தைகளை உம்மைக் காண்பித்துக் கொடுத்து விட்டன" என்றார் சேதுரத்தினம்.

"இந்தா ஹா! உம் பையனுக்கு மோஹனுவைத் திருமணம் செய்து கொடுக்க மாட்டேன் என்று கண்டிப்பாய்ச் சொன்ன திற்காகத்தானே இந்தக் கலகப் பணியில் ஈடுபட்டீர்! இந்தச் சில்லிஷம் புத்தியை விட்டால் உம் பையனுக்கும் ஒழுங்காகக் கல்யாணம் நடக்கும். இல்லாத போனால் இது 'மாநிரி உம் விஷயத்திலும் கலவரக் கடிதங்கள் எத்தனை வருமோ?" என்று சொல்லிக் கொண்டே சேதுரத்தினம் பின் தொடரப் பலராமன் நடந்தார். நான் சில யாக அவர்கள் போவதைப் பார்த்துக் கொண்டு நின்றேன்.



மக்ளீன்ஸ் பற்பசையின் புதிய புல்லரிக்கும்  
ருசியே சொல்லும் உங்களுக்கு,  
அது செயலாற்றுகிறதென்று!

**சுத்தமாக்க**

-உங்கள் பற்களிலிருந்து  
அந்த மங்கிய மஞ்சள்  
திரையைப் போக்குகிறது

**வெண்மையாக்க**

-அவைகளுக்கு அந்த  
அதிகமான  
வெண்மையைத் தருகிறது

**காக்க**

-சொத்தைக்குக் காரணமான  
கிருமிகளை நீக்கி உங்கள்  
வாயைப் புத்துணர்ச்சியுடன்  
சுத்தமாக வைக்கிறது.



**மக்ளீன்ஸ்-அதிவெண்மையான பற்களுக்கு**



**WORLD MARKET  
FOR**



# **FORGE-FORM TWIST DRILLS**

Acceptance in the highly competitive markets of Europe and America is testimony to the excellence of the Straight Shank Drills made by the patented Roll forging process.

## **ADDISON & COMPANY LIMITED**

*(A Member of the Gauge and Tool Makers' Association, U.K.)*

Head Office & Works at : Madras,

Branch at : Bangalore

### *Distributors in India :*

William Jacks & Company Ltd., for North and North-East India, Andhra Pradesh and Kerala.

J. N. Marshall & Co., for Maharashtra and Gujarat.

Addison & Co. Ltd., Madras, for Madras.

Addison & Co., Ltd., Bangalore, for Mysore State.